



**LOS PRIMEROS QUE IRAN A LA LUNA**

HOUSTON. — La NASA ha decidido ya los nombres de los astronautas que formarán el equipo que irá a bordo del primer cohete lunar «Saturno 3», tripulado. Arriba, de izquierda a derecha, James McDivitt, David Scott y Russell Schweikart. La tripulación suplente estará formada por Charles Conrad, Richard Gordon y Alan Bfan (abajo, de izquierda a derecha). (Telefoto Upi Cifra.)

**MAS DE OCHO MILLONES EN LA CONSIGNA**

BARCELONA. — En la foto, las maletas que contienen más de ocho millones de pesetas y que dejaron en consignación en el aeropuerto de Barcelona, para reclamarlas más tarde desde Ginebra. No se conocen los nombres de los hombres que querían efectuar esta operación. — (Telefoto Upi Cifra.)

**Un dólar: 70 ptas.**

MADRID. — Sobre los titulares de los periódicos madrileños setenta pesetas en metálico aparecen sobre un billete de un dólar, actual equivalencia en la paridad de ambas monedas.

(Foto Cifra Gráfica.)



**Baleares**

**El diario de más circulación en el Archipiélago**

DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958 | Palma de Mallorca, jueves, 23 noviembre de 1967 | AÑO XXIX -: N.º 8.538 | PRECIO: 3' - PTAS.

EDITADO POR "Prensa y Radio DEL MOVIMIENTO" | DIRECTOR | REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES

Avenida Generalísimo, 142 - MADRID | F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ | Paseo Mallorca, 29 - PALMA



**Fernández Cuesta, Taboada y Pío Cabanillas, Consejeros del Reino**

Las votaciones se realizaron en el Palacio de las Cortes

Madrid, 22. (Pyresa). — En el Palacio de las Cortes, ha tenido lugar en la mañana de hoy, la votación para la elección de los Consejeros del Reino procedentes del Grupo de Procuradores Nacionales y del Grupo de Asociaciones, Colegios y Cámaras.

En primer lugar, a las once menos veinte, comenzó la elección de los candidatos Consejeros del Reino propuestos por el Grupo de Procuradores Nacionales. El acto tuvo lugar en la sala I de Comisiones de las Cortes y la Mesa de edad, constituida al efecto, estuvo formada por el Teniente General don Miguel Rodrigo y el Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, como Procuradores Consejeros de más edad, y don José Miguel Ortí Bordas, como más joven, asistida, como Secretario, por el Segundo

Secretario de las Cortes, don Francisco Lapiedra. Antes de empezar la votación, el Presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi, pronunció unas palabras, en las que dijo que la Presidencia de las Cortes creían su deber y consideraba un honor, saludar afectuosamente a los Consejeros presentes y ofrecerles sus mejores deseos.

Seguidamente comenzó la votación, haciéndolo, en primer lugar, el Vicepresidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, a continuación el Presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi, Procuradores Nacionales miembros del Gobierno señores Nieto Antunez, López Bravo, Solís y López Rodó, Capitán General Muñoz Grandes, y por último los restantes Consejeros Nacionales, por orden alfabético. (Continúa en tercera página)

**¡SENSACIONAL!**

**EIRE, AL GANAR EN PRAGA, CLASIFICA A ESPAÑA PARA LA FASE FINAL DE LA COPA DE EUROPA DE FUTBOL**

(INFORMACION, EN PAGINAS DEPORTIVAS)



**Naufragio de un pesquero**

TARIFA (Cádiz). — He aquí los restos del pesquero español «Nuevo Francisco», de la matrícula de Ceuta, que naufragó frente a las costas de Tarifa al quedarse sin gobierno. Sus siete tripulantes se lanzaron al mar y nadaron los cien metros que separan dicho lugar de tierra firme, salvándose. (Foto Cifra.)

**DORIS DAY RICHARD HARRIS**

**capricho**

**RIALTO**

**2ª SEMANA DE EXITO EXTRAORDINARIO**



# OBRA COMUN

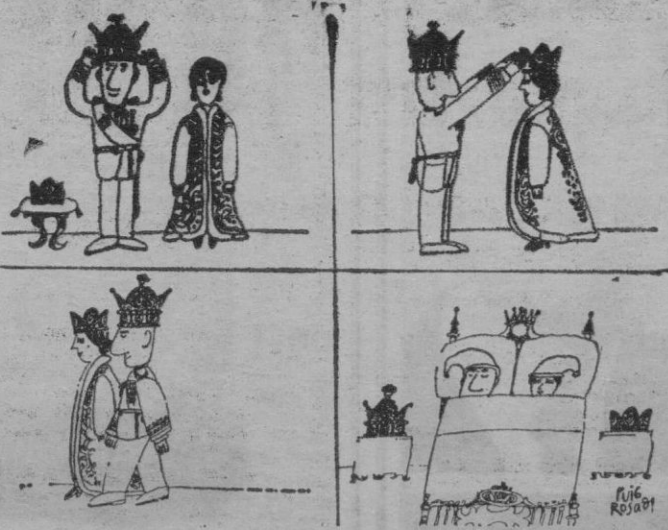
CON la apertura solemne de la IX Legislatura han comenzado las Cortes Españolas una nueva e importante etapa. Son éstas, como todo el mundo conoce, las primeras Cortes que responden en su estructura a cuanto dispone la Ley Orgánica del Estado, y resulta lógico, por eso, el clima de atención que rodea, desde el momento mismo de su constitución, la inmediata actividad legislativa de la Cámara.

La Ley Orgánica del Estado y las que de ella se derivan han aportado a la vida política nacional un pulso renovador que acentúa en forma definitiva el carácter representativo del hemiciclo y hace avanzar el país con fuerte impulso, en el camino del sistema de democracia orgánica creado por el Régimen. Hay puestas así muchas esperanzas en el buen funcionamiento de la Cámara legislativa, a la que aguardan un gran futuro, si, como es seguro, aborda su función teniendo en cuenta el interés supremo del servicio a España y al pueblo español, por encima de cualquier posible tendencia o veleidad.

Es mucha y muy trascendente la tarea que aguarda a estas Cortes, y habrán de demostrar, por tanto, los nuevos Procuradores — elegidos, los designados, los de nuevo cuño y los veteranos — esa triple virtud política que se encarna en una actitud de prudencia, de eficacia y de laboriosidad. Resulta congruente advertir que la tarea legislativa, que es básica y fundamental en la vida política de la nación, es, ante todo, una obra común. El debate de las Comisiones que se designen, el estudio y aprobación de las leyes, no representa una oportunidad para la negación y el disenso, sino una ocasión cierta de servicio al bien común de los representados que se ha de ejercer con alteza de miras y con aguda inteligencia.

Torpedamente, malévolamente también, se ha intentado presentar ante la opinión pública la falsa imagen de unas Cortes supuestamente disociadas por obra de una distinción maniquea entre los Procuradores directamente elegidos por la familia y aquellos otros que lo han sido en representación de otras no menos importantes instituciones sociales y células básicas de convivencia. Venturosamente no cabe tal maniqueísmo. Las Cortes de la nación son sólo una, y en ellas no caben buenos y malos, «gubernamentales» y «oposicionistas». Como Franco afirmó en su histórico discurso del pasado día 17, «el verdadero valor cívico no reside en la oposición por sistema, en la algarada verbal, en la proposición de dificultades insolubles, sino que el civismo se demuestra en la búsqueda de soluciones constructivas, en la cooperación en lo razonable y, en definitiva, en las aportaciones auténticas a la gran empresa histórica de la Patria».

En la triple función que corresponde a los Procuradores, la representación tiene amplitud nacional, y aunque el origen de esa representatividad haya seguido caminos diferentes, es la nación entera a la que los Procuradores encarnan y en nombre de la cual actúan. Esa representación nacional exige de todos unidad en lo esencial, para bien de España y de los españoles.



SIN PALABRAS

# PRENSA DE MADRID

## «NUEVO DIARIO»

DEVALUACION Y DESARROLLO

«Nuevo Diario» publica un editorial en el que comenta las consecuencias de la devaluación de la peseta en relación con el nuevo plan de desarrollo: «La devaluación significa adentrarnos nuevamente en un período de moderada estabilización lo cual no debe sorprendernos dado el crecimiento excesivamente rápido, experimentado durante el I plan y los trastornos reales que de aquí se derivan para la economía nacional, trastornos que bien podemos identificar con el manido término de inflación. Creemos incluso que esa pausa en el desarrollo puede resultar beneficiosa, sobre todo si se aprovecha para velar el alto desequilibrio crónico de nuestra balanza comercial, para reducir el gasto público y para limitar el desenfreno en el gasto privado, especialmente en lo que atañe al consumo de artículos de lujo procedentes del extranjero».

KENNEDY Y LA ESPERANZA

Dice «Nuevo Diario» en el cuarto aniversario del magnicidio de Dallas: «Para la juventud de todo el mundo, para esa nueva generación criada en el escepticismo de la posguerra, John Kennedy fue una luz breve, de las que apenas encendida se apaga, como las de los faros que anuncian en la noche tierra firme. Supo enseñar con los hechos que los hombres pueden comprenderse y arreglar sus diferencias mediante el diálogo, sin necesidad de recurrir a la fuerza». «Pero ahí queda su mensaje. Y con la misma esperanza que él creó en nosotros, podemos siempre empezar de nuevo. Seguros de que es posible — como él tenía previsto decir aquel día en Dallas — «Lograr en nuestro tiempo y para todos los tiempos el antiguo lema de «Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad». Ese será siempre nuestro objetivo, y la justicia de nuestra causa debe subrayar siempre nuestra fuerza».

INELUDIBLE Y POSIBLEMENTE UTIL

Bajo este titular dice hoy «Ya» en uno de sus editoriales: «La devaluación ha de articularse en un conjunto de medidas, orientadas a resolver en breve plazo los problemas interiores que gravitan en forma adversa sobre la balanza de pagos. Y ese cuadro de medidas es, en su conjunto, más importante que la propia devaluación, y esta «solo tendrá efectos beneficiosos en la medida en que dichas medidas se instrumenten con decisión y energía».

Al concluir, puntualiza: «El Gobierno nos anuncia restricciones y si esas se distribuyen con la universalidad, justicia y eficacia debidas, y en la medida en que el sector público de el ejemplo con la reducción de su propio gasto, no es dudoso que el país colaborará con aquella decisión que se deriva del convencimiento y del ejemplo. Una cosa es necesaria: el equipo económico».

«S. P.»

ESPAÑA ES DIFERENTE

«Si el pueblo español puede no estar preparado para la libertad no cabe duda que la razón es que nunca la ha tenido verdaderamente. Si es individualista, es porque sus formas de asociación han sido cortadas sistemáticamente. Si es apasionado sexualmente es porque ha recibido una educación plagada de prejuicios tabus». «Y todo ello en razón de los intereses de una minoría privilegiada, social y económicamente. La misma minoría que ha impedido desde el nacimiento de la burguesía, la incorporación de España a las corrientes europeas; la misma minoría que ha cortado de raíz los movimientos intelectuales lúcidos y los movimientos obreros inquietantes; la misma minoría que mantuvo el caciquismo y que trata ahora de frenar la evolución del país aduciendo los trasnochados razonamientos del «España es diferente». Esgriéndolo la pretensión de no copiar sistemas extranjeros, no dándose cuenta que su xenofobia relativa la han copiado también de otros países, donde por cierto, dió resultados nefastos».

# PARA OFICINA Y USO PARTICULAR

Gomas de borrar



# EBRO

Borrratintas



Pasta blanca

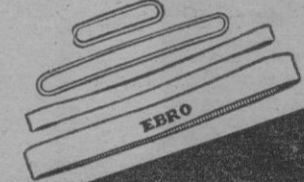


# EBRO

Goma arábica



Cintas elásticas



# EBRO

Tampón



Lea «BALEARES»

# AQUI, HOY CRISTIANISMO Y RUSIA

Rusia celebra el quincuagésimo aniversario de la culminación de su proceso revolucionario. Se cumplen cincuenta años de la revolución de 1917; que es considerada como la más grande que recuerda la historia. De tanta trascendencia que, no ha faltado quien vea en ella una nueva cabeza de edad, como lo fueron la toma de Constantinopla o la revolución francesa.

Desde luego, la acción del Cristianismo —no la llamo revolución— le supera en poderío espiritual y en virtud transformadora del hombre y de las más vitales estructuras humanas. Mas hay que reconocer que la eficacia de aquella se cifra, en gran medida, en la tutela que ha dispensado a valores sociales —sagrados a la luz del Evangelio— en la defensa de los pobres y en su bregar por la justicia. Todo lo cual explica que, a la distancia de cincuenta años, se pida, al cristiano ruso obediencia al Estado revolucionario. Por ese mismo motivo, y porque hay que «dar al César lo que es del César».

El artículo del Prof. Zabolotskii, aparecido en el «Boletín del Patriarcado de Moscú» está llamado a ser vivamente discutido, a ser rechazado de plano y a ser admirado. Por razón de su actitud a la presencia de un Estado comunista y ateo.

El escrito acerca de «La Iglesia ortodoxa rusa en las nuevas condiciones sociales» se publica cuando la persecución religiosa es más dura que nunca. Cuando se impone todavía a los párrocos la obligación de comunicar —por teléfono, para que no quede constancia de ella— a la Policía el nombre de los ciudadanos que acuden a la iglesia para bautizar a sus hijos.

El artículo no implica más responsabilidad que la del autor. Pero es incontrovertible que corre de molde en las páginas de una revista oficial del Patriarcado, y que sintetiza el pensamiento de la jerarquía de la iglesia ortodoxa rusa.

Sin embargo, no se inspira, precisamente en los motivos que indujeron a escritores de anteriores generaciones a adherirse al comunismo. Porque se hallaban persuadidos de que Lenin y sus seguidores ofrecerían en aquél, un cristianismo perfeccionado, mediante el retorno a las fuentes primitivas de la religión de Cristo.

Si el Cristianismo se ha salvado en Rusia no se debe sino a sus esencias indestructibles. A casi milagro. También a los puntos referidos, en cuya tutela el Evangelio se le adelantó, con veinte siglos.

La ortodoxia rusa se inspira en el pensamiento paulino «En todo tiempo hacéis el bien unos a otros y a todos», para definir su postura ante la revolución rusa; y aplica «su actividad generosa al afianzamiento de los aspectos positivos del nuevo ordenamiento social». Por otra parte, proclama que «para el cristiano es fundamental ver que, en esta nueva estructura, hay encarnados y reciben realidad ideales traídos al mundo por el Verbo encarnado».

El Cristianismo ortodoxo de Rusia declara su radical incompatibilidad con el ateísmo; pero añade que «en los resultados del desarrollo socialista los cristianos ven el dedo de Dios». Tal vez, reconozcan que su iglesia ortodoxa haya superado hoy las debilidades que padecía —sometida a la voluntad del Estado, en la época de los zares— cuando estalló la revolución.

Los creyentes rusos oran por su patria y colaboran en el propósito de librar al mundo del mal. Un Cristianismo heroico.

Como el de los primeros cristianos, que oraban con fe por el Imperio, cuyo suelo sabían que tenían que regar con su sangre.

G. P.

# CARTAS AL DIRECTOR

## ¿WHISKY O ALCOHOL TEÑIDO?

He leído en el periódico de su digna dirección, que cierto establecimiento de bebidas de la Península, de esos con señoritas detrás del mostrador, ha sido multado por expedir whisky de barril en botellas de whiskies de marca, que previamente rellenaban.

¿Por qué no se hace una investigación a fondo en los bares similares de Palma? Me consta que en más de uno de esos bares tienen whiskies de seis o siete marcas, pero el contenido es el mismo, un whisky que no es «veneno», naturalmente, pero que no corresponde al enunciado de su etiqueta.

J. M.

## LAS MUJERES, MEJORES PEATONES

Hay dos cosas bien evidentes en el diario ajeteo ciudadano: el exceso de tránsito rodado y las continuadas infracciones a las ordenanzas de circulación por parte, tanto de conductores como de peatones.

Es bien verdad, también, que será el peatón las que lleve de perder tanto si tiene toda la razón al cruzar una calzada como si no la tiene en absoluto, pero así y todo, vengo observando la más elemental falta de precaución y de civismo por parte de algunos peatones que cruzan donde no debieran con la misma tranquilidad con que cruzarían un solitario sendero de montaña, poniendo a veces en peligro la fluidez del tránsito rodado y la seguridad de los que por allí circulan.

Resulta confortador, sin embargo, observar que los ciudadanos más respetuosos con las ordenanzas de circulación son las mujeres, que nos dan en este y en muchos otros aspectos de la vida ciudadana, ejemplares testimonios de su civismo.

No estaría nada mal, señor Director, que se iniciara una campaña a nivel regional, para educar al peatón, campaña en la que las mujeres podrían ser eficaces e insustituibles colaboradoras.

B. Martorell

# MOSA

Anuncia a sus Talleres de Servicio Oficial, clientes y colaboradores que hasta el día VEINTICUATRO (24) del actual el DESPACHO DE RECAMBIOS quedará cerrado al público a las CINCO TARDE y desde el 25 al 30 quedará cerrado totalmente POR INVENTARIO.

DISTRIBUIDOR DE BARREIROS CHRYSLER

CABALLERO: VD. NECESITA ZAPATOS  
Aprovechese de nuestra liquidación. 5.000 pares de máxima calidad a precios únicos para VD.  
Desde 195 a 395 ptas.  
CALZADOS ARAGON Mola n.º 10

# ¡¡ATENCIÓN COMERCIANTES RAMO ALIMENTACION!!

## HOY COMEMOS CON ISABEL...

### Conservas GARAVILLA - S.A.

Comunica a su distinguida clientela, que en lo sucesivo deberán dirigirse, para formular PEDIDOS y CONSULTAS a:

# CESAR GONZALEZ SUARDIAZ

Solón, 46 - Teléf. 235109 - PALMA



# La producción española de aceite de oliva en la temporada próxima

## NO REBASARA LAS 290 MIL TONELADAS, CASI LA MITAD QUE EN LA PASADA

Madrid, 22. (Pyresa).— La producción española de aceite de oliva para la temporada próxima se considera que no rebasará la cifra de las 290.000 toneladas, contra 461.800 producidas en la campaña pasada. Se ha experimentado un ligero descenso, de 1.500 toneladas, en la producción mundial de aceite de oliva para la campaña 1.967-68 con respecto a la anterior, según ha estimado el Consejo Oleícola Internacional en las reuniones que actualmente se celebran en Madrid. A pesar de que la mayoría de los países productores han incrementado fuertemente su producción, la mundial ha experimentado este ligero descenso, debido a la contracción productiva registrada en España y Turquía.

### PROBLEMAS DEL ACEITE

Sevilla, 22. (Pyresa).— En el salón de actos de la Casa Sindical, tuvo lugar la reunión de la Asamblea conjunta de los grupos provinciales de almazaras industriales y producción de aceituna de almazara del Sindicato provincial del Olivo, para tratar el grave problema que plantea a ambos la aplicación del Impuesto sobre el Tráfico de las Empresas que gravita las compras-ventas de aceituna destinada a la fabricación de aceitunas.

Aunque la asamblea era de carácter provincial, contó con la asistencia de representantes de casi todas las provincias oliveras de España, demostrando con la animación de los debates, la importancia del asunto que les había congregado.

Durante la reunión, se adoptaron los siguientes acuerdos: Considerando la gravedad del problema; necesidad de reiterar cerca de la Administración las gestiones encaminadas a conseguir la exención del pago del Impuesto del Tráfico en lo que se refiere a la

compra de aceitunas por su imponible repercusión sobre las ventas de aceite destinado al uso de boca. Lo cual desvirtúa el carácter de este impuesto; y, por último la salida inmediata para Madrid de una comisión integrada por representantes de todas las provincias oliveras, con objeto de continuar las gestiones cerca de la Administración hasta la resolución del problema.

## CONFERENCIA EPISCOPAL

### APROBADO GLOBALMENTE, EL PROYECTO DE LOS NUEVOS ESTATUTOS DE LA A. C. E.

#### EN LA SEGUNDA JORNADA DE TRABAJO

Madrid, 22. (Pyresa).— La VI Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal, ha continuado sus trabajos en el día de hoy. La segunda jornada se ha dedicado en gran parte a la deliberación sobre la totalidad del proyecto de Estatutos de la Acción Católica Española. En este debate han intervenido, además del Presidente de la Comisión de Apostolado Seglar y Ponente, Doctor Morcillo, los Arzobispos de Barcelona, Burgos, Oviedo y Zaragoza y los Obispos de Cádiz, Cartagena-Murcia, Córdoba, Gerona, Guadix, Dimisionario de Lérida, Mondonedo, Salamanca, Segorbe, Auxiliar de Sevilla, Orense, y Obispo Vicario Capitular de Valencia.

Terminada la amplia deliberación y sometido a votación secreta el citado proyecto, fue aprobado globalmente por la Asamblea Plenaria como base de discusión de cada una de las partes del mismo.

Acto seguido comenzó el análisis

detallado de los primeros capítulos de dicho proyecto. Esta discusión continuaba al final de la sesión de hoy, a la cual han asistido 68 prelatos.

### CONSECUENCIAS

#### DEL CONCILIO

Pamplona, 22. (Pyresa).— Para estudiar los problemas de la enseñanza del Derecho Canónico a la luz de la doctrina del Concilio Vaticano II, se han reunido 28 profesores de aquella disciplina en un curso celebrado en la Universidad de Navarra.

Entre los asistentes al curso se encontraban profesores portugueses y españoles de distintas Universidades y Seminarios, cosa que les ha permitido estudiar la integración de la enseñanza del Derecho Canónico con las demás disciplinas e intercambiar experiencias y lugares diversos.

### CELEBRAN LAS BODAS DE

#### ORO DE SUS PADRES

Bilbao, 22. (Pyresa).— En Begonia, un jesuita profesor de la Universidad de Deusto, el Padre Juan Luis Cortina, ha concelebrado una misa con tres hermanos también sacerdotes venidos de Manila, Méjico y San Sebastián, para conmemorar las bodas de oro de sus padres. En el acto, se encontraban también cuatro hermanos más, uno de ellos, religioso.

## TRES TOREROS CANTANTES

### HAN GRABADO, CONJUNTAMENTE, UN DISCO CON VILLANCICOS

Madrid, 22. (Cifra).— Tres toreros, "Gitanillo de Triana", "Antofete" y Curro Romero, grabaron ayer, conjuntamente, su primer disco, informa hoy en un reportaje el vespertino "Pueblo".

La grabación, continúa diciendo el reportaje, consta de dos villancicos toreros y será lanzada rápidamente al mercado por la Compañía Española de Música. Los beneficios que se obtengan de la venta del disco se repartirán, por partes iguales, entre los huérfanos de periodistas y el Montepío de Toreros, puesto que "Gitanillo de Triana", "Antofete" y Curro Romero han prestado su actuación desinteresadamente.

# Fernández Cuesta, Taboada y Pío Cabanillas, Consejeros del Reino

## Las votaciones se realizaron en el Palacio de las Cortes

### ESCRUTINIO (Viene de la primera página)

Terminada la votación, se procedió al escrutinio. Sobre 101 votantes, don Raimundo Fernández Cuesta, obtuvo 89 votos; don José Luis Taboada García, 81, y hubo 7 votos en blanco. Quedaron, en consecuencia, proclamados Consejeros del Reino, los señores Fernández Cuesta y Taboada.

A las once y en la sala III de Comisiones de las Cortes, se procedió a la votación para la elección de Consejeros del Reino por el Grupo de Asociaciones, Colegios y Cámaras. La Mesa de edad para esta votación, estuvo constituida por don Eduardo López Palop, don Jesús García y Orcyoy, como Procuradores de más edad, y don Fernando Aguilar Galiano, como más joven del grupo. Actuó como Secretario cuarto de las Cortes, don José Luis Zamanillo, quien dió lectura a las normas de la elección y seguidamente se procedió a la votación por orden alfabético. Realizado el escrutinio, sobre 22 votantes, obtuvo 14 votos don Pío Cabanillas y 8 votos don José María de Oriol y Urquijo. Como por este Grupo, se elegía un Consejero del Reino, quedó proclamado don Pío Cabanillas.

### CANDIDATOS POR OTROS GRUPOS

Madrid, 22. (Pyresa).— A las ocho de la noche se cerró en las Cortes Españolas, el plazo de presentación de candidatos a Consejeros del Reino, por los Grupos de Organización Sindical, Administración Local y Representación Familiar. Cada uno de estos grupos elegirá dos Consejeros del Reino, y las elecciones tendrán lugar mañana, a las diez y media de la mañana, en el Palacio de las Cortes.

Los candidatos presentados para la elección de los dos Consejeros por el Grupo de Representación Sindical, son: don Jesús Lample Opepe y don Arturo Espinosa Poveda.

Para los dos puestos de Consejeros del Reino por el Grupo de Procuradores en Cortes de Administración Local, los candidatos son: don Carlos Arias Navarro y don José López-Muñoz y González-Madrón.

Para los dos puestos de Consejeros del Reino por el Grupo de Representación Familiar en Cortes se han presentado cinco candidatos: don José Luis Fernández Cantos; don José Poveda Murcia, don Antonio Arrue Garauz, don Luis Peralta España y don Enrique Fontana Codina.

# CLARAS INCITACIONES A INGLATERRA DE LA PRENSA Y RADIO DE GIBRALTAR

## Para provocar un incidente en aguas españolas de la bahía de Algeciras

### Desde que se instalaron boyas que delimitan la zona prohibida a la navegación aérea

La Línea de la Concepción, 22. (Cifra).— Desde que la Marina de Guerra española procedió a instalar en la bahía de Algeciras dentro de nuestras aguas jurisdiccionales una línea de boyas para marcar el límite de la zona prohibida a la navegación aérea, la

prensa y la radio de Gibraltar han comenzado a manifestar su inquietud y vienen claramente incitando a Inglaterra a provocar un incidente en estas aguas. Ayer por la noche, el minador español «Tambre», terminado su servicio de inspección rutinaria

de dicha línea de boyas, fondeó al norte de la misma, a muy poca distancia de esta ciudad y en aguas que claramente pertenecen al puerto Algeciras - La Línea. Debe aclararse que estas boyas se extienden en la bahía de Este a Oeste, justamente en la prolongación ideal de la verja edificada por los ingleses para separar la colonia del resto del territorio español y que por tanto no incluyen las aguas que bañan la ribera occidental de la parte del istmo de soberanía española usurpada por Gran Bretaña.

Después de fondear el barco y levantar el servicio, el capitán del «Tambre» procedió a descargar los fusiles de a bordo — como suele ser costumbre en la Marina — realizando dos disparos al agua, no sin antes asegurarse de que no había ninguna embarcación en las cercanías.

Pues bien, estos hechos han sido presentados por Radio Gibraltar en su emisión de las dos de la tarde, diciendo que el «Tambre» había anclado en aguas territoriales británicas y que cuando una lancha de la policía gibraltareña que se había hecho a la mar para inspeccionar sus movimientos, pasó cerca de la embarcación española se le hicieron desde ella dos disparos de fusil. Esta descarada provocación de los hechos y el desenfado con que se afirma que las aguas que bañan la ciudad española de La Línea son de soberanía británica — con lo que se daría el hecho increíble, único en la historia, de que una ciudad costera no pudiera disponer de sus aguas ribereñas — solo puede tener por objeto incitar a las autoridades inglesas a que desafíen la pacífica, pero firme vigilancia de la soberanía española que ejercen nuestras fuerzas armadas.

Ya hace varios días que se observa en la prensa gibraltareña esta tendencia. «El Calpense» de 18 de noviembre, comentando la decisión española de establecer las boyas indicadoras, incitaba claramente a Gran Bretaña a ejercer su control sobre todas las aguas de la bahía de Algeciras.

La radio de Gibraltar añadió que la fragata inglesa «Greenview» se acercó esta mañana al «Tambre» para invitarle a abandonar aquellas aguas de indiscutible soberanía española. No sabemos si esto es cierto, pero los gibraltareños han podido comprobar a simple vista que en todo el día de hoy el buque español no se ha movido de su sitio.

# EXPORTACIONES ESPAÑOLAS DESDE ENERO A OCTUBRE

64.116 millones de pesetas por 174.358 millones de importación

MADRID, 22. (Cifra).— En el período enero-octubre del año en curso, las exportaciones españolas alcanzaron un valor de 64.116 millones de pesetas (1.068,60 millones de dólares), lo que supone un aumento del 12,3 % respecto a la cifra alcanzada en el mismo período de 1966. En cuanto a las importaciones, en los diez primeros meses del año actual, totalizaron 174.358 millones de pesetas (2.905,9 millones de dólares), cifra inferior en un 2,93 % a la correspondiente al mismo plazo de 1966, informa el Banco Exterior.

### EXPORTACION DE TRIGO

MADRID, 22. (Cifra).— España ha firmado una operación para la exportación a Brasil de cien mil toneladas de trigo, por importe de unos siete millones de dólares, incluidos algunos gastos anejos. Por su parte nuestro país se compromete a incrementar en siete mil toneladas las compras de café brasileño, dice el Boletín del Banco Exterior.

# CAMBIOS LIMITES PARA DIVISAS

Fijados por el Instituto Español de Moneda Extranjera MADRID, 22. (Pyresa).— Resolución del Instituto de Moneda Extranjera por la que se establecen cambios límites para las divisas que se expresan.

Modificada por Decreto número 2.731-1967, de 19 de noviembre. La paridad de la peseta en relación con el dólar USA. Y habiendo sufrido modificaciones en igual sentido determinadas divisas extranjeras, procede reajustar a las nuevas bases los cambios límites comprador y vendedor de las divisas cotizadas en el mercado de divisas de Madrid.

En consecuencia, de acuerdo con lo dispuesto en la norma decimocuarta de la orden del Ministerio de Comercio de 25 de agosto de 1959, el Instituto Español de Moneda Extranjera, en funciones de organismo estabilizador ha resuelto fijar los siguientes cambios límites a partir de hoy:

DIVISAS	COMPRADOR	VENDEDOR
1 Dólar USA	69,475	70,525
1 Dólar canadiense	64,583	64,907
1 Franco francés	13,963	14,392
1 Libra esterlina	165,350	170,670
1 Franco suizo	15,612	16,420
1 Marco alemán	139,915	142,115
100 Libras italianas	17,239	17,764
1 Florin holandés	11,036	11,365
1 Corona sueca	19,047	19,631
1 Corona noruega	9,194	9,474
1 Marco finlandés	9,649	9,947
100 Chelines austriacos	16,418	16,918
100 Escudos portugueses	265,171	273,352
	238,909	248,152

Quedan, por tanto, sin efecto los cambios límites publicados en el «Boletín Oficial del Estado», de fechas 10 de octubre de 1959, 7 y 8 de marzo y 20 de mayo de 1961, 6 de abril de 1962, 17 de octubre de 1967.

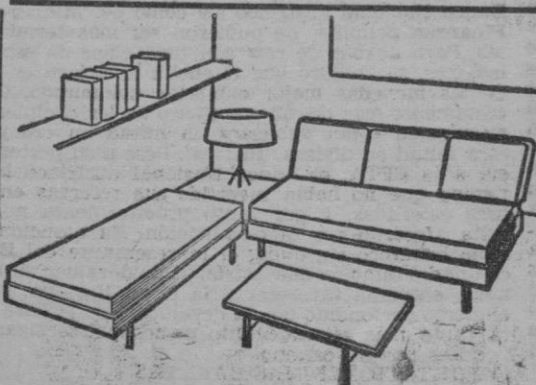
## EL TIEMPO NOTABLE MEJORIA

### Con riesgo de precipitaciones

MADRID, 22. (Servicio especial de Pyresa, por BOREAS). Durante las últimas veinticuatro horas se registraron lluvias copiosas en Canarias, y moderadas en Levante y sureste, y débiles o inapreciables en la meseta inferior y algunas lloviznas aisladas en puntos dispersos del Duero. Las temperaturas, un poco más altas, subieron a veintitrés grados de máxima en Córdoba y Almería, veintidós en Pontevedra, Gerona, Alicante, Sevilla, Huelva y Las Palmas de Gran Canaria; veinte en Bilbao, Jaén, Cádiz, Palma de Mallorca y Santa Cruz de Tenerife. La mínima absoluta de las capitales de España la registró Lugo, con cero grados, siguiéndole Cuenca con dos, Orense con tres y Zaragoza con cuatro.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón que hoy se encontraba centrado en Inglaterra se trasladará mañana hacia el nordeste de Francia y hará que la presión aumente considerablemente en toda la Península. Esto supondrá una notable mejoría del tiempo, aunque todavía se registrarán algunas precipitaciones aisladas.

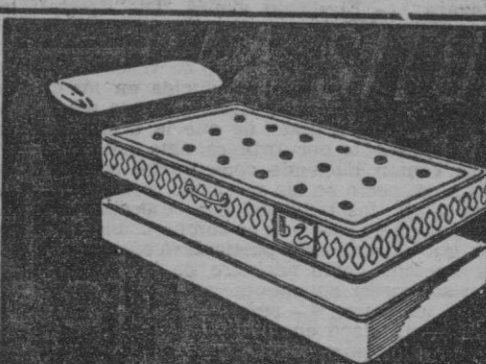


de DIA... **jose**

SURTIDO COMPLETO DE ARTICULOS FLEX

**jose** DISTRIBUTOR

SAN MIGUEL, 40



de NOCHE... **FLEX**

UNICO COLCHON DE MUELLES SIN NUDOS

**FLEX**

GAÑE 20.000 Ptas.

mensuales siendo TECNICO en TRANSISTORES. Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pick Wick, recibiendo como regalo todo el material para soberbio superheterodino de bolsillo. Folleto gratis I.H.A.R. Tallers, 27 BARCELONA (1) (Autorizado Ministerio)



Roma, 22. (Crónica del corresponsal de Pyresa Ismael Medina, recibida por telex).— Otra fórmula secretísima acaba de ser revelada, después que el Dr. Vieri dió a conocer la de su medicación anticancerosa. Se trata nada menos que la fórmula de la «Coca-Cola».

Se dice que el contenido de la «Coca-Cola» es éste: Cafeína, ácido ortofosfórico y anhídrido sulfuroso. La curiosidad de cientos de millones de personas pueden quedar al fin satisfecha. Y acaso justificada la prevención de algunos, que aconsejaban alejar a los niños de esta bebida, por causa de la excitación y el insomnio que habían observado en ellos tras de ingerirla.

A muchos se había resistido, por lo visto, el análisis de esa oscura bebida, cuyos carteles anunciadores han llegado incluso hasta los más miserables rincones de la tierra, donde apenas si se notan algunos leves balbuceos de civilización.

Si acaso hay un país donde el anuncio no me haya salido al paso, ha sido Israel. En Israel para defender y favorecer los zumos de frutas propios, especialmente los de agrios procedentes del desierto, no se expende este jarabe internacional.

El descubrimiento del Dr. Morente ha tenido serias e inmediatas consecuencias. El contenido de la «Coca-Cola», según la descripción hecha por el médico provincial genovés, viola las normas sanitarias vigentes en Italia en materia de bebidas no alcohólicas. El Dr. Morente, en consecuencia, se ha

Roma

El «misterio» de la Coca-Cola, al descubierto

Ha sido revelado el secreto de la fórmula por un médico genovés, quién la ha comunicado al Fiscal de la República Su composición- cafeína, ácido ortofosfórico y anhídrido sulfuroso- viola las normas sanitarias vigentes en Italia

ido con su descubrimiento a la fiscalía de la República.

Es difícil prever, si la denuncia del Doctor Morente, abrirá uno de los más sonados procesos de la justicia italiana en los últimos tiempos. Los intereses en juego, son de un volumen incalculable. Una resolución condenatoria, aunque solo fuera por la violación de una norma sanitaria italiana y sin entrar a definir en qué grado la bebida puede ser o no ser nociva, tendría una indiscutible repercusión internacional.

La denuncia presentada en Génova es, según los juristas, la primera interpuesta con carácter absoluto en Italia. La resolución del Tribunal de Génova tendrá, en efecto, alcance nacional. La máquina judicial se ha puesto en marcha. El jefe del núcleo anti-sofisticación ha llegado ya a Génova, para participar en la investigación. El Ministerio de Sanidad ha sido llamado a intervenir y a pronunciarse. El Ministerio de Sanidad, Mariotti, lleva unas semanas de graves preocupaciones. Primero fue el caso Vieri, todavía polémicamente vivo. Hace unos

días fueron los varios fallecimientos en un como consecuencia del mal estado del plan que guino utilizado en las trasfusiones. Ahora se constata por la denuncia de violación de las sanitarias por la «Coca-Cola».

LA CUESTION VIENE DE LEJOS

La cuestión, sin embargo, no ha nacido nada. Durante el mes de agosto, en un sopor de las vacaciones, algún sector de la estimuló una campaña a forzar a la casa productora a revelar su forma secreta. Se aprovechó el recuerdo mal, la película situación administrativa creada por la decisión de la matriz americana de la empresa de levantar en Italia una factoría para producir la materia prima, base de la bebida, que hasta ese momento era importada por leyes italianas obligan en este caso, a unos minados requisitos, cuyo cumplimiento se les Algunos parlamentarios se hicieron eco de la campaña y presentaron una interpelación. El Ministerio de Sanidad aceptó promover una encuesta para conocer si la bebida contenía sustancias prohibidas por las normas sanitarias italianas. El médico provincial de Génova, ordenó una investigación establecimiento de embotellado de Liguria y análisis químico de los componentes secretos que disuelven en el agua gaseosa. Fue descubierto la fórmula y la presencia de hipoclorito de sodio.

Se da como seguro, que el Instituto Superior de Sanidad, realizará ahora un examen más profundo del contenido de la «Coca-Cola», cuyo resultado dará el que, en definitiva, defina la ulterior actuación del Ministerio y, asimismo, el curso del proceso judicial.

BRUSELAS

LA OTAN SE OCUPA DE GRECIA Y DE LA PRESENCIA RUSA EN EL MEDITERRANEO

Bruselas, 22. (Del enviado especial de Pyresa, Ignacio María Sanuy, por telex). — Los que tienen una visión más o menos babélica de las reuniones internacionales creen que la confusión es de lenguas y esto sólo es así a medias. La verdadera confusión es de palabras y las palabras se miden, se cuentan y se interpretan desde muchos ángulos con intenciones que además de ser distantes no son siempre paralelas. Hoy vuelven a hablar aquí de dos resoluciones que ya ayer comenzaron a estudiar las respectivas comisiones de la Asamblea de Parlamentarios de la OTAN.

Una de estas resoluciones tal y como anticipaba en mi crónica de ayer es sobre Grecia y parece confirmarse que ni en su espíritu ni en su letra alcanza una dimensión condenatoria sino más bien persuasoria.

La otra resolución se refiere a la presencia naval rusa en el Mediterráneo y según parece se trata de un texto más claro y terminante aunque de aspecto formal bastante académico. Hay aquí gente que desea una condena del Gobierno griego o al menos una recomendación apremiante para que cambien las cosas. Otros a los que nadie negará su abolengo democrático piensan que ni está el horno para bollos y menos para ofender la dignidad helena.

TRAVES DE LOS PASILLOS

Aunque las noticias funcionan hoy sin comunicados oficiales y nos llegan por el camino de los pasillos de quienes todo lo saben de buena tinta tengo la impresión que entre las tesis moderadas y contemporáneas figuran las inglesas incluyendo por igual a los parlamentarios laboristas y a los conservadores. La verdad es que no me extraña nada ya que los laboristas tienen también sus debilidades áticas. Por ejemplo en los comienzos del Consejo de Europa hacia 1949 los griegos fueron puestos en la picota y hasta querían ser puestos en prudente cuarentena.

Fue precisamente un laborista, Mister Bevin, quien argumentó en su favor subrayando que desde luego no era culpa suya el haber padecido una guerra civil y tampoco el sufrir a causa de los comunistas. Quien quiera ver los argumentos de Mister Bevin no tiene más que leerse un importante y reciente libro de Dr. Hugo Leone sobre los orígenes diplomáticos del Consejo de Europa pero no es posible ser demasiado pesado por telex.

Lo que quería subrayar tanto en aquel entonces como hoy es, me incluso juzgando sobre cosas parecidas los ingleses no dicen ni piensan siempre lo mismo y a veces los juicios no dependen solamente de la historia sino también de la geografía. Por lo demás creo que en este momento europeo la hora no es de condenaciones dogmáticas sino de desarrollar la solidaridad que viene impulsada por los hechos.

ATENAS: REUNION DE LA DEFENSA NACIONAL

Atenas, 22. (Efe-Upi). — El Consejo de la Defensa Nacional se reunió, bajo la presidencia del Rey Constantino poco antes de media noche con el fin de estudiar los últimos acontecimientos en Chipre.

En los medios bien informados se dice que el Consejo, que fue convocado en una residencia real las afueras de Atenas discute las

medidas a adoptar en caso de que los turcos tratan de invadir Chipre.

EMBARQUE DE TROPAS TURCAS

Ankara, 23. (Efe-Upi). — El Consejo de Ministros turco se ha reunido esta noche en una atmósfera de anticipación tensa sobre la crisis chipriota. Se espera una «importante» decisión para las próximas horas según indican fuentes informadas.

Mientras se celebraba la reunión ministerial, los diarios daban cuenta de que tropas turcas habían embarcado en buques de guerra en el puerto meridional de Mersin, dispuestas, al parecer, a zarpar con destino a Chipre si el Gobierno da la orden de invasión de la isla.

Estas informaciones han dado todavía más tensión a la opinión pública respecto a la situación chipriota. Anteriormente, millares de turcos se manifestaron en desfilé por las calles de Estambul, a los gritos de «Mueran los griegos».

El Embajador de los Estados Unidos Parker Hart se entrevistó a media noche con personalidades del Ministerio de Asuntos Exteriores turco, pero por ambas partes se desmintió que las conversaciones giraran en torno a la cuestión de Chipre. No obstante, la crisis fue tratada por el Ministro de Asuntos Exteriores Ihsan Sabri Gagliayangil y el Embajador francés, según indicó la agencia oficial turca «Anatolia».

ROMA

Todos los católicos de Italia podrán escuchar el Canon de la Misa en italiano

A partir de la primavera próxima

El Episcopado, partidario de la unidad lingüística: El objetivo es que la Misa sea entendida por todos los fieles

tradición cultural de algunas regiones.

EL REGIONALISMO LINGÜISTICO

En alguna ocasión parece que se ha pedido autorización para utilizar en la Misa las lenguas regionales. Pero el Episcopado ha mantenido el criterio de unidad. Me dicen que esta actitud se asienta en sólidas razones pastorales. Los fenómenos migratorios en el interior de Italia alcanzan proporciones muy elevadas. El uso de una lengua local haría que una parte de los fieles, poca o mucha, no pudiese participar activamente en la Misa. Ello representaría una flagrante contradicción con la filosofía que justifica la razonable innovación litúrgica del empleo de las lenguas ver-

náculos. Me explicaba hoy, a este propósito, un sacerdote del Valle de Aosta: Si debo decir la Misa para cien personas, de las cuales noventa y nueve hablan el valcoastano y el italiano y una exclusivamente este último, mi deber pastoral es hacerme entender por los cien fieles. Lo contrario sería un torpe partidismo, contrario a la caridad.

SEIS FORMULAS

Con la decisión de decir también el Canon de la Misa en italiano, se han preparado hasta seis fórmulas diversas para la oración de fánulos, de acuerdo con las prescripciones del Concordato. Dirá el sacerdote oficialmente: «Imploremos por el Presidente de la República Italiana, a fin de que prospere en el bien y en la justicia». La oración no es sólo consecuente con lo pactado entre la Iglesia y el Estado. Es lógico que se solicite a Dios su asistencia para las personas y las instituciones que encarnan la responsabilidad de servir bien a la comunidad.

Aparte de todo, la República está necesitada de esa asistencia. Los problemas se acumulan. Las dificultades se agudizan sobre todo a medida que se aproxima el período electoral. Se acentúan las tensiones entre los partidos y todos ellos buscan crear supuestos capaces de hacer saltar al electorado de su inmovilismo. La dirección comunista de la CGIL ha logrado excitar en sus propósitos a las otras centrales sindicales y ya se anuncia una nueva general en Italia para el próximo día 15 de diciembre, que culminará un proceso de agitación cada vez más insistente.

LA CUESTION ELECTORAL

También la conferencia episcopal ha debido plantearse en su reunión la cuestión electoral. Aunque nada dice el comunicado, se sabe que se ha desarrollado un vivo debate sobre la oportunidad de que el Episcopado haga un llamamiento a los electores, de cara a la convocatoria de la próxima primavera. Parece que no ha existido solidaridad plena respecto a una decisión en este sentido, aunque en algunos medios se sospecha la existencia de una mayoría favorable a la toma de posesión, como ha sucedido habitualmente. El tema ha sido aplazado para una nueva reunión. La cuestión es bastante delicada. El problema de la unidad política de los católicos que plantea la existencia de la democracia cristiana, es complicado y engorroso, especialmente cuando se configura un «frente laico» decidido a llevar adelante cuestiones como las del divorcio, la revisión del Concordato, la enseñanza religiosa, etc., piensan algunos que si a los católicos no se les estimula desde la jerarquía a consolidar

un frente común, se corre el riesgo de que los fermentos creados por la demagogia de la izquierda democristiana y el activismo acista, provoquen una dispersión de votos capaz de debilitar la posición electoral democristiana y romper la frágil estabilidad parlamentaria de hoy, hasta el punto incluso de hacer viable un «frente laico» (sea hacia la izquierda liberal o hacia la izquierda marxista), con las inevitables consecuencias.

DOCTRINA DE LA IGLESIA

La doctrina de la Iglesia parece clara en este aspecto. La libertad, sin embargo, fuerza a las opciones alternativas comprendidas, ante las cuales emerge la retoricidad de una interpretación más o menos amplia. Es el caso ante el que se encuentra la conferencia episcopal italiana. Acaso el resultado del congreso nacional de la democracia cristiana, que mañana comienza en Milán, facilite al episcopado unos datos sobre los que tomar una decisión. Es muy posible que la conferencia no haga un llamamiento electoral explícito. Pero la doctrina reconoce a la Iglesia el derecho y el deber de pronunciar un juicio moral sobre la realidad política que están inmersos los fieles. Es de suponerse que, en el mejor de los casos, el episcopado emitirá un «juicio moral» sobre el panorama electoral.

REDUCCION DE LAS

DIOCESIS

El otro gran tema de la reunión ha sido el de la reducción de Diócesis, como paso necesario para el «Aggiornamento» postconciliar. Italia cuenta actualmente con 110 Diócesis. Un número sin parangón en cualquiera otra nación que podría estar justificado en un siglo, pero que carece hoy de consistencia. Se trata de reducir las a casi un centenar y de repartirlas a la distribución proporcional. Pero, ¿y si las regiones ganan a establecer y desaparecer las provincias como contrapunto? Aparte de eso existen problemas históricos y prácticos complejos. Cualquier decisión deberá de tener el respaldo de la Santa Sede para ser viable.

NICOSIA

DIMITE GENERAL GRIVAS

SE IGNORA SI HA SIDO ACEPTADA SU DIMISION

Nicosia, 22. (Efe-Reuter). — General Grivas, ha presentado su dimisión al Gobierno griego como comandante Supremo de las fuerzas armadas griegas y chipriotas en la isla, según informa hoy el diario derechista «Kathimerini». Se ignora si la dimisión ha sido aceptada. General ha sido aceptada. Se dice que esta decisión responde a las demandas turcas dadas a Grecia a principios de esta semana, cuando estalló la crisis chipriota, que estuvo a punto de producir una ruptura entre ambos países y que fue desembocado en un conflicto

VIENA

«EL WATERLOO DE WILSON»

Así califica «Die Presse» la devaluación de la libra esterlina

CLIMA DE TENSION Y ALARMA

Viena.— (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Eguilagaray). — El diario vienés «Die Presse», tan poco aficionado al sensacionalismo, titula su comentario en primera plana sobre la devaluación de la libra esterlina, «El Waterloo de Wilson». Ello nos da idea de la impresión producida en los círculos políticos y financieros de Austria por la medida del Gobierno inglés, a pesar de que la decisión no ha venido totalmente por sorpresa, sino que desde hace días se venían haciendo comentarios sobre los rumores al respecto en las secciones económicas de la prensa y en las publicaciones especializadas. La preocupación en este país es comprensible, si se considera que Austria está particularmente ligada a la Gran Bretaña como miembro de la EFTA y más aún si se tienen en cuenta las dificultades — casi diríamos los fracasos — sufridos últimamente por el Gobierno austriaco en sus intentos de mejorar su situación económica internacional mediante un arreglo con el Mercado Común.

TENSION Y ALARMA

Del clima de tensión y alarma reinante en los círculos directivos del país da idea el hecho de que, inmediatamente después de conocerse la noticia, y a pesar de estar en el sacrosanto fin de semana centro-europeo, se reuniera la Junta de Directores del Banco Nacional. Después de esta reunión de urgencia un representante del Banco se creyó en la obligación de dar cuenta inmediata a la opinión pública a través de la radio y la televisión — en Austria como en todos los países de lengua alemana, los periódicos no se publican el domingo — de la actitud adoptada. La intención principal de estas declaraciones fue desmentir terminantemente todos los rumores respecto a una próxima devaluación del chelín austriaco. Tales rumores eran tanto más dignos de crédito cuanto que la devaluación del chelín había sido considerada al parecer por el Gobierno austriaco aun antes de conocerse la decisión

británica. Las declaraciones del representante del Banco Nacional austriaco así como del Ministro de Finanzas Schmitz, no pudieron ser más terminantes. Para acabar de raíz con toda clase de especulaciones, se aseguró que el chelín austriaco es una de las monedas mejor cubiertas del mundo. Concretamente más del 82 por ciento de los chelines en circulación están cubiertos, la mitad en oro y la otra mitad en divisas «fuertes». Pese a su pertenencia a la EFTA, el Banco Nacional austriaco hace tiempo que no había invertido sus reservas en libras esterlinas, y por tanto prácticamente no resulta afectado por la devaluación. En atención al socio británico sin duda, el representante del Banco añadió también que Austria, al no devaluar su moneda, entendía favorecer a la Gran Bretaña, pues el efecto pretendido por la devaluación de la libra será tanto más eficaz cuanto menos países sigan a Londres por tal camino.

IMPORTACIONES MAS BARATAS

Que la devaluación decretada por Inglaterra no deja de afectar al socio austriaco, se desprende sin embargo de las declaraciones del Ministro de Finanzas. Según Schmitz, ante el echo de que con la devaluación de la libra las importaciones austriacas de mercancías británicas resultan más baratas y en cambio la exportación a Inglaterra se hace algo más difícil, aumenta la importancia de la cooperación entre el Gobierno, el Banco Nacional y las partes de la producción patronos y obreros — para limitar el aumento de los costos, pues solo así será posible eliminar todo peligro para la posición de Austria en el mercado mundial. El escaso porcentaje de la exportación austriaca a la Gran Bretaña y firme posición del chelín austriaco en el concierto monetario internacional, justifican, según el Ministro, el mantenimiento de la actual relación del chelín respecto al dólar y al oro.



RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA

S. Juan de la Cruz, cfr y dr. CUARENTA HORAS. Continúan en Santa Clara a Santa Catalina, mártir, Exposición de S. D. M. a las 3 de la tarde. A las 7, Corona, ejercicio y reserva de S. D. M. Empiezan en los SS. Corazones, a la Madre del Amor Hermoso por los Asociados de la Corte de María. A las 9, Misa comunitaria. A las 5 de la tarde, Exposición del Stmo. A las 7,30 Rosario, Misa con homilía por el Rvdo. P. Javier López, M. SS. Corazones, y reserva. OTROS ACTOS RELIGIOSOS. En Santa Catalina de Sena, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Felipe Neri». En el Socorro, empieza solemnemente Triduo dedicado a Ntra. Sra. de la Consolación y Correa. A las 7 de la tarde Exposición de S. D. M. Estación, Coronilla de la Virgen, Novena con gozos, reserva, Salve, despedida y Misa vespertina con

Diario

sermón por el Rvdo. P. Jesús Manrique (Agustino). VISITA. A la Virgen de la Merced, en la misma.

RADIO

RADIO JUVENTUD "LA VOZ DE BALEARES"

Programas para hoy 7,55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8,20: Santo Rosario; 8,35: Oración de nuestra época; 8,45: Curso de alemán; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9,30: Cita en la mañana; 10: Radio Club, Buzón - Radio Club, Nacio-

nal; 10,45: Conozca Vd. Europa; 11: El riesgo de la impostura; 11,20: Palabras para una melodía; 11,30: Amigos de la Radio; 12: Angelus; 12,05: Séptimo arte; 12,10: Discografía; 12,30: Europa y su música; 12,45: Hits en órbita; 13: Mensaje de amistad; 13,20: Música de las islas; 13,30: R.J. trece treinta, con el intérprete y su canción, radiocrónica del pasado, Radio Internacional, mediodía, cosas de mujeres, Otoño y humo; 14,05: Información provincial; 14,15: Deportes, la figura de la semana; 14,30: Servicio informativo de R. N. E. 14,45: Noticias y comunicados; 15: Ocho

aristas de la música; 15,30: Campo de sangre; 15,45: Una voz en la tarde; 16: Orquestas famosas; 16,15: Disco primicia; 16,30: Mosaico español; 17: Historia de una canción; 17,10: Pentagrama al viento; 17,15: Confidencias; 17,45: Dos melodías cuatro versiones; 18: El Ballelleno; 18,05: Éxitos de festivales; 18,15: El alma no tiene color; 18,40: Bachillerato radiofónico; 19,30: Radio Internacional. Audición en lengua inglesa; 20: Deporte y ritmo; 20,15: Pórtico español; 20,30: Boletín informativo; 20,40: 14 aciertos; 21: Evocaciones; 21,30: Radio Taxi; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22,15: Nocturno de Europa; 22,30: Noche de ronda; 23: Cita a las 11; 24: La frontera de un nuevo día; 1: Cierre.

brazo cuando persigue a un criminal y se refugia en una choza donde viven un viejo y su hijo enfermo. El bandido que hirió a Jeff es pariente del anciano; 5,10: Cierre.

TARDE

6,45: Carta de ajuste: Marchas y danzas, de Mozart; 7,00: Presentación y avances; 7,02: Jardín; 7,30: Avances informativos; 7,35: Revista agraria. Hoy: Plantel de capacitación agraria; 7,35: Ventana al mundo. Hoy: «Un pueblo en la selva». Un reportaje en la zona del río Araguayá en el Brasil. Costumbres y actividades de los habitantes de esta región del mundo; 8,15: Dibujos animados: Cuentos y combates. Hoy: «Tres revoltosos».

NOCHE

8,30: Por Tierra, Mar y Aire. Hoy: «Objetivo»; 9,00: Encuesta; 9,20: Avances; 9,30: Telediario; 9,55: Avances; 10,00: El Santo. Hoy: «La roca del dragón». Simón Templar es requerido por un antiguo amigo que es médico para que aclare los hechos anormales que de un tiempo a esta parte, vienen ocurriendo en su zona. El origen de las cosas extrañas que vienen sucediendo se encuentra, al parecer, en el laboratorio que en un lugar abrupto ha instalado un científico; 11,00: Testimonio. Hoy: «No-Do, XXV Años» (III parte). Un cuarto de siglo de Historia del mundo en imágenes; 11,55: Telediario; 0,10: El alma se serena: «El circo», por María Elvira Lacaci; 0,15: El programa de mañana. Meditación. Cierre.

RADIO POPULAR

Programa para hoy 7,30: Apertura; 7,32: Diana; 7,45: Bachillerato radiofónico; 8,35: La estrella de la mañana; 8,45: Quince minutos misionales; 9: Discografía; 9,23: Boletín meteorológico; 9,30: Club de Amigos; 10: La hora Logan; 11: Destino; 11,30: Mundo joven; 11,35: Compró y vendió; 11,40: Lawrence de Arabia; 12: Angelus; 12,05: Información nacional; 12,15: Radio optimismo; 13: Nueva frontera; 13,30: Cangonero d'avi; 13,55: La entrevista que pudo ser; 14: Hora; 14,30: Información nacional; 15: Buenas tardes Mallorca; 15,35: Show del disco; 16,35: Entre amigos; 17,35: Niño-landia; 17,40: Consultorio femenino Voland; 18: Studio alemán; 19: Emisión escandinava; 19,35: Estación alegre; 20,30: Meridiano del Borneo; 21: Santo Rosario en familia; 21,15: Plan para mañana; 21,45: El catóico al día; 21,58: Turno de farmacias; 22: Información nacional; 22,20: Boletín meteorológico; 22,30: Noche de España; 23,55: Mañana será noticia; 24: Abramamos la Biblia; 24,05: Buenas noches y fin de la emisión.

TELEVISION

SOBREMESA

2,00: Carta de ajuste: Pau Mauriat y su gran orquesta. Sinfonía núm. 1 en si bemol, de Schumann; 2,10: Presentación; 2,11: Avances informativos; 2,13: Panorama de actualidad; 3,00: Telediario; 3,30: España al día. Información general de las regiones de Cataluña, Aragón y Navarra; 3,40: Novela. Hoy: «El fabricante de sueños». Capítulo IV; 4,10: Setenta y siete. Hoy: «Mister Goldlocks». Jeff es herido en un

12. Tel. 211368; Ramonell, Sindicato, 76. Tel. 212041; Reina, San Miguel, 37. Teléfono 211972; Salvá, Oimós, 158. Tel. 215868; Sampedra, Plaza Pedro Garau, 37. Teléfono 214249; Sánchez, Archiducque Luis Salvador, 174. Teléfono 251636; (\*) Seguí, Sales, 1. Tel. 221788; Viader, Aragón, 772 (Son Ametller). Tel. 215850; Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadams). Teléfono 231825.

Abierta de 10 noche a 9 mañana

(\*) Spert, Plaza, Conquista, 4 (final calle San Miguel). Teléfono 221425.

Abiertas hasta las 12 noche Barceló, Consulado, 6 (esquina Sagrera); Oliver Quetglas, Aragón, 240 (Hostalet).

(o) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios) Diario nocturno, de 9 noche a 9 mañana

Domingos y festivos, de 9 mañana a 9 noche. Teléfonos: 230946, 230947 y en Residencia Sanitaria S. O. B. (Son Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca, 190. Telf. 211229. Bomberos: 251234. Policía: 211221. Ambulancias: 221279 y 251447.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo parcialmente nuboso. Vientos de componente Este. Marejadilla a marejada.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 19,6 grados a las 11,15 h. de ayer. Temperatura mínima: 15 grados a las 0,0 horas de ayer. Humedad relativa: 87 x 100. Insolación: 1 hora.

CUPON DEL CIEGO

646

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)

(\*) Aguiló, Villalonga, 64 (Sta. Catalina), Tel. 230439; Bauzá, Miguel Marqués, 74. Tel. 214024; Massanet, Cam. Vec. Génova, 135 (San Agustín), Tel. 232727; Miguel, Antonio Marqués M., 76. Teléfono 251277; (\*) Miró Colón,

Flores Borneo

SOLEDAD 25 (JUNTO CORREOS)

Teléfono 214921

LES RECUERDA QUE EL PROXIMO DIA 25

ES

SANTA CATALINA

RESTAURANTE OSA MENOR

Calle Calvo Sotelo, 462 y Garita, 85

(PORTO PI)

MENU DEL DIA:

3 platos, postre y pan... 80 pesetas

Y GRAN CARTA DE 180 PLATOS

ESPECIALIDAD EN BODAS Y BANQUETES

Reserva de mesas - Teléf. 230060

AUTOMOVILES COLL

ARTURO RIZZI 40, telfs. 212209-225613

ENTREGAS INMEDIATAS AMPLIAS FACILIDADES CAMBIO POR SU COCHE USADO

DISTRIBUIDOR DE BARREIROS 8 CHRYSLER

Dodge y SIMCA EXPOSICIÓN Y VENTA



VEA EL MODELO DE CAMBIO AUTOMATICO

AEROPUERTO

CUATRO APARATOS DE LINEA REGULAR Y UN CHARTER, LLEGARON AYER DEL EXTRANJERO

Después de una jornada de caminar, conversar y mirar, se supone que algo hay para escribir. Que tras esas horas dedicadas a investigar o averiguar, de ir y venir en pos de noticias, se termina con un bagaje considerable de informaciones.

Pues bien, no ha ocurrido así. El bagaje existe, para sus dimensiones son mínimas. Mejor decir, que sus dimensiones están en relación directa con el movimiento que ayer tuvimos.

Porque sólo hubo un vuelo charter, y de regulares se estuvo tan escaso, que se pueden contar con los dedos de una sola mano. Ustedes decidirán, entonces, que el número de pasajeros debe haber sido muy breve, y que por lo tanto, por más que haya visto y conversado, mis posibilidades informativas son bastante limitadas.

Sin embargo voy a intentar desarrollar todo lo que tengo en mi libreta de apuntes, con la mejor intención de darles a comprender, a través de ese desarrollo, lo desolador que se ve nuestro flamante y enorme aeropuerto por estos días.

CONTINUARON

Ayer continuaron llegando los equipos que participarán en el campeonato de petanca. Ya están, al fin, los que intervendrán en el torneo, organizado por la Federación Balear de Bolos, con la colaboración de la compañía de aviación, Swissair, que también presenta su equipo.

ALEMANIA

El único charter que llegó, fue un aparato de la Cónдор, que entró pocos minutos después de las dos de la tarde con sesenta y tres pasajeros.

Este pasaje estaba compuesto, tanto por «jubilados», cuanto por los turistas normales y corrientes, que vienen por una o dos semanas.

Las vacaciones de invierno para las personas mayores han tenido tan buena acogida en Alemania, que aun cuando ya no se pensaba que vendrían más pasajeros de edades avanzadas, continúan haciéndolo.

Todos los pasajeros de este vuelo de Cónдор, eran aguardados por los guías de Neckermann, que es una de las agencias de viajes, que no interrumpe su actividad con Mallorca, aunque como es natural, decae mucho el movimiento de pasajeros en estas fechas con relación a los meses de temporada alta.

EN DICIEMBRE

Ayer por la tarde retornó, de Barcelona, el señor Herman, Delegado para Baleares de Lunn's, Every man y otras agencias.

Estuve conversando con él acerca del movimiento de pasajeros británicos que tenían sus representadas. Me dijo que por ahora solamente contaban con un avión a la semana.

¿NECESITA FUNDAS PARA SU COCHE?...

¿Desea embellecerlo?... ¿Quiere hacerlo cómodo?

TAPICERIA MIKAR

le ofrece el más variado surtido de cuanto su coche necesite al precio más bajo del mercado y se lo monta en el acto.

Fausto Morell, 98. (Junto a la Plaza P. Garau)

COCO MENESES



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D. LORENZO SERRA LLABRES

Que falleció ayer, a la edad de 42 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: madre Margarita Llabrés Bibiloni; hermanas Juana y Antonia (funcionaria Mutualidades Laborales); hermano político Juan Bover Llabrés (empleado Hotel Club Náutico); su prometida Maruja Pons Cardona; ahijado Juan Cristóbal y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy a las ocho y media de la noche, en la iglesia parroquial de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Plaza Mercedarios, n.º 3-1.º No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# DON PEDRO PONS MOYA

Que falleció ayer, a la edad de 85 años, en Binisalem, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Mateo y Coloma; hijos políticos Antonia Vich y Pablo Moyá; hermana Margarita; ahijado Pedro Pons; nietos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir hoy, día 23, a la conducción y acto seguido, a las seis y media de la tarde, al oficio funeral, en la iglesia parroquial de San Jaime, de Binisalem, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Conquistador, 29. - BINISALEM. No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Doña Antonia Obrador Sastre

(VIUDA DE BARTOLOME PARIS)

Que falleció ayer, a la edad de 75 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Teresa y Antonio; hijo político Francisco Perpiñá Pleras; nieto; hermanas Catalina y Francisco y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las siete, en la iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción (San Magín), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Soler n.º 37, 1.º p. No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D.ª Francisca Martorell Amengual

(VIUDA DE MARROIG)

Que falleció el día 19, a la edad de 77 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida ahijada Magdalena Villalonga y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que se celebrará hoy jueves, día 23, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Lonjeta, n.º 18-2.º No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# DON ANTONIO MORA SBERT

Que falleció ayer, a la edad de 61 años, en Lluchmayor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Catalina Mule; hija Lucía; hermanos Francisca Ana, Juan, Andrés y Miguel; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del santo rosario, que tendrá lugar hoy, a las 12 h. y seguidamente conducción y funeral, a las 12.30, en la iglesia parroquial de San Miguel, de Lluchmayor, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Santa Cándida, n.º 17. - LLUCHMAYOR.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don JUAN MERCE JUAN

Que falleció esta madrugada, a la edad de 72 años, en Santa María del Camí, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Antonia Canals Perelló; hijos Juan, Margarita, Antonia y Pedro; hijos políticos Catalina Frontera Ferrá, Miguel Serra Frau, Miguel Morro Cañellas y Agueda Dols Amengual; hermano, hermanos políticos, ahijada, nietos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las siete y media, en la iglesia parroquial de Santa María del Camí, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Bernardo Santa Eugenia, 84. - SANTA MARIA DEL CAMI.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# DOÑA ANTONIA RIUDAVETS CASELLAS

(VIUDA DE PLANAS)

QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 78 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Antonio (Brigada de Aviación), Francisco y Miguel (ausente); hermanas Margarita, Juana y María; hijas políticas Antonia, María y Antonia (ausente); hermanos políticos, nietos, sobrinos, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral y exequias, que se celebrarán esta tarde, a las seis, en la parroquial iglesia de San Alonso Rodríguez, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle OBISPO MAURA, 52 - bajos.

No se invita particularmente.

El Excelentísimo y Reverendísimo señor Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## Crónica de Sociedad

Enlace Planas - Guardiola

El pasado día 14, en el oratorio de San Juan de Malta, contrajeron matrimonio don Fernando Planas Pons con la señorita Margarita Guardiola Pérez.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdmo. don Jaime Barceló Tauler, del Colegio de San Alfonso María de Llorit. Apadrinaron a los noveles esposos sus respectivos padres, don Jaime y doña Margarita por parte del novio y por la novia don Mateo y doña Elena.

Firmaron como testigos del novio, sus hermanos Antonio, Guillermo, Jaime y su padrino don Antonio Mas, y por la novia su hermano Andrés, su tío Luis y su hermano político Arnaldo Frau.

Celebróse después una cena en un típico celler.

Los novios salieron hacia la Península en viaje de luna de miel.

Enlace Salom-Capllonch

El pasado lunes, a las cinco y media de la tarde, tuvo lugar en la real capilla de Santa Ana, del Palacio de la Almudaina, el enlace de don Francisco Javier Salom Vanrell, funcionario de la Caja de Pensiones, con la bella y distinguida señorita Gabriela Capllonch Ramonell.

La novia, que lucía sus galas nupciales, que realizaban aún más su belleza, entró en el templo del brazo de su padre, don Francisco Capllonch Miteau, a los acordes de la marcha nupcial de Tannhäuser, seguida del novio, a quien acompañaba, del brazo, su madre doña María Luisa Vanrell, viuda de Salom.

Bendijo la sagrada unión y celebró la misa de velaciones, el Rvdmo. P. Emilio Vanrell, S.J., Director de la Casa de Ejercicios de Son Bono y abogado, tío del contrayente, quien pronunció durante la misa elocuente y sentida plática.

Fueron padrinos por parte de la novia su padre don Francisco

Capllonch Miteau, Teniente Coronel de Infantería, y su madre doña María del Pilar Ramonell y Boix. Y del novio, su madre doña María Luisa Vanrell, y su tío don Pedro Salom Orell, abogado.

Testificaron el acta, por parte del novio, sus tíos don Fernando Vanrell Vanrell, abogado; don Antonio Blanes Vanrell, abogado; don Jaime Ros Cavaller, propietario, y don José María Ferrer Mateu, abogado. Por parte de la novia, lo hicieron sus tíos don Gabriel Capllonch Miteau, Práctico del puerto de Barcelona; don Antonio Ramonell y Boix, Procurador de los Tribunales; don Francisco Ramonell y Boix, Jefe Negociado de la Administración del Movimiento, y don Joaquín Herrero Cebrián, abogado.

Después de la ceremonia religiosa, los numerosos invitados fueron obsequiados con un cocktail en el Club Militar Es Forti, finalizado el cual salieron los novios en viaje de bodas hacia la capital de España y otros lugares de la Península.

Reciban los novios nuestra más cordial enhorabuena.

Enfermo

Guarda cama, enfermo, nuestro querido amigo el periodista y fotógrafo inglés señor Norman Cutler.

Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

## Nuevo Prior de la Iglesia de La Sangre

Ha sido nombrado por el Delegado Apostólico y Obispo de Mallorca nuevo Prior de la Iglesia del Hospital, el Rdo. don Bartolomé Morey Martorell, que hasta ahora era Vicario de dicha Iglesia.

## Hospital Provincial

CLINICA MEDICA B  
(Dr. Munar Qués)

II CURSO DE ACTUALIZACION DIAGNOSTICA Y TERAPEUTICA

El próximo jueves día 23, tendrá lugar la 12 Sesión

A las 16.30: Sexta mesa redonda.  
1. Conducta a seguir ante un enfermo hipertenso - Dr. M. Dalmau Diana, Neurólogo del Hospital Dispensario de la Cruz Roja.  
2. Agranulocitosis. - Dr. Munar Qués, Jefe de la Clínica Médica B del Hospital.  
Coloquio.

N. B. - Los tickets para la cena Final de Curso y Homenaje al Prof. A. Pedro-Pons, se despachan en la Secretaría de la Clínica, todas las mañanas de 9 a 1.

## ESCUELA DE AEROMODELISMO

DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE JUVENTUDES

El próximo día 27 de Noviembre se reanudarán las clases de aeromodelismo en la Escuela de la Delegación Provincial de Juventudes (Plaza Obispo Berenguer de Palou).

Las clases se desarrollarán por turnos, según convengan a los alumnos, a partir de las 19 horas.

Pueden solicitar su asistencia cualquier joven comprendido en la edad de los 10 a 20 años inclusive.

EXCURSION A BINIARROI

## Organizada por el Club de la Congregación Mariana

La Congregación Mariana organiza para el próximo día 26, domingo, la interesante excursión a Biniarroi. Se saldrá de la plaza de la Lonja en autocar hasta Lloseta. Desde donde se emprenderá la marcha a pie hacia Biniarroi, donde se comerá, allí se podrá contemplar las bellas panorámicas que se ofrecen. Por la tarde se descenderá por Biniarroi, se regresará a Palma desde Lloseta alrededor de las 18 horas. Misa a las 7.45 en la capilla de la Congregación.

Inscripciones en la conserjería de la Congregación, calle Apuntadores 6, hasta el sábado a mediodía.  
Hora de salida, 8.30 frente a la Lonja.  
Kilómetros a pie alrededor de 15.

## Albergue Nacional de actividades en nieve

Por la Jefatura Central de la O. J. E. se ha convocado el II Albergue Nacional de Actividades en Nieve que tendrá lugar en el Puerto de Navacerrada (Albergue Juvenil «Franco») durante los días 27 de diciembre de 1967 al 7 de enero de 1968.

Únicamente esta actividad es para el Grado de Cadetes. Los Arqueros y Flechas que se interesen por asistir a un Albergue, para esquiarse, deberán solicitar plaza para el Curso Provincial que se celebrará en La Molina (Pirineos).

Para más información: Organización Juvenil Española. - Delegación Provincial de Juventudes. Teléfono 211785.



# DESDE AYER, LA NAVIERA MALLORQUINA CUENTA CON UN NUEVO BUQUE: EL «CALA BONA»

**En los Astilleros Palma, donde se ha construido, se celebró la bendición**



## PROXIMA ESCALA DEL «INDEPENDENCE»

Menos importante aún que el último día comentado ha sido el tráfico de llegadas comerciales a nuestro puerto. En la última jornada seis fueron los llegados, incluidos los distintos correos que realizan sus travesías entre los puertos que nos unen con la Península y el resto del archipiélago.

O sea, que en esta ocasión no nos equivocamos al decir que el tráfico, a juzgar por lo anunciado, sería ayer de muy escaso interés; es más, creemos que, incluso, nos quedamos cortos.

La jornada se salvó por la bendición del nuevo buque construido por los Astilleros Palma y que ha sido adquirido por la Naviera Mallorquina. Nos referimos al «Cala Bona», del que luego nos ocuparemos.

### ENTRADAS

Los buques llegados ayer a Palma fueron los siguientes: «Ciudad de Barcelona», procedente de Barcelona, con pasaje y carga general. «Ciudad de Burgos», llegado desde Alicante, con pasaje y carga general. «Felguera», procedente de Barcelona, con carga general. «Rocío del Mar», entrado con carga general desde Barcelona. «Marie Horn», de bandera alemana, llegado con carga general. «Riva», procedente de Barcelona, con carga general.

Hasta aquí lo referente a entradas comerciales: todo se redujo a seis buques.

### «INDEPENDENCE»

Para los próximos días se está animando, aunque sea de una manera simbólica, el paso de buques trasatlánticos. Así para el día 25 está prevista la entrada del norteamericano «Independence», de la American Export Lines.



El Capellán del Apostolado del Mar, don Antonio Domenge, bendice el nuevo buque que ha sido bautizado con el nombre de «Cala Bona». — (Fotos TERRADES).

vo se hará al mar saliendo con rumbo a Alicante.

### FILMADO

Una vez más nuestros muelles sirven de marco para el rodaje de unas secuencias cinematográficas. Ayer se trasladó hasta el Club Náutico el equipo que rueda actual-

escena era Robinson. (¡Oh terania!).

Una vez finalizadas las escenas que transcurrieron unas veces en un yate, otras en tierra, el equipo recogió sus aparatos y se marchó nuevamente.

### BENDICION

Como ya habíamos adelantado, ayer se procedió a bendecir el último de los buques costeros salidos de los Astilleros Palma y que ha sido construido para la Naviera Mallorquina. Se trata del «Cala Bona». Al acto de la bendición del nuevo buque asistieron nuestras autoridades encabezadas por el Presidente de la Audiencia, don Carlos Alvarez Novoa; Comandante Militar de Marina, don Juan Gil; el Jefe del destacamento Naval, don Carlos Corral; el General Jefe de Tropas, don Luis Morenés; Delegado de Trabajo, don José Salazar; Delegado de Información y Turismo, don José Antonio Ferreiro; y restantes autoridades o representaciones. Por parte de los Astilleros Palma recibían a sus invitados su presidente don Javier de la Rosa y varios ingenieros, y don Pedro Salas como presidente de la Naviera Mallorquina.

A la hora anunciada, todos los invitados subieron al buque, procediéndose seguidamente a su bendición, acto que realizó el capellán del Apostolado del Mar, don Antonio Domenge.

Tras la bendición, se procedió a lanzar contra el buque la simbólica botella de champagne.

### EL BUQUE

El «Cala Bona» es gemelo del «Cala Morlanda», sólo que al primero se le han introducido una serie de sensibles mejoras que el otro no tiene. Así, por ejemplo, el «Cala Bona» lleva un sistema de doble disco «IMCO», que desde ahora será obligado a colocar, según disposición internacional, en todos los buques cargueros.

Don José María Juárez Bragado, ingeniero de los Astilleros Palma y viejo amigo nuestro, nos decía que el buque superó en su día todas las pruebas de navegación con notable éxito. También nos decía el señor Juárez, que el «Cala Bona» había sido construido en un tiempo record.

Las características principales del buque son las siguientes: eslora total 46.13 metros; manga 7.60 metros; puntal a cubierta entrecuente, 2.85; puntal a cubierta principal, 4.65; desplazamiento total, 808

toneladas; potencia, 550 CVE; velocidad calculada, 10 nudos.

### COCTEL

Finalizada la bendición, todos los invitados fueron obsequiados con un coctel que se sirvió en uno de los salones del Hotel Fénix y en donde tuvimos la oportunidad de brindar por el nuevo buque.

Y nada más nos queda por decir, sino desear felices singladuras al «Cala Bona», el último de los buques salidos de unos astilleros palmesanos.

### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: marejadilla a marejada. J. J.

## Falleció repentinamente un turista alemán de 79 años

### SUFRIÓ UN COLAPSO MIENTRAS VISITABA LAS CUEVAS DE GENOVA

Ayer por la mañana mientras visitaba las Cuevas de Génova el súbdito alemán Karl Seidel, de 79 años de edad, en compañía de un grupo de turistas, sufrió un colapso. Mientras se le prestaban los primeros auxilios fue requerida la presencia de la ambulancia de la Casa de Socorro, siendo seguidamente trasladado al dispensario municipal para que allí fuera debidamente asistido el enfermo. Sin embargo a su llegada nada pudo hacer el personal facultativo, por cuanto ya había dejado de existir.

Dado conocimiento de lo acontecido a la autoridad judicial se constituyó en la Casa de Socorro el Juzgado de Guardia, correspondía al núm. 3, instruyendo las diligencias propias del caso ordenándose el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito municipal.

El extinto había llegado a Palma en unión de una hermana para disfrutar una temporada de descanso.

### SU CUÑADA LE DIO

### UN BOTELLAZO

Por diferencias familiares, de las que nos mantendremos al margen, sin esperárselo recibí un fortísimo botellazo en plena cabeza Antonio Cabó Vich, de 52 años de edad, con domicilio en la calle 316 núm. 14 de nuestra ciudad.

## GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

# CAMPAÑA DE NAVIDAD Y REYES 1967 - 68

### SEGUNDA RELACION

Sumas anteriores ... ..	27.000 — Ptas.
Don Alfonso Miró Forteza ... ..	200 — »
Don Jerónimo Saiz Gralla ... ..	250 — »
Ilmo. Sr. Secretario General y funcionarios del Gobierno Civil ... ..	1.000 — »
Ilmo. Sr. Don Juan Llabrés Bernal ... ..	500 — »
Don Rafael Miguel ... ..	200 — »
Suma y sigue... ..	29.150 — Ptas.

Palma de Mallorca, 22 de noviembre de 1967.

## EDICTO

DON RAMON BERMUDEZ COUSO, MAGISTRADO, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE PALMA DE MALLORCA.

Por el presente hago saber: Que en este Juzgado, con el número 332 de 1967, se siguen autos de quiebra voluntaria del matrimonio comerciante D. Antonio Garau Rosselló y Doña Isabel Adrover Massanet, representados por el Procurador D. Juan Benasser Llinás, y en los mismos por providencia de esta fecha, dictada en la Sección 4.ª de dicha quiebra, he acordado publicar el presente a fin de que se haga saber a todos los acreedores de dicho quebrado que dentro del término de cuarenta días, contados a partir de la fecha del presente, deberán presentar a los Síndicos los títulos justificativos de sus créditos, acompañados de copias literales de los mismos, a los efectos de lo determinado en el art. 1102 del Código de Comercio de 1829, bajo apercibimiento, si no lo verifican, de a lo que haya lugar en derecho; asimismo se hace público que se ha señalado el PROXIMO DIA DOCE DE ENERO DE MIL NOVECIENTOS SESENTA Y OCHO Y HORA DE LAS ONCE DE SU MAÑANA, para que tenga lugar la celebración de la Junta para el examen y reconocimiento de créditos, la cual tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado, sito en el Palacio de Justicia, Plaza de Santa Catalina Tomás, Palma de Mallorca, Baleares, a la cual deberán concurrir los acreedores bajo apercibimiento de a lo que haya lugar en derecho.

Dado en Palma de Mallorca a veintidos de noviembre de mil novecientos sesenta y siete. — E/. Ramón Bermúdez. — El Secretario, Manuel Telo.

## Hoy, 24 págs.

## HOY, EN EL CIRCULO MALLORQUIN

### Dámaso Santos comienza su ciclo sobre «La novela española moderna»

En la tarde de hoy, a las ocho menos cuarto, dará comienzo en los salones del Círculo Mallorquín el anunciado ciclo de charlas sobre el tema de «La novela española moderna».

Las tres conferencias corren a cargo del conocido escritor y periodista don Dámaso Santos, redactor jefe de las páginas literarias del diario madrileño «Pueblo». Personalidad importante, entre las nuevas generaciones de escritores españoles, Dámaso Santos es también como conferenciante una aguda e interesante figura.

Las otras dos charlas, a la misma hora y en el Círculo Mallorquín, se darán el viernes y el sábado quedará cerrado el ciclo.

## DELEGACION REGIONAL DE COMERCIO

La Oficina Comercial de España en Nueva York, remite a esta Delegación Regional del Ministerio de Comercio, relación de nuevas firmas interesadas en relacionarse con fabricantes y exportadores de los artículos que seguidamente se indican:

- Artículos de decoración y regalo. — Alfombras de nudo y alpaca.
- Medias y lencería para señoras.
- Puños para paraguas.
- Componentes electrónicos, T. V., radio y otros artículos electrónicos para el hogar.
- Pelucas para caballeros. — Ceneros de punto en general.
- Guantes deportivos de cuero. — Flores artificiales, muebles, costura, y muebles de junco.
- Miniaturas de soldados y figuras guerreras.
- Camisas deportivas. — Tejidos para ropa de cama y mesa, felpas para toallas.
- Miniaturas de barcos y galeones.
- Artículos artísticos de cristal.
- Botas y equipos para montar. — Imaginería y artículos religiosos (estilo moderno).
- Pinturas artísticas. — Pinturas artísticas al óleo.
- Muebles en general. — Estuches y fundas de cuero para escopetas y pistolas.
- Instrumentos musicales. — Bicycleta y accesorios para las mismas.
- Hilados y torcidos, fibras textiles en general. — Cuadros y pinturas artísticas.
- Artículos de artesanía. Cerámica y cristal. — Alta costura.
- Colchas estilo español. — Alfombras y artículos de artesanía.
- Artículos deportivos en general. Reproducciones de espadas, puñales y dagas del siglo XV.
- Cajas de música, artículos de madera tallada. Artículos artesanía y regalo.
- Vinos. — Espadería de Toledo. Litografías. Marcos y molduras para cuadros.
- Espadería y abrecartas de Toledo. — Artículos de piel y cuero en general.
- Joyería en general.

Las firmas con sus direcciones serán facilitadas en esta Delegación Regional del Ministerio de Comercio, sita en calle de San Sebastián núm. 9-1ª de Palma de Mallorca (apartado de Correos núm. 109), o bien remitidas a petición.

Palma de Mallorca, 20 de noviembre de 1967.

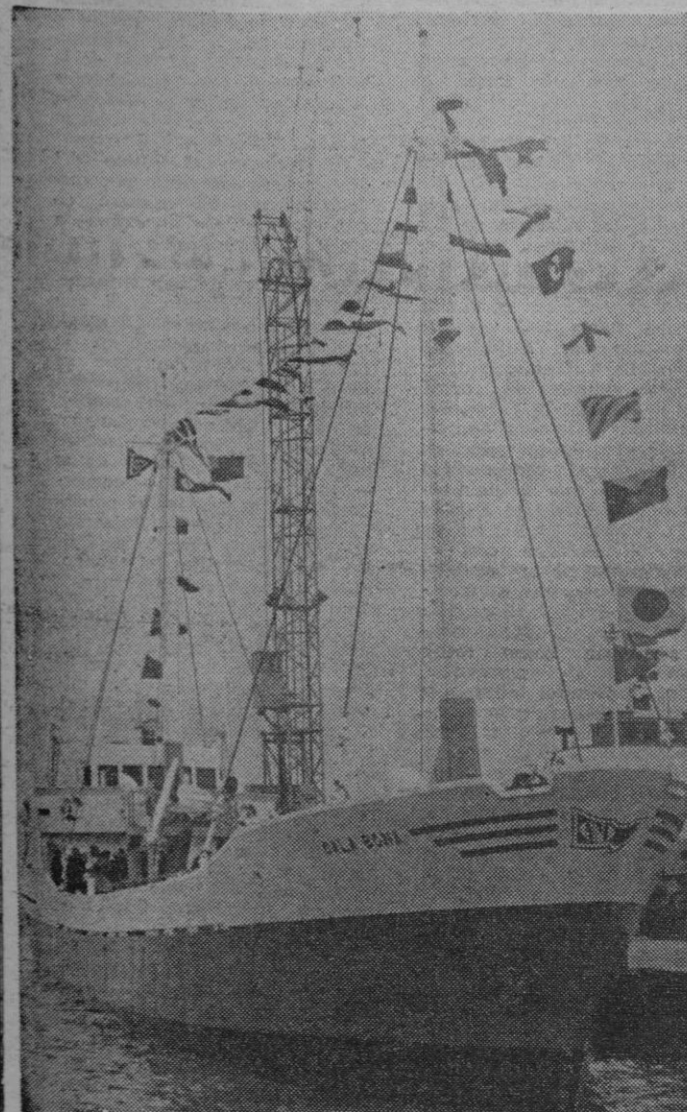
El Delegado Regional

## Asociación de Propietarios y Vecinos de Palma Nova

Se convoca a todos los Asociados para la Junta General Extraordinaria que tendrá lugar en primera convocatoria el próximo día 7 de Diciembre a las 17.30 horas en los salones del Hotel Morocco (Palma Nova); y en segunda convocatoria el día 9 en el mismo lugar y hora señalada para la primera.

El orden del día será el siguiente: Alumbrado público. Derrame de costo.

El Presidente, José Nadal Horrach



Una bonita estampa del buque «Cala Bona», construido por los Astilleros Palma para la Naviera Mallorquina.

El buque, que procede ahora de Barcelona, anuncia su llegada a los muelles de Peñalsars para las nueve de la mañana, llegando con un importante número de pasajeros que realizan un crucero de placer desde Nueva York al Mediterráneo.

El «Independence» está en Palma hasta las 23 horas del mismo día en que de nue-

mente en Mallorca la película «Jaque a Mac Dowel». Hasta allí se desplazó todo el elenco artístico, encabezado por ese gran actor que es E. G. Robinson.

Allí, en el Club Náutico, estuvieron por espacio de varias horas filmando y repitiendo secuencias. El único que no repetía ni una sola



CLUB UNIVERSITARIO

Cursillo de Orientación Profesional

AYER: MILICIAS UNIVERSITARIAS, DERECHO, ARQUITECTURA Y PUBLICIDAD

DE NUEVO GRAN ASISTENCIA DE ESTUDIANTES

Ayer a las 8 en el Club Universitario se desarrolló la segunda jornada del Cursillo de Orientación. Y de nuevo es de destacar la gran masa de estudiantes de Sexto de bachiller y Preu que acudió para escuchar las charlas y recibir la información impresa.

La primera intervención corrió a cargo de don Juan Riutort que nos habló dentro del espacio denominado «Pórtico» sobre las milicias universitarias y de las ventajas que éstas ofrecen al universitario para poder cumplir con sus obligaciones militares sin dejar por ello de estudiar la carrera. Así mismo hizo referencia a las condiciones que se exigen para poder entrar en la Instrucción Premilitar Superior.

nente fue don Miguel Durán, director de la Escuela de Publicidad y Relaciones Públicas de nuestra ciudad. «La publicidad —dijo— pretende dar a conocer con métodos psicológicos, sociológicos y económicos productos y servicios y crear hábitos». Con esta definición puso de manifiesto la importancia de la publicidad en nuestros días, que es la que es otorga un «embudo» de publicidad venta o no.

poniendo amablemente a disposición de los que reunieran estas características, para particularmente ayudarles en su orientación hacia el estudio de la técnica de la construcción. A su charla siguieron numerosos aplausos.

Y alrededor de las 10 menos cuarto de la noche finalizó esta segunda jornada del Cursillo tras el acostumbrado coloquio.

PROGRAMAS PARA HOY

Presentación por Emilio García. Medicina, por don Elicer Alvarez. Ingeniería, por don Adel Briones. Información impresa: Academias militares, Graduados sociales, Náutica, y las APE y la delegación comisaria para el SEU.

A continuación tomó la palabra don Pedro Ballester, licenciado en Derecho, quien nos presentó su carrera. Resaltó como condiciones del buen abogado la intuición, humanidad, sacrificio, vocación, ciencia y conciencia. Se adentró en el estudio del contenido de las principales materias de la carrera. Recalcó también la confianza que debe dar el abogado al cliente como uno de los factores de éxito en la profesión de la abogacía, para terminar en medio de grandes aplausos.

Le siguió la presentación de una nueva carrera: Publicidad. El po-

Para finalizar, don Angel Duro nos presentó su carrera: la Arquitectura. En su charla evitó toda definición técnica, para centrar su atención en las dificultades que presenta el estudio de esta rama universitaria. Apuntó que el gusto por la matemática y el dibujo son unas condiciones ideales para estudiar arquitectura con provecho,

EL PROXIMO CONGRESO

(Viene de las págs. centrales) uno de ellos. Exactamente comenzaremos el veintiocho de noviembre, para concluir el diecinueve de diciembre.

—¿Transportan mucho equipaje?

—Ya está en Palma. Aparte el equipaje particular de cada congresista, ya se encuentran en Palma trescientas de nuestras máquinas con un peso total de cincuenta toneladas.

—¿Cuál es el programa?

—Se repetirá cada tres días. Habrá exposición en el Hipódromo de Son Pardo: exhibición en una finca llamada Son

Parera y reuniones en el Palacio de Congresos.

—¿Desde cuándo existen estas dos industrias?

—Desde hace cuarenta años.

—¿Y organizan una reunión así cada año?

—Ni mucho menos. Esta es la primera en la historia, con la totalidad de nuestros representantes. Anteriormente, sólo nos hemos reunido alguna vez con agentes de un determinado país.

—¿Y por qué eligieron Palma?

—Por el clima... Afuera, el día era gris, triste... Pero mejorará

UN «RECORDMAN» DE LA BARAJA

(Viene de las págs. centrales) —¿Conocía a sus compañeros de mesa, en el «bacará»?

—A algunos les conocía de vista. A otros, no.

—¿Dsted es un habitual de los casinos?

—Me gusta el juego y lo practico a temporadas. No entienda que soy un profesional. Tengo negocios de bar y restaurante.

—¿Ha vuelto a jugar después de aquella noche?

—No, no lo he hecho. Es la primera vez que gano tanto dinero y he de pensar las cosas. La verdad es que he venido a Mallorca porque es un punto turístico nombrado y no tiene casino. Si estuviera cerca de un casino no habría podido resistir la tentación.

—Ha sido inteligente, señor Ileo.

—No lo sé. Nadie lo sabe. ¿Quién me asegura que la racha no habría continuado un día más? Este es el gran problema del jugador: si se detiene cuando gana siempre le queda la duda de que podía haber continuado ganando. Si no se detiene, cae sin darse cuenta en la racha de perder...

Pero él, de momento, disfruta sus treinta millones ganados en tres horas.

EDICTO

DON RAMON BERMUDEZ COUSO, MAGISTRADO, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE PALMA DE MALLORCA.

Por el presente hago saber: Que en los autos de quiebra voluntaria del matrimonio comerciante D. Antonio Garau Roselló y Doña Isabel Adrover Masanet, representados por el Procurador D. Juan Bennaser Llinás, que se sigue en este Juzgado con el número 332 de 1967, en la Junta General de Acreedores celebrada el pasado día veintuno de para el cargo de Síndicos de la misma, los siguientes acreedores: DON MATEO SANSO LLULL, mayor de edad, casado, contratista de obras, vecino de Artá, calle Pichou núm. 5, DON BARTOLOME MASSANET SUREDA, mayor de edad, casado, fabricante de cemento, vecino de Capdepera, calle Nueva núm. 17, y DON ANTONIO PASCUAL VAQUER, mayor de edad, casado, comerciante, vecino de Capdepera, calle Na Taconera, s/n.; quienes han tomado posesión de sus cargos en el día de ayer.

Se advierte que nadie haga pago al quebrado, ni al hasta ahora depositario Don Alfredo Oliva Coll bajo pena de tenerlos por ilegítimos, debiendo hacerlo a los Síndicos arriba indicados, y se requiere a las personas que tengan en su poder alguna cosa de la pertenencia del quebrado para que hagan entrega de la misma a los Síndicos, bajo apercibimiento de a lo que haya lugar en Derecho.

Dado en Palma de Mallorca a veintidós de noviembre de mil novecientos sesenta y siete. — E/. Ramón Bermúdez. — El Secretario, Manuel Teló.

EN 1.970 TERMINA LA CONCESION DEL MONOPOLIO (II) TABACO: VISPERAS DE POLEMICA

LOS FUMADORES ESPAÑOLES SOLO PUEDEN COMPRAR ALGUNOS CIGARROS «MADE IN SPAIN» CUANDO SALEN AL EXTRANJERO

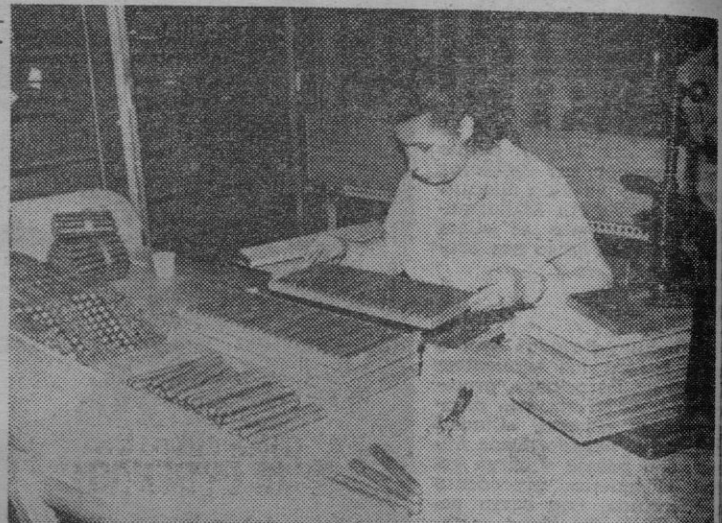
El tabaco constituye una importante fuente de ingresos para el Estado

España sigue importando tabaco en hoja; pero los cultivadores están decididos a iniciar la exportación

LOS fumadores españoles reciben una extraña sorpresa cuando salen al extranjero; en los escaparates de los establecimientos dedicados a la venta de tabaco, se exhiben productos elaborados en España que ellos no conocían. En Madrid, en Sevilla, en Barcelona o en cualquier otra ciudad importante, e incluso en muchas villas y pueblos, se puede adquirir tabaco importado de numerosos países; en cambio, está rigurosamente prohibida la venta de algunas marcas nacionales.

Estamos ante el monopolio: usted no puede entrar en España con tabaco, ni siquiera pagando las tasas aduaneras; usted no puede sembrar tabaco en sus tierras, si antes no cuenta con el permiso correspondiente; usted no puede vender tabaco en su establecimiento; si previamente no ha sido autorizado; usted sólo puede comprar el tabaco que la empresa administradora del Monopolio quiera venderle. Pero, vayamos con orden.

En los años que siguieron al descubrimiento de América, el tabaco estuvo prohibido en varios países de Europa. Muchos fumadores tuvieron que enfrentarse con la Justicia: algunos pagaron su obstinación en la cárcel; otros fueron condenados a muerte y ejecutados. Sin embargo, el número de consumidores de tabaco iba en aumento. Hasta que llegó un día en que los gobiernos ya se sintieron impotentes para reprimir el vicio importado por Rodrigo de Jerez. Entonces, decidieron utilizar el tabaco en beneficio de las haciendas públicas. Así nacieron los monopolios, que aún subsisten en algunas naciones entre las que figuran Francia, España e Italia.



sorprendidas con alijos de tabaco.

Apenas hace cincuenta años que se cultiva tabaco en España. Durante cerca de cuatro siglos se estuvo consumiendo tabaco americano, procedente de las colonias. A finales del siglo XV, el comercio del tabaco era libre y estaba exento de impuestos. El primer impuesto fue aplicado en el año 1611. Según documentos que se conservan, en 1630 el tabaco produjo a la Hacienda Pública unos beneficios equivalentes a 87.316 pesetas. Al año siguiente, esta cantidad se duplicó y desde entonces se puede decir, con carácter general, que no dejó de aumentar. El año pasado, la renta de tabacos por venta de labores peninsulares rebasó ampliamente los siete mil millones de pesetas, cantidad a la que habría que añadir —si quisiéramos saber lo que el tabaco significa para el Estado— las correspondientes a la venta de labores canarias, de productos de importación y de todos los objetos relacionados con el tabaco como mecheros, pitilleras, papel de fumar, etcétera, además de los impuestos sobre la venta, que sobrepasaron los cinco mil millones de pesetas.

Los estancos tienen ya más de trescientos años. Se crearon el nueve de mayo de 1663. Unos años más tarde, en 1670, empezó a funcionar en Sevilla la primera fábrica de España. En ella se elaboraba el tabaco de hoja que llegaba de América. En un principio la fábrica estuvo arrendada; pero luego el sistema se desechó porque daba lugar a frecuentes fraudes. Siempre fue el tabaco mercancía apropiada para el fraude. Todavía ahora da lugar a la mayor parte del contrabando que se registra en España. En el siglo XVIII se castigaba a los defraudadores con la pena de muerte. La Ley pasó a ser menos severa a partir de 1830, en que se aprobó una disposición por la cual se convertía en cadena perpetua la pena de muerte impuesta a las personas que habían sido

El monopolio del tabaco desapareció en algunas ocasiones. En el año 1820, las Cortes, siguiendo una corriente liberalizadora, aprobaron el «desestanco» del tabaco. Pero cuentan las crónicas de la época que los ingresos descendieron tanto que año y medio más tarde se volvió al monopolio. En 1844, se fijaron las bases por las cuales el «Gobierno cedería, en participación social de beneficios, la renta del tabaco». El primer adjudicatario fue el marqués de Salamanca, que se comprometía a pagar a la Hacienda pública setenta y cinco millones de pesetas en tres años. Pero, un mes más tarde, el contrato quedó rescindido.

En 1869 se liberalizó de nuevo el comercio del tabaco. Poco después la Orden que anulaba y en el año 1887, un Real Decreto adjudicaba a la Compañía Arrendataria de Tabacos, constituida expresamente, la explotación del Monopolio. El contrato se renovó a partir de entonces en varias ocasiones, hasta 1945, en que la concesión fue adjudicada por 25 años a «Tabacalera, S. A.». Esta empresa se formó con el capital de la Compañía Arrendataria y nuevas aportaciones. Dentro de dos años, en 1970, finaliza el compromiso monopolístico que actualmente tiene concertado el Estado con «Tabacalera, S. A.»; en los medios relacionados con el tabaco existe cierta curiosidad, en algunos casos no exenta de inquietud, por saber que va a ocurrir en esa fecha. ¿Será prorrogado el contrato? ¿Desaparecerá el monopolio? ¿Entrará por fin el tabaco en un régimen de libre competencia? Todo hace pensar que pronto estallará una guerra dialéctica en torno a este tema: de un lado, los fabricantes de Canarias, los cultivadores de Canarias, los consumidores, que defenderán la liberalización del tabaco; de otro, los accionistas de «Tabacalera, S. A.», que buscarán argumentos donde sea para justificar una situación que muchos califican de anacrónica.

La posibilidad de cultivar tabaco en España no se consideró hasta finales del pasado siglo. En la revisión de las bases del contrato entre el Estado y la Compañía Arrendataria del Monopolio, efectuada en 1896, se incluyó una cláusula por la cual la Compañía se comprometía a hacer ensayos sobre el cultivo. Los ensayos dieron resultados positivos y el 21 de marzo de 1917, se publicó una Ley autorizando el cultivo, que dos años después sería objeto de una Reclamación especial.

Los primeros cultivos se hicieron en Sevilla. En 1922, se plantaron de tabaco mil hectáreas de terreno y se obtuvo una cosecha de 28.053 kilos. Dos años más tarde se cosecharon 248.000 kilos. Este au-

mento da idea del éxito. En un principio, el tabaco español era de baja calidad. Pero las variantes se fueron seleccionando, los agricultores adquirieron experiencia y conforme transcurrieron los años se fueron logrando calidades cada vez más aceptables.

La producción de tabaco está controlada, regulada y orientada por el Servicio Nacional de Cultivo y Fermentación del tabaco. Todos los años, en el mes de septiembre se fija la superficie a cultivar, (que normalmente no excede de 25.000 Has.) se señalan las variedades y se anuncian los precios. El Servicio facilita semillas e instrucciones a los agricultores autorizados. Al final de la temporada los cultivadores tienen que enviar el tabaco ya seco a los centros de fermentación.

Actualmente el cultivo del tabaco está extendido por casi toda España. El número de cultivadores se aproxima a 20.000. La producción ha oscilado bastante en los últimos años a causa de una enfermedad llamada «moho azul» que destruye las plantas. La máxima cosecha se obtuvo en la temporada 1961-62, en que se llegó a los treinta y cinco millones de kilos; en cambio, en esta última temporada, apenas se rebasaron los veinte mil millones. Estos datos —conviene aclararlo— corresponden a las provincias peninsulares y a las islas Baleares; el archipiélago canario está libre del monopolio del tabaco, como veremos más adelante.

La producción nacional de tabaco oscila, pero el consumo aumenta continuamente. La incorporación de la mujer al censo de fumadores y los millones de turistas que visitan España, han multiplicado las ventas de tabaco y obligan cada año a realizar mayores importaciones. En 1963 se importaron veinte mil toneladas métricas de hoja de tabaco y en 1966 se rebasaron ampliamente las 35.000 Tm. Las importaciones realizadas este último año importaron 2.364 millones de pesetas.

Todas estas cifras demuestran la necesidad de aumentar la producción nacional. Para ello hay que lograr variedades resistentes al «moho azul» —el Ministerio de Agricultura está intentando conseguir las— y, sobre todo, hay que solucionar una serie de problemas que los cultivadores tienen planteados. Los cultivadores han manifestado en repetidas ocasiones que quieren producir tabaco para la exportación; incluso llegaron a avalar sus teorías con ofertas de fabricantes extranjeros que están decididos a comprar hoja seca en España. Pero, de momento, todo esto es una utopía: los sueños de los cultivadores tronchan invariablemente con los intereses del Monopolio. — (PYRESA)

Diego Carcedo

COMIDA DE HERMANDAD

HOMENAJE A LOS MAESTROS JUBILADOS

Se ruega a los señores Maestros que deseen asistir a la Comida de Hermandad lo comuniquen, antes de las 12 horas del próximo día 25, a esta Jefatura Provincial del S.E.M. C. Vilanova, 22-1.º — Palma — Telf. 221769 de 12 a 13'30.

Precio del tiket: 150 ptas. — Afiliados S.E.M.: 100 ptas.

Palacio AVENIDA HOY

SENSO DE LUCHINO VISCONTI LA OBRA MAESTRA DEL CINE EN COLOR

Compto. EL DIABLO EN VACACIONES (May 18 años)

APORTO SOLAR ESQUINA

Mediodía y Saliente - Junto Carretera de Sóller Con Proyecto

VIPRECO, S. A.

Tous y Maroto, 21 1.º - Telf. 22 71 11

FRIGORIFICOS



DISTRIBUIDOR DE:

LOUBINOX, cocinas ANGLU, acondicionamiento GAGGIA, cafeteras DOMUS, maq. lavandería

INSTALACIONES PARA GAS BUTANO-PROPANO AMPLIAS REFERENCIAS EN

TANQUES PARA PROPANO A GRANEL

IGUALMENTE LAS YA ACREDITADAS INSTALACIONES FRIGORIFICAS Y MAQUINARIA PARA HOSTELERIA, BARES, ETC.

PIDAN PRESUPUESTO

RUBEN DARIO, 12

Teléfono: 215214 - 223125



**AQUI ESTA RAQUEL VELCH**



TAL COMO  
VD. LA HA  
SOÑADO



...Y CUANDO  
MARCELLO  
MASTROIANNI  
LA VIO,  
SE QUEDO  
DE PIEDRA

“¡DISPARA FUERTE,  
MAS FUERTE...  
NO LO ENTENDO!”

EL, ERA UN ESCULTOR «POP»...  
ELLA, ERA UNA CHICA «BOOM»...  
Y CUANDO SUS VIDAS CHOCARON,  
NAPOLES ESTUVO A PUNTO DE ESTALLAR

**MAÑANA - ESTRENO**



HOY, último día

«CAETE MUERTA, CARIÑO»  
«EL VERDUGO» (May. 18 años)

**POR 325 Ptas.**

**FIN DE SEMANA EN  
HOTEL CALA MURADA**

«DE CENA, SABADO; A DESAYUNO, LUNES»  
CON MATANZA TIPICA DE CERDO

Sábado noche y domingo mediodía, comidas  
típicas «MATANCERAS» - Cena sábado  
amenizada por

«ORQUESTA MARBLAU»

Disfrute con nosotros y conozca lo que es  
la pujante realización

**URBANIZACION «CALA MURADA»**

PARA RESERVAS:

EN PALMA: Tel. 23 48 85 - CALA MURADA; Tel. 3

**DOS GRANDES PROGRAMAS  
EN EL CENTRO DE LA  
GUITARRA**

Dos grandes programas presentará el Centro de la Guitarra Clásica Española en esta semana. Uno tendrá lugar el viernes, día 24 a las 10 de la noche con una velada guitarrística del guitarrista argentino Jorge Fresno que nos ha concedido tocar la guitarra clásica de su país en nuestro ambiente familiar. Es un privilegio inespereado para el Centro ya que música de la guitarra clásica de compositores Sudamericanos, tocada por artistas de la región no se oye cada día.

El segundo programa tendrá lugar el próximo domingo en nuestra Sesión Dominguera de Tarde de 6,30 y consistirá en Canciones de Arte y Folklore Alemán con obras de Mozart, Brahms y otros compositores en el campo folklórico de Alemania con la actuación de la soprano y flautista alemana, Margrit Seelig, acompañada por el guitarrista norteamericano, Dylan Todd.

La señora Seelig, aparte de poseer una encantadora voz, toca la flauta y habrá tres piezas en el programa de flauta y guitarra.

Se ruega a los señores socios se sirvan retirar sus invitaciones con un día de antelación.

**JUVENTUDES MUSICALES**

**RECITAL  
EVA BARTH,  
VIOLINISTA**

Organizado por la Delegación en Palma de las Juventudes Musicales, se celebrará el próximo sábado, a las 19,30 horas, en el Teatro Municipal de la Asociación de la Prensa de Baleares, el anunciado recital de la excelente violinista alemana Eva Barth, acompañada al piano por Nati Cubells.

Juventudes Musicales ruega a los señores socios tengan la amabilidad de presentar el carnet para la libre entrada a la sala, comunicando asimismo que la venta pública tendrá lugar media hora antes de iniciarse el recital.

**NUEVO DOMICILIO**

HORARIO: de 8 a 13,30  
y de 15,30 a 18,30  
excepto sábados tarde.

Cetlla. 25-41-41  
Averías 25-17-21  
**EUSEBIO ESTADA, 267**



**METROPOLITAN  
PALACE**

**MAÑANA-ESTRENO**

UNA COMEDIA QUE REFLEJA LA VIDA...  
TAL COMO EMPEZO PARA UNA JOVEN  
PAREJA EN EL FELIZ Y CATASTROFICO  
DIA DE SU BODA



**LUNA DE MIEL EN FAMILIA**

EASTMANCOLOR  
Hayley MILLS · John MILLS · Hywel BENNETT · Marjorie RHODES

PRIMER PREMIO DEL  
FESTIVAL DE  
SAN SEBASTIAN  
1967  
A LA PELICULA MAS  
TAQUILLERA

(Sólo para may. 18 años)

HOY ULTIMO DIA

**«CLINT EL SOLITARIO»**

TODD - AO

(MAY. 14 AÑOS)

**Programas  
Para hoy**

**CINES DE ESTRENO**

**ASTORIA.** — (Climatizado). Desde las 3:  
«LA TIA DE CARLOS EN MINIFALDA» (Casen) Eastmancolor y «SUSPENSE HORA O» — (Aut. Todos los Públicos).

**AVENIDA.** — (Climatizado). Desde las 3'15:  
«SENSO» (Alida Valli, Farley Granger) Technicolor, y «EL DIABLO EN VACACIONES» (Color). — (May. 18 años).

**SALA AUGUSTA.** — Desde las 3:  
«EL YANG-TSE EN LLAMAS», en Todd-Ao, Steve McQueen y Candice Bergen, en technicolor. (Horario película, a las 3, 6'25 y 10 noche). — Prog. autorizado mayores.

**BALEAR.** — Desde las 3:  
«AGENTE 505 - MUERTE EN BEIRUT», en CinemaScope y Color, con Frederick Stafford Genevieve Cluny y «FIEBRE DE PRIMAVERA». — (Autorizado mayores).

**BORN.** — Desde las 3'15:  
«LA GRAN JUERGA», en PanaVisión y Eastmancolor, con Bourvil y Louis de Funès y Complementos. — (Tol. menores)

**CAPITOL.** — Desde las 3:  
«F. DE FLINT», en CinemaScope y color, con James Coburn, Lee J. Cobb y Jean Hale; y «ASESINATO POR ERROR». (Prog. Aut. May.)

**JAIME III.** — Desde las 3:  
«PIERROT EL LOCO», un film de Jean-Luc Godard, con Jean-Paul Belmondo, Anna Karina (Color-Scope). «MI HEROE». (May 18 años)

**METROPOLITAN.** — (Climatizado). Desde las 3'15:  
(2.ª SEMANA):

«CLINT, EL SOLITARIO». (TODD-AO - Technicolor). George Martin, Marianne Koch, Fernando Sancho. — «PASION SOBRE EL HIELO» (Color-Scope). May. 14 años.

**ORIENTAL.** — Desde las 3:  
«F. DE FLINT», en CinemaScope y color, con James Coburn, Lee J. Cobb y Jean Hale; y «TIEMPO DE VIOLENCIA». (Prog. Aut. May)

**PRINCIPAL.** — Desde las 3'30:  
«F. DE FLINT», en CinemaScope y color, con James Coburn, Lee J. Cobb y Jean Hale; y «TIEMPO DE VIOLENCIA». (Prog. Aut. May.)

**PROGRESO.** — Desde las 6:  
«AGENTE 505 - MUERTE EN BEIRUT», en CinemaScope y Color, con Frederick Stafford Genevieve Cluny y «FIEBRE DE PRIMAVERA». — (Autorizado mayores).

**RIALTO.** — Desde las 3'30:  
«CAPRICHIO», con Doris Day, (color y cinemaScope); y «EL SEXTO HEROE». (Programa autorizado mayores)

**RIVOLI.** — (Climatizado). Desde las 3'15:  
(2.ª SEMANA):  
«CAETE MUERTA, CARIÑO», con Tony Curtis, Rossanna Schiaffwo, Zsa Zsa Gabor, Fenella Fielding, Nancy Kwan). Technicolor y «EL VERDUGO», un film de Berlanga. (Mayores 18 años).

**VICTORIA.** — Desde las 6:  
«CAPRICHIO», con Doris Day, (color y cinemaScope); y «EL SEXTO HEROE». (Programa autorizado mayores)

**DE REESTRENO**

**ACTUALIDADES.** — Todos los lunes y sábados, matinal a las 10'30. — HOY, desde las 3, sesión continúa:  
«EL LEOPARDO DE SARAWAK», Ray Danton, Buy Madison, etc. (TotalScope-Eastmancolor). «NUEVO EN ESTA PLAZA», Palomo Linares, Julia Gutiérrez Caba, etc. (Eastmancolor). (Tolerada menores).

**DORADO.** — Desde las 3'30:  
«MAS PELIGROSAS QUE LOS HOMBRES», con Elke Soomer y Silva Koscina, (olor y cinemaScope); y «VIDA PRIVADA DE ENRIQUE VIII» Charles Laughton. — (Prog. aut. mayores).

**FANTASIO.** — Desde las 3:  
«JALISCO CANTA EN SEVILLA», con Jorge Negrete y Carmen Sevilla; y «PILOTO A LA LUNA», en Technicolor. — (Programa tolerado menores y económico).

**HISPANIA.** — Desde las 3'15:  
«UNA ESPOSA AMERICANA», (technicolor), con Ugo Tognazzi, Rhonda Fleming; y «EL RETORNO DE RINGO», (technicolor), con Giuliano Gemma y Fernando Sancho. — Aturizado mayores 18 años.

**PROGRAMAS PARA MENORES**

ASTORIA - ACTUALIDADES - BORN - FANTASIO

**PELOTA NACIONAL**

FRONTON BALEAR:  
Todos los días, desde las 4'45, sesión continúa: Partidos, quinielas y trío.

**SALAS DE FIESTA**

- \* BACOMO. — Baile: tarde y noche.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CLUB LATINO. — Todos los días, baile. Desde las 22 a las 3 horas.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche, baile con dos conjuntos.
- \* JARTAN'S. — Diariamente, baile y atracciones.



IV EMBAJADA TURISTICA BALEAR

# LA «CALLADA QUIETUD» DE UNA VENECIA SIN PAR

SIGUEN ABULTANDOSE LAS MALETAS DE LOS EMBAJADORES

(DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL LUIS AGUILO DE CACERES)

La inmensa mayoría de los embajadores habían oído hablar mucho de Venecia, pero solo unos pocos lograrán ahogar en sus aguas transitadas, el profundo placer que produce el contacto personal con unas calles y plazas que parecen extraídas de un mundo inaccesible. El "shock" fue fulminante para el corazón de una embajada, todavía aritmico por tanta belleza asimilada en el breve espacio de unos días. Pero Venecia, aun siendo un motivo aparte, en el sentido geográfico de la palabra, da más de sí, y si se prefiere, hierde con más fuerza, si cabe, en la sensibilidad romántica del viajero. A Venecia se acerca uno, paso a paso, latido a latido, con la suavidad, y al mismo tiempo energía, de lo trascendente.

Se llegó a Venecia por la ruta normal de siempre. Tras un breve preámbulo, que se consume en la explanada, principio del gran canal que la cruza a lo largo de cuatro kilómetros, se tomó el "vaporeto", empezando aquí el cuento de hadas que habría de emocionarnos a todos. Tal un escenario irreal sacado de la leyenda más inspirada, transcurre la cinta de agua, a cuyos lados se extiende una teoría de caseríos, rematados por iglesias y palacios, colgados de la misma agua, como por encanto y brujería. La "callada quietud" de la famosa canción de Aznavour, toma cuerpo, y se entreve a través de sus calles de agua, sus cuatrocientos puentes, sus ciento y pico de islas, sobre las que ninguna clase de vehículo puede circular. La canoa, la barca a remos, la pausada góndola, he aquí los únicos "automóviles" que circulan con su canción y silencio durante el día. El vaporeto, viene a ser como nuestro autobús

o tranvía que carga y descarga el pasaje con precisión y puntualidad extremas.

VISIONES

A nuestro lado, impregnando las orillas de historia, van sucediéndose visiones de Otelo, del Mercader de Venecia, del Wagner moribundo en el Palacio de Vendramin. Venecia es todo un sueño que el tiempo no ha podido cambiar. La meta de nuestro trayecto terminaba en la estación de San Marcos, corazón y nervio de Venecia, en donde se asienta la famosa basílica del mismo nombre, y junto a ella, el Palacio Ducal, sede del gobierno de los "Dux".

La hora de nuestra llegada coincidió con el telón de una espesa niebla, que aun hacía más misteriosa e intrigante el escenario maravilloso. A la mañana siguiente, la luz se abrió camino, y las palomas de San Marcos, pudieron cumplir su habitual cometido de dar la bienvenida a los visitantes.

Visitamos la basílica, con sus cuatro mil metros cuadrados de mosaicos, sus cinco cúpulas suscribiendo la cruz griega sobre los cielos. Hicimos detallado recorrido por el Palacio del "Dux", sus inmensas salas, su gran salón del Consejo, rematado por un mural de veinticinco metros del Veronesi en el que pueden contarse mil cuatrocientos rostros, contemplamos sus paredes cubiertas por lienzos de Tiepolo, Tintoretto, Bassano, etc. Pasamos a la sala de armas y desde allí, emulando el paso conrito de los antiguos penas a muerte, cruzamos el "Puente de los suspiros", última instancia de mirada a las aguas de Venecia que gozaban los condenados antes de ser decapitados.

MURANO

Al capítulo de la muerte, sucedió el más alegre de los vidrios, delicados y de espléndido colorido, de Murano. Una filial de Murano ofrece, a pocos metros de la horrible mazmorra, una muestra a la vista —al igual que nuestros vidrios de Gordiola— de como se hacen, a manos de avispados artesanos. Practicamente el "Murano" invade todos los comercios de Venecia, junto al cristal de roca y la rica orfebrería. No obstante darse la nota curiosa, de que la compra efectuada en fábrica, resulta mucho más cara que en las tiendas. El por qué todavía no me lo explico.

La exhibición, desde luego, despertó poco interés en los embajadores, por las razones expuestas. Sin embargo, don Gabriel Gordiola —presente, y más joven que nunca entre nosotros— junto a unos cuantos, decidimos visitar Murano, nombre, como se sabe, perteneciente a una isla, una de

las tantas, cercana a San Marcos, lugar célebre porque allí se hace el famoso vidrio. El aspecto estético de Murano es nulo. Toda la pequeña isla, segunda estación tras la de San Michel, cementerio de Venecia, es un racimo de fábricas de vidrio, en donde trabajan unos artesanos, cuyos antecesores, en aquel tiempo, estaban totalmente confinados por el gobierno, no permitiéndoseles la salida ni a precio de oro. Lo que, pues, empezó como una especie de esclavitud, ahora es ejemplo de luminosa industria que no tiene parigual en el mundo entero.

Como quiera que ir a Murano es cosa de diez minutos en vaporeto, seguidamente nos dirigimos a Lido, famoso por sus festivales y certámenes. Es otra isla, algo más lejana que Murano, pero esta residencial y dueña de una playa hermosa de verdad. Lido, geográficamente hablando, ampara Venecia de las aguas del mar. Una Venecia que, año tras año, va ahogándose, como una esfinge hermosa y antigua, envuelta en su "callada inquietud"...

PREVISION

Venecia, por lo visto, también es barata. Y si no, que lo digan nuestros embajadores que hicieron caso omiso de la advertencia de "Viajes Barceló" en el sentido de que se procurara no aumentar el número de bultos, por simple imperativo de la ubicuidad. Uno no sabe a ciencia cierta, desde luego, la intensidad de frío que en este invierno registrará Mallorca, ni tampoco, desde luego, el grado de presunción a que pueden llegar nuestras damas, pero visto lo acaecido en estos pocos días, estoy por asegurar que por la cantidad de jerseys y conjuntos comprados, por un lado, podrá incluso combatirse el frío del Polo, y por otra, a causa de la de joyas compradas, se podrá competir con la misma familia de rey Faruk... FIASCO

Pero, como siempre, entre tanta compra, alguna debía de fallar. Y aunque sea de escasa importancia lo perdido, es digna de contarse por lo graciosa. Sucedió a Jesús Taboada, de la "Pripps", que al intentar poner en marcha una especie de reloj-transistor-consola que había adquirido en Capri, en uno de los salones del hotel, ante la curiosidad de la concurrencia, notó que al accionar el interruptor de la radio, ningún sonido salía ni por casualidad. ¿Qué sucedía? Pues que el transistor brillaba por su ausencia, y sólo estaba disimulado, muy bien por cierto, por la caja del mismo. La que se armó no es para decirlo, ni encontrarlo, desde luego. Con gusto le hubiéramos ofrecido, de tenerlas a mano, un cajón de cerveza "Pripps" para saciar su sed de venganza...

Tres noches pasamos en Venecia. A la mañana siguiente, partimos hacia Milán, haciendo parada espiritual en Padua, en donde oímos Misa en su extraordinaria Basílica —todas las ciudades italianas poseen un obispo y una universidad— gótica, romana, bizantina, y veneramos la tumba de San Antonio. De camino, almorzamos junto al lago Garda, y seguimos hacia Milán, no sin antes oír de lejos, en la penumbra de un atardecer cansado, los suspiros de la inmortal Julieta encerrada en su tumba de Verona.



¡¡NO JUEGUE CON SU PRESTIGIO!!..

VISITE NUESTRA EXPOSICION  
CESTAS NAVIDEÑAS

GRANDES LOTES PARA EMPRESAS  
ALMACENES  
cañellas

Avda. Generalísimo, 34-36 - (BORNE)

Teléfono 225121

INSPECCION DE ENSEÑANZA PRIMARIA

## CENTROS DE COLABORACION PEDAGOGICA

Se pone en conocimiento del Magisterio de Enseñanza Primaria adscrito a los Centros de Colaboración Pedagógica «Levante» y «Santa Isabel», de esta capital, que las próximas reuniones se celebrarán en el Colegio Nacional Levante, el sábado, día 25 de los corrientes, y en el Colegio Nacional Santa Isabel, el sábado, día 9 de diciembre próximo, con el siguiente orden del día:

Primero. — Renovación de Juntas Directivas.

Segundo. — Ponencias. — Tema general: Las Unidades Didácticas en la Enseñanza Primaria.

Las respectivas ponencias estarán a cargo de doña Clementina Riutort Villalonga, de la Escuela Nacional Graduada de la calle Sans; don José María Pons Pons, de la Escuela Nacional del Patronato San Felipe Neri, y doña Catalina Nolla Oliver, del Colegio Nacional Santa Isabel.

Palma de Mallorca, 21 de noviembre de 1967.

El Inspector: Miguel Suñer Garrrote.

IMPERMEABLES  
KATIUSKAS  
CASA CODINA  
DESCUENTOS  
REVENDEDORES  
GALERIAS  
Galerias Avenida, 14  
General Mola, 22  
PALMA

# BANCO DE BILBAO

Se convoca examen-oposición para cubrir una plaza de auxiliar interino ampliable a dos plazas de botones también interinos a prestar servicios en las Oficinas de Palma de Mallorca

El plazo de admisión de instancias finalizará el día 9 del próximo mes de diciembre

Para información, Departamento de personal del Banco de Bilbao, Plaza Virgen de la Salud, núm. 1



—¿Has visto como ha quedado la plaza de Berenguer de Palou?

—La de la pista de patines...?

—La misma. La que otros llaman Sa Plaça de Toros vela.

—Pues, sí. Pasé el otro día por allí y hay que reconocer que la reforma ha quedado francamente bien. Me molesta alabar las realizaciones del ayuntamiento, pero...

—¿Por qué te molesta alabar lo que es digno de alabanza, dulce Pagasamaliano antimunicipal?

EL JUGUETE DEL AÑO EN



C/. MUNTANER, 23  
(TRAV. S. MIGUEL)

—Porque juego dicen que das coba, que eres un pelotillero. Y eso... nunca! Hay que ser feroches por sistema, incorruptibles y lo más robes-pierres posible. Además, gusta tanto oír decir: «Este es el único que pega».

—De modo que la plaza del histórico obispo ha quedado bien.

—Bien, no. Ha quedado muy bien. La urbanización de los alrededores de la pista, los jardines, están bien concebidos, quiero decir que han sido perfectamente adaptados. Por otra parte, aquello es un pequeño estadio sin haber perdido el carácter de plaza, de jardín, de lugar de descanso o de esparcimiento...

—Que a veces no es lo mismo. Sigue.

## tortulia en la plaza mayor

### BERENGUER DE PALOU

—Aquellos bancos de la «antesala», aquella especie de glorietta resulta encantadora. La iluminación está muy bien dispuesta, tanto la deportiva como la urbana.

—Falta la de las aceras.

—La que se andará oportunamente, pues me refiero a lo realizado, no a lo que falta por realizar.

sino que nunca llueve a gusto de todos.

—Això també es vera.

—Enseguida que se pueda quedarán colmados los surcos que ahora impiden una correcta utilización de la pista. Y entonces, verás que bien.

—Que sea pronto...

—Es lo que desea tu buen amigo...

—Que lo soy.

### MURMULLOS

—Hay quien dice que el piso de la pista no está terminado. Los fieros abencerrajes del patinaje murmuran...

—Y tienen razón... en parte. Resulta que falta el pequeño, pero importante detalle de las líneas o juntas de dilatación. No ha podido instalarse el material previsto por exceso de humedad. Me dicen que ello es causa de fuerza mayor. La casa instaladora exige un grado de humedad ínfimo para llevar a cabo su trabajo.

—I ara, justament, se tira de ploure... Maj llamps (ohh!).

—¿Qué has dicho, blasfemo?

—Nada. No he dicho nada...

### ARBOLES

—Volviendo a lo de las escalinatas monumentales del Mirador, pienso que si se hacen tendrán que derribar algunos, pocos, pinos.

—¿Por qué? ¿Más pinos todavía infame pinocida...?

—Harán nuesa. En Palma tenemos la especial gracia

EL JUGUETE DEL AÑO EN



C/. MUNTANER, 23  
(TRAV. S. MIGUEL)

de poner árboles donde no deba haberlos.



### LIMPIEZA

—Convendría que los de la Pool se diesen una vuelta por la plaza de la Seo. Aquello estaba ayer, a medio día, bastante sucio.

—Suele estar muy limpio.

—Pero ayer estaba lleno de papeles y otros detritus. Los alrededores de la Catedral deben estar como una plata.



### COSTURAS

—Me he fijado que ha desaparecido completamente la costura de las medias de las señoras. Me refiero a aquella costura vertical que iba de arriba abajo o de abajo a arriba (que, para el caso, tanto monta, monta tanto...).

—¿Ahora te das cuenta? Hace años que aquella vistosa costura ha desaparecido, ha pasado de moda. ¿En qué mundo vives?

—Se ve que en el mundo de la costura y todo lo que la costura significaba. A mí me gustaba la costura y las manobras y pases que las señoras hacían para mantenerla bien derecha. ¿A ti no?

—Tens unes coses més rares...!

—¿Què vols que et digui...?

De cada día me siento más antiguo.



GAFIM

## CASAS de calafat



### LA DEVALUACION DE LA LIBRA

—Batua llamps! No es estat sa primera Anglaterra, en devualuar sa lliura! A sa botiga ja fa estona que la fan de 350 grams!

—¡Voto a rayos! ¡No ha sido la primera Inglaterra, en devualuar la libra! ¡En la tienda de comestibles ya hace tiempo la han hecho de 350 gramos!

### ANTINEA

Fábrica de postizos (el surtido más grande de Mallorca). Pelucas. Encargos de toda clase. VENTA A PROFESIONALES. Llame al 217644. Nuestro representante le visitará. — Conde Sallent, 47-entlo. - PALMA

# ayer Ciudad

## EN LA

### Nuestra flota mercante

Ayer se celebró la bendición de un nuevo buque, construido por la empresa Astilleros Palma, para la Naviera Mallorquina. Se trata del «Cala Bona». Nuestra flota mercante hace unos lustros inició una época de modernización y la Naviera Mallorquina resolvió cambiar los antiguos barcos de madera por buques de casco metálico, aprovechando además la existencia de unos astilleros que se dedicaban a la construcción de este tipo de buques. Astilleros Palma fue la primera y hasta ahora la única empresa constructora, que poniéndose al compás de los tiempos, decidió cambiar la construcción de los buques de madera por el acero.

La bendición de ayer supone por tanto un paso más hacia esta modernización que ya supone beneficios para el transporte entre nuestras islas y la Península.

También es un signo de los tiempos la falta de demanda de construcción de buques de madera, excepción hecha de embarcaciones deportivas o de recreo. Los astilleros para la construcción de pallebotes de carga que existían en Palma hace un siglo y que lograron justa fama, se limitan ahora a reparación de los existentes,

pero prácticamente se ha reducido a cero la construcción de nuevas embarcaciones, con la excepción de las señaladas.

Me referí el otro día a las obras que viene realizando Gesa para la instalación de un transformador en la plaza de Cort, y la conveniencia de acelerar las obras. Por una vez tengo que reconocer que se trabaja con gran actividad y es muy posible que dentro de pocas semanas se haya culminado la obra emprendida.

Para el domingo se proyecta un homenaje a Damián Cerdá, que recientemente logró el campeonato de España de Tiro, siguiendo así la tradición mallorquina que siempre ha contado con uno o varios tiradores de excepción.

Un grupo de agencias británicas anuncia vacaciones en Mallorca con un slogan de que la libra es donde vale más, que hace pensar con un aumento del turismo británico. No todo van a ser nubarrones con la devaluación de la peseta.

J. R. C.

Mantenga el poder adquisitivo de sus pesetas!



Invierta AHORA su dinero en:

## Costa de la Calma

Solares, Chalets, Apartamentos

Llaves mano. Grandes facilidades pago

INFORMES:

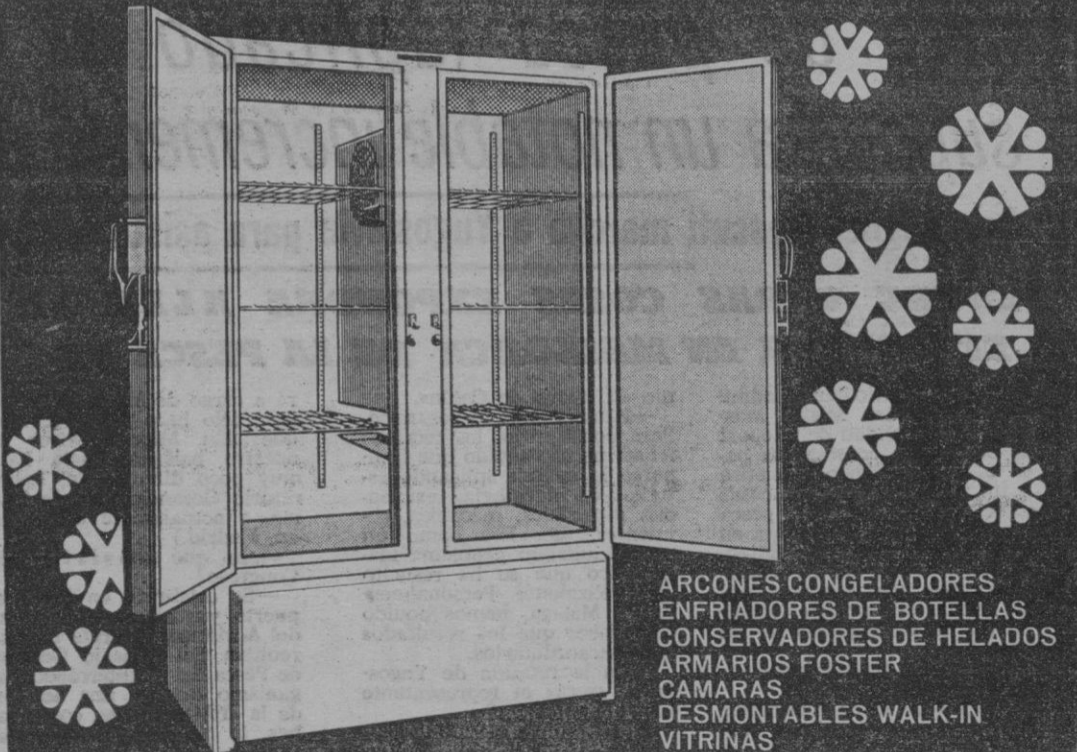
En la propia Urbanización (Entre Sta. Ponsa y Paguera)  
En Palma: Av. Jaime III, 70 — Tel 22 45 45.

ESCOJA LIBREMENTE ENTRE 500 MEDICOS ASEGURANDOSE EN

## IMECO

Via Roma, 29 — Telf. 214051

## CARSA, presenta en Hogarotel 7 de Barcelona, su División de Aparatos Comerciales



ARCONES CONGELADORES  
ENFRIADORES DE BOTELLAS  
CONSERVADORES DE HELADOS  
ARMARIOS FOSTER  
CAMARAS  
DESMONTABLES WALK-IN  
VITRINAS

Visite nuestro stand en Hogarotel y podrá admirar la incomparable gama de productos

## Kelvinator • FOSTER

C. A. R. S. A., a través de sus productos KELVINATOR-FOSTER de fabricación nacional, le solventa sus problemas de frío ateniéndose a las normas del Código Alimentario y además, se encarga de tramitarle la concesión de un préstamo, a amortizar en 36 meses, para la adquisición de sus fabricados.

Los productos nacionales de frío comercial fabricados por C. A. R. S. A., están acogidos al Plan Nacional de Expansión del Frío.

### DISTRIBUIDORES:

COMERCIAL ANTONIO BUADES  
FERRER, S. A.  
Avda. Alejandro Rosselló, 84  
PALMA DE MALLORCA

I. H. H.  
DIVISION INDUSTRIAL DE  
CASA JOSE BUADES, S. A.  
Plaza Rosario, 8 Apartado, 332  
Teléfonos: 21 77 07 - 21 77 08 - 21 77 09  
PALMA DE MALLORCA

INSTALADORA IBICENCA MALLORQUINA,  
S. A.  
«IBIMA»  
Via Púnica, 23. - I'BIZA.

I. H. H.  
I B I Z A  
Avenida Bartolomé Rosselló  
Teléfono: 31 14 30. I B I Z A

DELEGACION C. A. R. S. A. BALEARES  
Antonio Marqués Marqués, 4. - Telf. 25 21 49  
PALMA DE MALLORCA.



UN «RECORDMAN» DE LA BARAJA

TREINTA MILLONES DE PESEÑAS: GANANCIA DE TRES HORAS JUNTO AL TAPETE VERDE

EL SR. ILEO HA VENIDO A DESCANSAR A MALLORCA, «PRECISAMENTE PORQUE AQUÍ NO HAY CASINO»



Un amigo consejero de hotel... «Le gustan las carreras? Bastante, sí.»

«Sr. Ileo: nos han dicho que usted ha ganado mucho dinero jugando a la ruleta...»

«Bueno, en realidad fué que sólo se dan una vez cada cien años. Usted sabe que en el «bacará» hay pausas; uno se levanta, estira las piernas, toma una copa...»

Va a ser introducido en Mallorca un nuevo arte de pesca (aplicado al «bou») que supondrá un notable incremento en la captura

Don Miguel Massuti marcha a Yugoslavia para asistir a un Congreso de la «FAO» ENTRE OTRAS COSAS EXPONDRÁ ALLA LA EXPERIENCIA EFECTUADA EN MALLORCA DE LA PESCA DE GAMBA CON NASAS

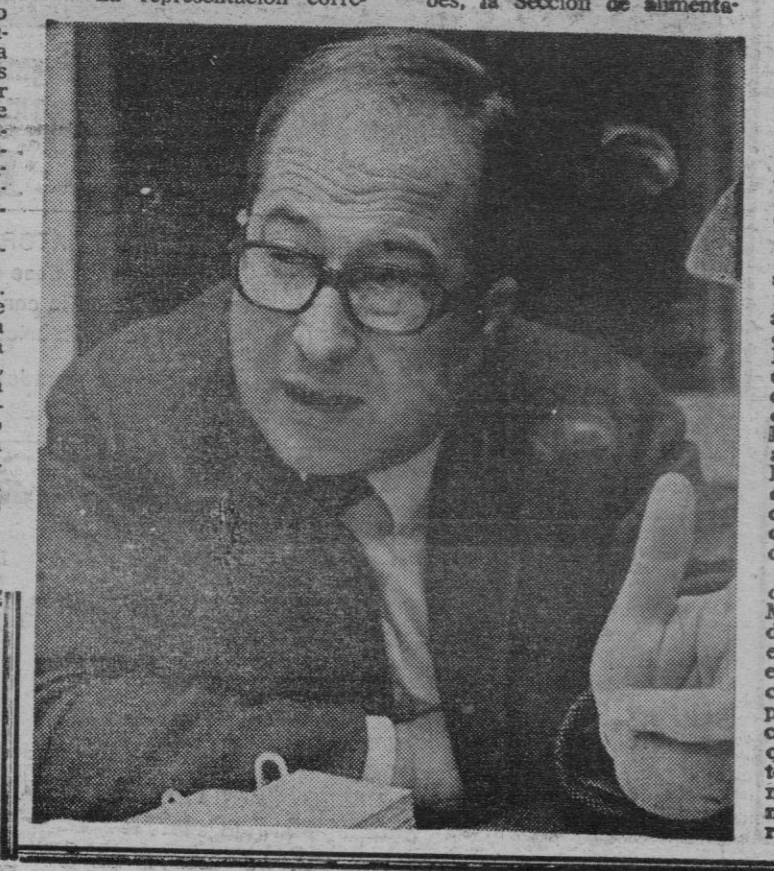
Nuestro particular y admirado amigo don Miguel Massuti, en su calidad de «Report de crustáceos comestibles para el Mediterráneo»...

«Pues es todo lo contrario. Para conseguirlo, los técnicos franceses han tenido que romperse la cabeza aplicando estudios de hidrología, resistencia, materiales, mecánica, corrientes, etc. Era como un complicado problema matemático que se ha resuelto muy felizmente. Personalmente, en Málaga, hemos podido comprobar que los resultados son extraordinarios.»

«En la reunión de Yugoslavia, ¿será el representante único de España? —La representación corre...

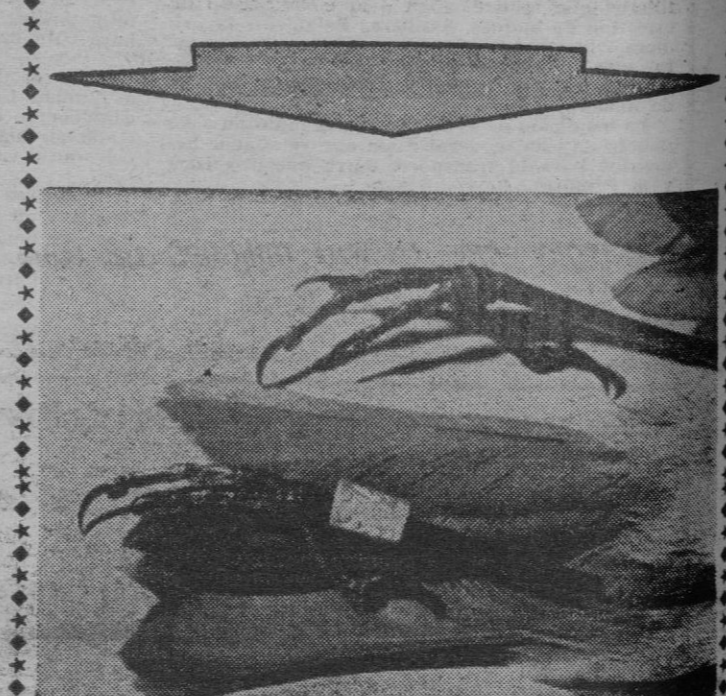
«Y qué innovaciones y experiencias aportaréis vosotros, la representación de España? —A parte de la magna colección de «Cartas de Pesca» elaboradas por Miguel Oliver, aportaremos un «dossier» con nuestras actividades...»

«En qué consiste este nuevo arte de pesca? —Es un invento francés. En pocas palabras, consiste en lo siguiente: hasta ahora el arrastre de los «bous» era una especie de bolsa de red, cuya boca solamente se abría setenta centímetros o un metro. Pero el nuevo artefacto permite que la boca se abra de cuatro a cinco metros, mínimo. Lo cual, naturalmente, multiplica enormemente las posibilidades de captura. —Esto parece un invento la mar de sencillo. Aleo así co...



«Y la tercera circunstancia, posiblemente la más rara, es que el capturador del avejilla es el inmensurable Francisco Barceló el mismo que hace unos dos años capturó otro petirrojo anillado, aquel en Varsovia. El que ahora nos ocupa lleva en la anilla la siguiente inscripción: «Vogelwarte Helgoland 0447454»

CAPTURE EN INCA DE UN PETIRROJO ANILLADO EN HOLANDA (EN MEDIO DE UNA SERIE DE NADA CORRIENTES CIRCUNSTANCIAS)



Un pajarito de los que en mallorquín se llaman «ropils» y en castellano «petirrojos», ha sido capturado en el término de Inca por quien, lógicamente, se ha quedado sorprendido al ver que se trataba de un ave anillada. Lo curioso es que en esta captura concurren una serie de circunstancias fuera de lo corriente. Por ejemplo: no es frecuente encontrar este tipo de aves con anilla; menos frecuente aún es que durante el mes de invierno, con su rigor, puedan cubrir tan larga distancia como la que hay de Holanda a Mallorca, pasando naturalmente por encima del Mediterráneo.

«El hecho que referimos, ha sido muy comentado y despertado la lógica curiosidad entre los numerosos amigos del señor Barceló que es propietario de un popular café de Inca.»

PEQUEÑOS REPORTAJES

ADICIONA LO CONTRARIO: ES EL QUE MAS TRABAJA

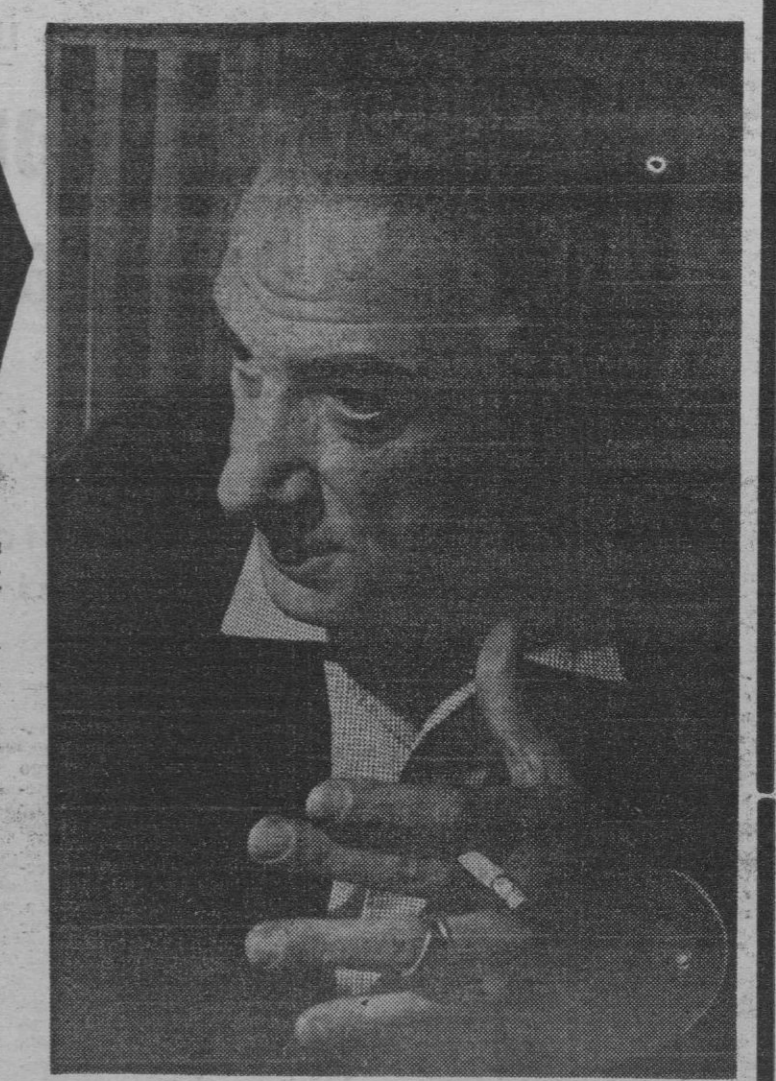
José Bódalo, el incansable actor de nuestro cine, teatro y televisión

PROMEDIO: ve películas y veinticuatro programas televisados cada año RECONOCE SU LABOR CINEMATOGRAFICA ES INFERIOR, A LA TEATRO «NUESTRO CINE DICE NO PERMITE HACER MAS...»



Para intervenir en la película «Jacques mate a Mac-Dowell», ha llegado a Palma, el gran actor español José Bódalo. No es la primera entrevista que el reportero le hace a este actor y tampoco es, seguramente, la primera que el lector se lleva a los ojos. José Bódalo es el artista nuestro, más entrevistado, más conocido y más visto... sin cansancio. A nuestro juicio es el actor español del momento, el representante, el que tiene calidad y auténtica talla.

«En cifras, ¿cuánto? —Suelo trabajar en películas en plan de colaboración. Bajo ese título que dice con la colaboración de José Bódalo. Suelen ser papeles no muy largos, pero con su importancia. En este plan, hago ocho a nueve películas al año. —Y en televisión? —Un promedio de dos programas al mes. —Que son veinticuatro al año. —Más o menos. —Y además viaja... —Sí: este año he estado en Libano, Roma, Yugoslavia, Francia... —Y se supone que se aprende los papeles... —Claro. Sobre todo los de televisión. Por la noche estudio y durante el día interpreto. —Estudia algo ahora, mientras hace esta película? —Estudio lo que hemos de grabar el sábado. Se trata de un «Estudio 1», para televisión. Eso hace que el viernes por la noche, sin falta, tenga que salir hacia Madrid. Si de aquí al viernes por la noche (mañana),



DURANTE EL DIALOGO, EL INCONFUNDIBLE JOSE BODALO EN UNA DE SUS HABITUALES EXPRESIONES. (Foto Terrades)

«¿Qué papel hace aquí? —El de un inspector de policía. —¿Usted en teatro hace cosas buenas...? —La verdad es que si no son buenas no las hago. Con el teatro, cuando en ese plan, uno deja de ganar dinero. Y ya que pierde, que sea por lo menos, con la satisfacción de haber algo digno. —¿No cree usted que su labor en el cine, no está a la altura de su trabajo como actor de teatro? —Evidentemente no lo es. Pero es inevitable. En el cine no salimos del «western», de la parodia de «James Bond», del asunto a un banco... Es inevitable. El cine, en España, no da para más. —¿Por qué? —No sé. No tenemos una fórmula definida. Trabajamos constantemente para coproducciones donde el gran papel siempre se otorga a un artista extranjero de fama mundial. —¿Hablabamos a un ritmo vivo, porque el actor tiene prisa. En el salón del Hotel Victoria se proyecta, esta tarde, una película en inglés y Bódalo quiere verla. La película es «El mundo de Suzy Wong» en versión original. —¿Le gusta mucho ver cine? —Mucho. Iría más a menudo

«Me concedo los domingos un descanso y voy al fútbol por la mañana y por la tarde. Ese es mi pasatiempo. Claro que si hago teatro sólo puedo ir por la mañana...»

«¿No será por eso, que lleva más de dos años sin acercarse a un escenario? —Aparte del trabajo, ¿cuál es su distracción? —Me concedo los domingos un descanso y voy al fútbol por la mañana y por la tarde. Ese es mi pasatiempo. Claro que si hago teatro sólo puedo ir por la mañana...»

EL PROXIMO CONGRESO DE PALMA BATE SU PROPIO ANUNCIADO «RECORD»: SERAN 4.400 LOS ASISTENTES

Procedentes de dieciséis países europeos

«Los pasados adelantamos noticia de que en fecha próxima —exactamente el día 1 de diciembre— comenzará un Congreso de especialistas que acarreará el derribo de muchos establecimientos en esta zona para confirmar la intención acaba de llegar a la ciudad el señor Jacques Prunier, ingeniero, jefe de servicios técnicos de la «Motostandard» de la que quien nos ha amado detalles en la forma siguiente: —¿Qué son, en definitiva, personas que asistirán a este congreso? —Las firmas «Motostandard» y «Autobro», que aunque de distinto nombre vienen a ser la misma. La única diferencia que la primera tiene sede en Macón (Francia) y la segunda en Bublengen (Alemania). Los propietarios son hermanos Walter y Wolf-



«En total, se vendió el año pasado por valor de quince mil quinientos millones de nuevos francos. —¿Y la mercancía qué es? —Maquinaria agrícola. Pequeños tractores, desde siete a catorce caballos. Moto-tilos, motosegadoras, azadas rotativas, corta-céspedes, etc. —¿Cómo se desarrolló la convención? —Hemos dividido los cuatro mil cuatrocientos participantes en siete grupos, para permanecer en Palma tres días cada uno. —¿Cuál es el volumen de ventas de estas firmas? —Continúa en la página ocho»

PEQUEÑOS REPORTAJES a cargo de Antonio Piza y Pablito

UN NUEVO SLOGAN TURISTICO EN INGLATERRA

«Pase sus vacaciones en Mallorca, donde ahora la libra vale más»

OTRA GRATA PERSPECTIVA: LA AMPLIACION (EN NUMEROSOS CASOS) DE LA LIMITACION, HASTA SETECIENTAS CINCUENTA LIBRAS

«Corren buenos vientos, y el panorama turístico de Mallorca ha adquirido nuevas e insospechadas perspectivas a raíz de la reciente devaluación de la peseta, paralelamente a la de la libra esterlina. El lector habrá ya tenido ocasión de enterarse sobradamente de que la devaluación de la peseta se ha hecho en gran parte pensando en los dos millones largos de turistas ingleses que visitan Mallorca. Pero se acaba de producir ahora un hecho que queremos poner en comunicación de nuestros lectores porque vale la pena destacarlo: Un importante grupo de agencias de viajes británicas asociadas, ha añadido ahora un nuevo «slogan» a sus campañas publicitarias para la temporada próxima en Mallorca. Y es nada menos que este: «PASE SUS VACACIONES EN MALLORCA, DONDE AHORA LA LIBRA VALE MÁS»

«Se entiende que se refiere a que la libra vale más en cualquier otro país. Este favorable dato, viene a sumarse a las noticias que «despejan» el panorama de la limitación de las cincuenta libras. La primera de ellas se refiere a la presencia de todo un estado de opinión en Inglaterra al respecto. Resulta que se le ha preguntado abiertamente al Gobierno hasta qué punto la limitación de las 50 libras ha beneficiado efectivamente la economía del país. Las explicaciones las ha pedido el Director de «Francia Today». El Peter Wilton, en el curso de una conferencia que resultó un gran diatriba contra dicha medida. Y mucho nos extrañaría que el gobierno de Wilson se decidiera a promover por nuevo más tiempo una medida que resulta a todas luces tan impopular, y al parecer ahora «tan dudosamente efectiva».



FUNDAS Farmax STA Y LLIBERA, 80 TELEFONO 212245 MA DE MALLORCA



CUANDO SE LLEGA AL PRIMER TERCIO DE LA LIGA Y EL MALLORCA ESTA ENTRE LOS MEJORES

«Estamos en un puesto que me agrada mucho, ya que al líder lo esperan siempre con más garra» (Daude)

«Para mí, hasta la fecha, los mejores equipos son Granada, Calvo Sotelo, Murcia.. y el Mallorca»

Victoriero y la importancia de ganar en casa. Parera y su optimismo Puig, ejemplo de deportividad. Dos paradones de Pir

Estuvimos ayer por la mañana en el Estadio Luis Sitjar, presenciando el entrenamiento. Se desarrolló como de costumbre; con mucho trabajo, compaginado con juego alegre lo que era casi un pasatiempo grato para los jugadores.

Mientras aguardábamos a Vicente Daude, departimos con algunos de los que, antes que el entrenador, se dirigieron al vestuario para cambiar el traje de "faena" por el de calle.



VICTORIERO

Run-Run

Ayer nos dijeron que era dudoso que Domínguez juegue el próximo domingo.

Por lo visto se resiente algo de un golpe.

Pero el entrenador está convencido de que podrá contar con el jugador.

Y el jugador también.

Anoche hubo reunión de la Directiva del Mallorca. Se trataron asuntos deportivos y económicos.

Lo deportivo marcha más boyante que lo demás.

Un directivo del Mallorca habló con Luis Guijarro.

Tema principal de la conversación: Araujo.

El Constancia jugará hoy en Chamartín. Luego celebrará otro entrenamiento antes de marchar a Puertollano, donde se registra un gran ambiente de fútbol, por los resultados del Calvo Sotelo.

La última visita del equipo de Inca a Puertollano no fue demasiado grata. Perdió de manera un poco injusta (dijeron entonces) y al final hubo nervios.

Después de unos días de silencio volvemos a hablar del partido que disputará el equipo de «Fiesta Deportiva» y «Daily Bulletin» al de «BALEARES».

La FIFA nos ha dado fecha definitiva: será del sábado en ocho. A las cuatro de la tarde, en el «Luis Sitjar».

El Mallorca tiene el detalle, que mucho le agradecemos, de poner a nuestra disposición vestuarios, uniformes, balones, botas, etc.

Liras se encargará de tenerlo todo a punto.

Miguel Llompart Mora, delegado de «San Miguel», hará entrega de obsequios a cada jugador... y el equipo arbitral. Gracias adelantadas.

Nos ha emocionado el gesto de los rivales. Desean que se coloquen unas bandejas en cada entrada, solicitando una aportación voluntaria de cinco pesetas, como entrada simbólica, dinero que se destinará a los pobres del llorado Coitelo, con motivo de las próximas Navidades. Y si alguien desea «pagar» más, muchas gracias.

Después de este detalle, nada podemos escribir contra el equipo que dirige Pedro Serra. Quedan todavía unos cuantos días...

Tenemos una línea cubierta: Los encargados de evitar goles son GAFIM y TONY.

Tenemos el empate a cero asegurado... por lo menos.

MOSCARDON

VICTORIERO, RECUPERADO

El magnífico defensa resultó lesionado el pasado domingo.

¿Qué ocurrió? —le preguntamos.

—Recibí un fuerte golpe, creo que con la cabeza, de un delantero contrario. Yo fui a interceptar una pelota. Resultó con un golpe en un pómulo y otro en un labio.

—Parece que tiene buen aspecto...

—Me he recuperado muy bien. Esto no me ha impedido seguir entrenándome con normalidad.

¿Puede difícil el triunfo en Castellón?

—No fue fácil, ni mucho menos, porque nuestro adversario se mostró muy peligroso, jugando bien. Desde luego, no merece ocupar el último puesto de la tabla.

¿Qué significan estos tres puntos?

—Una gran tranquilidad. Y jugar también con la moral más elevada. Lo importante es ganar todos los partidos de casa e ir logrando algunos puntitos más en los desplazamientos.

Victoriero, ganador del trofeo Peña Graderio de la temporada pasada, vuelve a figurar en primer puesto de la tabla de puntos y, además, es líder para el trofeo de plata Cafés Congo, para el jugador que más destaque.

PARERA Y SU OPTIMISMO

Hace dos y tres jornadas, Parera no rendía a gusto de todos. Actuaba con cierta frialdad; con recelo. Ahora se encuentra otra vez en su línea normal de juego.

¿Qué te ocurrió?

—En el partido jugado en el «Luis Sitjar», el último antes de reaparecer, me resentí de un golpe y jugué con cierto recelo, sin poder rendir lo normal.

(CINCO ENTREVISTAS EN EL «LUIS SITJAR»)



PARERA

—¿Y ahora?

—Me encuentro fuerte, con alta dosis de moral ya que, a la vez que puedo rendir normalmente, veo que todos mis compañeros se encuentran en magnífica forma. En Castellón jugamos todos estupidamente. Merecimos una victoria todavía más amplia.

¿Acaso vuestro rival era débil?

—Todo lo contrario; el Castellón es un magnífico equipo que merece estar situado en un puesto mucho mejor.

¿Cómo ves el porvenir inmediato de la Liga?

—Muy favorablemente para nosotros. El partido del pasado do-

mingo era clave para pasar de la zona media a la zona primera. Ahora recibimos la visita del Atlético de Ceuta, luego vamos a Valencia para jugar contra el Mestalla para recibir después al Jerez. Sobre el papel, son adversarios a los que se les puede ganar bien.

Parera es un optimista de convicción. Tiene sobrados motivos esta vez.

PUIG, UN EJEMPLO

DE DEPORTIVIDAD

Con Parera estaba Puig, este bravo delantero que no ha tenido suerte hasta ahora ya que una inoportuna lesión le apartó del



PUIG

equipo. Viste el uniforme de soldado de Aviación.

¿Te duele no jugar?

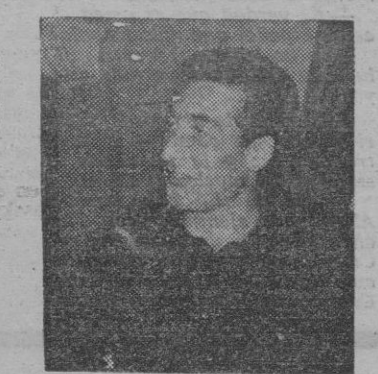
—Me duele que no se gane. Veo ganar al Mallorca y me siento feliz. Además veo muy bien al equipo; no merece nadie ser sustituido.

¿Estás en condiciones de reaparecer?

—Me noto perfectamente.

Un muchacho joven que tiene mucho porvenir por delante.

PIRIS: «CUMPLI A SATISFACCION»



PIRIS

Piris estaba departiendo con un compañero.

—Las crónicas te destacan. El entrenador acaba de otorgarte los tres puntos como jugador más destacado del concurso de «BALEARES».

—Rendí a entera satisfacción, que es deber de todo deportista. Unas veces las cosas no te salen como deseas y otras sí.

—Dos intervenciones tuyas fueron muy buenas.

COPA DE EUROPA DE NACIONES

EIRE, AL GANAR EN PRAGA, CLASIFICA A ESPAÑA PARA LA FASE FINAL

OPTIMISTA COMENTARIO DE BALMANYA

Praga (Checoslovaquia), nov. 22 (Alfil).— El equipo de Irlanda ha conseguido una de las más sensacionales victorias de su historia futbolística, al derrotar a Checoslovaquia, en Praga, por dos a uno, en el último partido del grupo primero de la eliminatoria de la Copa de Europa, de selecciones nacionales.

A la par que sorprendente, el resultado ha sido trascendental para la clasificación final del grupo y la clasificación del equipo que jugará los cuartos de final. Ni los más optimistas aventuraban antes del encuentro, no ya una victoria de Irlanda, sino ni siquiera un empate. El triunfo irlandés ha proporcionado la inesperada calificación de España y su continuación en la Copa de Europa, de la que es actual poseedora. Las sorpresas en fútbol se registran de vez en cuando, y hoy ha hecho su aparición en Praga, para alegría de los españoles y decepción de los checoslovacos. Un empate a un gol —o a cifra más elevada—, hubiera supuesto también la calificación de España, pero ese resultado se consideraba quimérico, máxime cuando Checoslovaquia había derrotado con relativa facilidad a Irlanda, en Dublín, por 2 a 0, en su primer partido. El empate a cero que señalaba el marcador al finalizar la primera parte, suponía el pase de los checos a los cuartos de final, pero los últimos cuarenta y cinco minutos habían de serles fatales. Los irlandeses, poniendo de manifiesto su espíritu deportivo, en un encuentro que no les iba a dar gran cosa —salvo, como es natural, la honra de la victoria—, puesto que con cualquier resultado no lograrían quedar primeros del grupo,

jugaron con gran entusiasmo.

Prueba de que el partido lo consideraban los checos como de puro trámite, es la escasa asistencia de público. Solamente unos diez mil aficionados acudieron al estadio para presenciar una de las mayores sorpresas y decepción, que nadie esperaba.

La mayor parte de los noventa minutos de juego, fueron de dominio checo, pero sus delanteros se mostraron incapaces de atravesar en ningún momento la bien organizada y firme defensa irlandesa. Cuarenta y cinco minutos, con empate a cero en el marcador, resultado con el que se llegó al descanso, fueron un toque de alarma para la selección checa. Se confiaba, no obstante, en que en la segunda parte, los continuos ataques dieran su fruto. Y éste llegó, para respiro de los aficionados checos, a los 13 minutos, pero no por obra de un jugador local, sino por una desgraciada jugada del defensa Dempsey, que introdujo el balón en su propia meta. Meagan, durante un acoso checo, quiso aclarar la situación y pasó el balón a Dempsey; éste hizo intención de desviar la pelota a corner o cedérsela a su portero, pero el meta Relly había iniciado la salida, abandonando su puerta, y el balón llegó a la red. Parecía que el partido se encarrilaba para los checos, pero no duró mucho tiempo su alegría en el equipo, ni entre los aficionados. A los 20 minutos empató Irlanda. Un centro de Conny lo cabeceó limpiamente Treacy, ante la sorpresa del meta Kramerius, que ni se movió. El uno a uno significaba la eliminación de Checoslovaquia del torneo. Se redoblaron los ataques sobre la meta irlandesa, pero su

defensa, con serenidad y organización, salvó las difíciles situaciones. Un accidente vino a agravar los momentos porque pasaba el equipo checoslovaco. El delantero centro Szikora, en un encontronazo con Hurley, quedó lesionado a los 28 minutos, y los checos quedaron hasta el final con sólo diez hombres. Faltando cuatro minutos, el extremo izquierda O'Connor selló la derrota de Checoslovaquia en el encuentro, su eliminación de la Copa de Europa y la calificación de España, para los cuartos de final. El gol de la victoria irlandesa se produjo en un fallo del veterano Pophuhar, quien pasó equivocadamente el balón a Treacy. Este centró sobre puerta y, en jugada similar a la del primer gol irlandés, O'Connor cabeceó imparablemente.

El encuentro fue arbitrado por el señor Erwin Vetter, de la Alemania Oriental.

Las selecciones se alinearon así: CHECOSLOVAQUIA: Kramerius; Lala, Horvath, Pophuhar; Taborsky, Geleta; Kuna, Levicky, Szikora, Jurkanin y Vrana.

IRLANDA: Kelly; Kinnear, Hurley, Meagan; Dempsey, Conwy; Conny, Dunphy, Rogers, Treacy y O'Connor.

Tras el sorprendente triunfo de Irlanda sobre Checoslovaquia, por dos a uno, la clasificación final del grupo primero de la Copa de Europa, por naciones, queda establecida como sigue:

Table with 2 columns: Equipos and J. G. E. P. F. C. P. Rows include España, Checoslovaquia, Irlanda, and Turquía.

COMENTARIO DE BALMANYA

Lisboa, 22. (Pyresa).— La noticia del resultado Checoslovaquia-Eire, y la consiguiente clasificación del equipo español para la fase final de la Copa de Europa, fue conocida por el seleccionador nacional, señor Balmanya, cuando junto con los integrantes del equipo de promesas, se disponía a abandonar el hotel, en dirección al estadio de Albalade, donde esta noche competirá con el equipo portugués.

«Estoy realmente satisfecho, —manifestó al corresponsal de Pyresa—. El fútbol español se encuentra en estos momentos dentro de un excelente nivel y de un modo indirecto la clasificación de hoy va a darnos la oportunidad de ponerlo de manifiesto en los próximos encuentros internacionales.»

«Me parece obvio decir —añadió— que no puedo ver el futuro de nuestra selección más que con un gran optimismo. No sólo los últimos partidos jugados por ella, sino los de clubs correspondientes a la Liga que he visto, han servido —y pienso que expresivamente— para contrastar este gran momento.»

En un terreno ya más personal, el señor Balmanya expresó su satisfacción por ver colmada la ilusión de los seleccionados, cuyo entusiasmo, interés y sentido de la responsabilidad puso de manifiesto. «Ellos —dijo— esperan este resultado de hoy ilusionadamente y por fortuna no ha sido defraudados.»

—Me acuerdo de dos que intercepté por reflejo llevaban el marchamo de...

—¿Tiraron poco los del Castellón?

—Eran peligrosos. Mejor lo que parece indicar su clasificación.

REPASO A LA LIGA CON EL ENTRENADOR

El domingo se cumplirá el tercer día de la Liga. Es la mera fase para hacer un balance.

—¿Están delante los equipos del grupo Sur?

—De todos nuestros adversarios me han gustado mucho el Calvo Sotelo. Al Granada he visto jugar, pero sus resultados no pueden ser más elevados. Estos equipos los considero en este momento, los tres más peligrosos.

—¿Y el Mallorca?

—Con los otros tres.

—Entonces, se trata de grandes.

—Sí, pero con escasas posibilidades. Puede surgir imprevisto y repetirse cambios en la clasificación. Ahí tiene el caso creativo de Huelva que, en tres jornadas, ha pasado de positivos a un negativo.

—¿Te satisface la clasificación de tu equipo?

—Estamos en el lugar que me agrada. Me explicaré. Es en términos ciclistas diciendo "pando rueda". Al líder, en los campos lo esperan con esperanza que suelen exhibir los equipos que se enfrentan al "1º". Prefiero estar en tercer puesto para, si es necesario, hacer un esfuerzo supranatural. Así ascendió la España que ocupaban los dos primeros puestos de la tabla; y en las jornadas finales, consiguiendo campeonato.

—¿Has logrado ya el título?

—En la plantilla existe una uniformidad de clase y valores. Creo que se ha logrado el equipo-base, que volveré a utilizar el próximo domingo, aunque distinto planteamiento.

—¿Se ha alcanzado todo lo necesario?

—Casi todo. Dijéramos por 100.

—¿Te ha decepcionado el elemento?



DAUDE

—Ninguno. Todos se ven con gran entusiasmo a su trabajo. Formamos una auténtica familia de deportistas. El sentido de la responsabilidad del público alienta asistiendo a los partidos, identificándose con el equipo, no duden que esta ruda puede ocurrir lo mejor, que tampoco me gusta decir las cosas, ni ser optimista, ni pesimista. Es cuando se gana no nos damos en Primera y cuando se tropieza no parece que nos damos.

—¿Ganaréis al Atlético de Madrid?

—¿Hombre!...

—¿Qué...?

—Yo confío en ello. Es versario que todavía no se da campo contrario.

—¿Así se piensa en el Real Madrid. Cuando se llega al primer día de la Liga y el equipo situado entre los destacados...

Lorenzo



III GRAN TORNEO INTERNACIONAL DE AJEDREZ

# Hoy presentamos a cuatro maestros de Hungría, Polonia y Yugoslavia

Continuamos la presentación de los maestros internacionales que han de tomar parte en el III Gran Torneo de Ajedrez, que comenzará el día 25 y se prolongará hasta el 17 de diciembre.

**LAJOS PORTISCH**

**Hungría**  
Nació el 4 de abril de 1937. Obtuvo el título de MI en 1958 y el de GM en 1961. En 1962 se clasificó noveno-décimo del torneo de candidatos y en 1965 disputó el encuentro de cuartos de final de la nueva fórmula del torneo de candidatos con Tal, con quien perdió por dos y medio a cinco y medio. En 1964 consiguió el tercer puesto entre 16 participan-



PORTISCH

tes en el torneo de Beverwijk. En 1965, en el mismo torneo, compartió el primer puesto con Geller. En el torneo de Zagreb quedó en cuarto-quinto puestos con Parma, y en el de Erevan, que ganó Korchnoi, quedó en quinto lugar de 14 participantes.

En 1966 compartió el primer puesto del torneo de Kecskemet con Hort; fue el quinto mejor primer tablero en la Olimpiada de La Habana, y consiguió el tercer puesto en el pasado torneo de Palma de Mallorca, tras Tal y Pomar.

El presente año lo inauguró ganando el torneo zonal de Halle entre 20 participantes. En el gran torneo del Cincuentenario de Moscú consiguió el sexto-octavo

puesto entre 18, junto con Bronstein y Spassky, y ganó el torneo IBM de Amsterdam, ante 12 jugadores, delante de Kotov. Acaba de participar en el torneo interzonal disputado en Sousse (Túnez).

**JACEK BEDNARSKI**

**Polonia**  
Nació el 12 de marzo de 1939. Obtuvo el título de maestro internacional (MI) en 1964. En dicho año tomó parte en el torneo zonal, clasificándose en noveno-undécimo puestos entre 16 participantes, junto con Hecht y Pietzsch. En el torneo de Marienbad de 1965 alcanzó el noveno-décimo puestos de 16 contendientes, junto con Jansa.

En la Olimpiada de 1966 disputada en La Habana actuó como primer tablero del equipo nacional polaco, consiguiendo el sesenta y seis por ciento de la puntuación posible. En el campeonato nacional de este año se ha clasificado en quinto lugar de 16 participantes.

En el reciente gran torneo de La Habana, Memorial Capablanca se ha clasificado en séptimo-octavo puestos de 20 participantes, junto con Donner.

**MILAN MATULOVIC**

**Yugoslavia**  
Nació el 10 de junio de 1935. Obtuvo el título de MI en 1961 y el de GM en 1965. Es jugador de reciente eclosión, todavía en camino de superación, por lo que su historial es limitado. En 1964 tuvo las siguientes actuaciones: Tercero-quinto en el campeonato nacional, el 14, de 16 participantes en el torneo de Sarajevo, y cuarto-quinto, entre 16, en el torneo de Sotchi, con Spassky. En 1965, obtuvo el sexto-séptimo puestos en el campeonato nacional junto con Bradvarevic. En 1966, quedó el quinto-sexto, entre 16, con Pietzsch en el torneo de Sarajevo; el tercero-cuarto, de 16, con Krogus, en el de Sotchi; octavo, de 12 participantes, en el de Kislovodsk, y alcanzó el 80 por ciento de la puntuación posible como primer reserva de su equipo en la Olimpiada de La Habana.

En el presente año obtuvo el tercer-cuarto puesto, entre 20 jugadores, en el torneo zonal de Halle, empatado con Uhlmann, al que ganó posteriormente en el desempate; se clasificó el noveno-duodécimo, entre 16, junto con Addison, Minev y Udovcic, en el torneo de Maribor; y se

proclamó campeón de Yugoslavia con dos puntos y medio de ventaja. Acaba de participar en el torneo interzonal disputado en Sousse (Túnez).

**SVETOZAR GLIGORIC**

**Yugoslavia**  
Nació el 2 de febrero de 1923. Obtuvo el título de MI en el Congreso de la F.I.D.E. de 1950, en que se establecieron, y al año siguiente se le concedía el de GM. Ha ganado los torneos zonales de 1951, 1960, 1963 y 1966, clasificándose segundo-tercero, con Benko en el de 1957. En los torneos interzonales se ha clasificado como sigue: En 1948, en 11-13, de veinte participantes con Book y Pirc; en 1952, el octavo-décimo, de 21, con Unzicker y Ellskases; en 1958 el segundo, de 21, detrás de Tal; en 1962, el sexto-octavo, de 23, con Stein y Benko, y en 1964, el décimo, de 24 participantes.

En el torneo de candidatos de 1953, se clasificó el 13, de quince participantes, y en el de 1959, el quinto-sexto, de ocho, con Fischer. Ha ganado los torneos de Hastings de 1951-52, 1956-57, 1959-60, 1960-61 y 1962-63. En el de 1963-64, quedó segundo detrás de Tal; en 1964-65, el segundo-tercero con Georgiu; y en 1965-66, el cuarto-quinto con Pflieger.

Es el primer tablero de Yugoslavia en las confrontaciones por equipos. Otras importantes actuaciones en los últimos años son: Tercero entre 16 participantes en el torneo de Moscú de 1963, después de Smyslov y Tal; en 1965, segundo entre ocho, en el de Reykjavik, detrás de Tal;



GLIGORIC

primero-tercero, entre 16, en Copenhague, con Suetin y Taimanov; 14-17, entre veinte, en Zagreb, con Bisguier, Gipslis y Damjanovic; en 1966, primero en Tel Aviv; tercero-cuarto, entre 16, en Tito Uzice, con Tringov, y en 1967, sexto-noveno, entre 16, en Beverwijk, con van Geet, Kuipers y Szabo; 14, entre 18, en Moscú; primero, entre 9, en Dundee, delante de Olafsson y Larsen, y quinto-sexto, entre 20, en La Habana con Filip.

Acaba de participar en el torneo interzonal disputado en Sousse (Túnez).

REMO

## LA FEDERACION CATALANA ABSORBERA A BALEARES

Nuestro querido colega «El Mundo Deportivo» de ayer, publicó el siguiente comentario, que reproducimos:

En estos momentos, se halla en estudio la absorción de Baleares, por parte de la Federación Catalana de Remo. La realidad es que el remo, en Baleares (nos referimos, claro está, al remo olímpico), han desaparecido. Quedan algunos aficionados en Mahón que practican con bateles. Pero ello no es suficiente. Hay que levantar de nuevo la afición y el interés hacia el más completo de los deportes y esta tarea parece que se intenta hacer en la Federación Catalana.

La anexión de las Baleares reportaría, al remo, contar con otras dos pistas magníficas: la inmensa bahía de Palma y el grandioso puerto de Mahón. Todo ello, sin contar con que el remo volvería por sus fueros en lugares eminentemente náuticos.

El reverso de la medalla está en la distancia que separa a las islas de la Península y las dificultades que entraña la celebración de competiciones a doble confrontación, por los gastos que representa el transporte de las embarcaciones que encarecerían sobremanera cada regata. Acaso el único sistema fuera el de instalar en Mallorca o Menorca, un parque de embarcaciones, permanente.

Nos constan las consultas, estudios y deliberaciones que la Federación Catalana está realizando y esperamos que la solución que se da al problema de dicha anexión, será el que se considere más idóneo, aunque no sea el más sencillo.

### ABRIGOS PIELS

ABRIGO A MEDIDA GARRAS ASTRAKAN DESDE 5.500 PTAS.  
ABRIGO A MEDIDA ASTRAKAN DESDE 19.500 PTAS.

GRAN SURTIDO PIELS TODAS CLASES  
PRECIOS FABRICA

### Peletería ERICA

MAURA 110 TL 56 PONT D'INCA (MALLORCA)  
(Final travesía autobús)

# LIMPIEZA-ECONOMIA COMODIDAD

Caldera a gas **ROCA**,  
automática, económica,  
para  
calefacción doméstica.

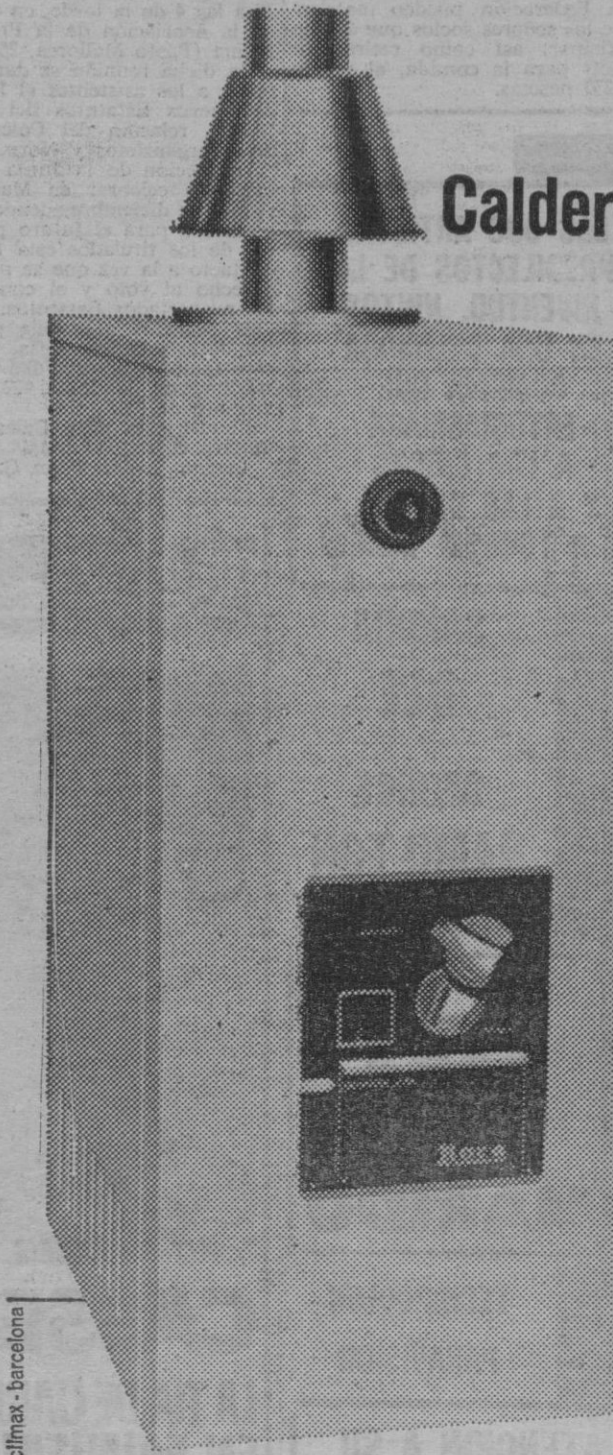
- Reducidas dimensiones
- Sin problemas de reposición de combustible.
- Técnicamente construida para calefacción.
- Máximo aprovechamiento de la potencia calórica del gas.
- Funcionamiento automático y seguro por controles de precisión.
- Especial y técnicamente fabricada a base de elementos sueltos ampliables.
- Homologadas por las Compañías de Gas, beneficiándose de las tarifas reducidas.
- Garantía de un año. Servicio de mantenimiento y conservación, post-venta, atendido por personal técnico especializado.

## CALDERAS **ROCA** A GAS

50 AÑOS DE CALEFACCION PARA ESPAÑA  
La Caldera a Gas ROCA la encontrará en todas las casas instaladoras de calefacción.

Solicito me remitan información sobre Calderas a Gas. COMPANIA ROCA-RADIADORES, Rambla Lluch, 2 - GAVA (Barcelona).

Nombre .....  
Calle .....  
Población .....  
Provincia .....



EX climat-barcelona

### COMPANIA ROCA-RADIADORES, S. A.

Infórmese en nuestras salas de exposición: MADRID - Alcalá, 61 y BARCELONA - Paseo de Gracia, 28 o consulte con su instalador.

### EQUIPOS LEGITIMOS

TRACTORES



**FORD**

EQUIPOS

PARA SU TRACTOR


**PARÉS H.NOS.S.A.**  
Extensa red de AGENTES y SERVICIO en toda España

BARCELONA Buena Ventura Muñoz, 20  
MADRID Alcalá, 187  
ZARAGOZA P.º Fernando el Católico, 5 y 7  
SEVILLA Luis Montoto, 74 y 76



ATAJAYA Por RAT DEPORTIVA

DOS ACONTECIMIENTOS DE RESONANCIA CASI MUNDIAL

A partir de hoy, nuestra ciudad quedará convertida por espacio de unos días en la Capital Europea de dos deportes que no son precisamente de masas, pero sí de una importancia y trascendencia que a nadie puede escapar.

De una parte van a tener lugar los actos preliminares de la competición de Petanca, que de una manera extraoficial, puede considerarse como el auténtico Campeonato Mundial de este deporte. De la otra, en el Hotel Jaime I, comienza un Torneo Internacional de Ajedrez, que puede ser clasificado como el primero de cuantos se han organizado hasta ahora en su clase, por la calidad y cantidad de maestros representantes de los distintos países que en ella intervienen.

Pero queremos hoy destacar estos dos acontecimientos, porque una vez más queda patentado el esfuerzo de los propios mallorquines, que han sido capaces de montar dos organizaciones de tanta categoría, por sus propios medios, realizando no pocos esfuerzos con el único deseo de prestigiar al deporte, por el placer de hacerlo, al par que colocaba también a envidiable altura el prestigio de nuestra roqueta.

Naturalmente, tanto una organización como la otra, merecen los mejores plácemes, pero hoy queremos destacar de una manera especialísima a la Federación Balear de Petanca, porque en ella se ha visto el espíritu tesonero de un hombre, de su presidente que supo aglutinar una serie de colaboraciones importantes, tales como la del señor Amaro de Pablo, quien inmediatamente se puso al frente de la organización a fin de dejar las pistas del Aero Club de Mallorca en condiciones de albergar a tantos equipos como son los que van a participar.

Conviene no olvidar que en este Campeonato del Mundo extraoficial participan Suiza (actual Campeón Mundial) España (Sub Campeón Mundial), Argelia, Francia, Italia, Luxemburgo, Marruecos, Mónaco, Alicante (Campeón de España), Barcelona (Sub Campeón de España) y Baleares.

En cuanto al Torneo Internacional de Ajedrez con decir que participan todas las potencias europeas Rusia incluida, queda dicho todo.

Palma pues, a partir de hoy será el centro de la atención mundial en estos dos deportes. Dos deportes que servirán para que una vez más el nombre de Mallorca sea aireado por toda la prensa del globo, ya que a todos interesa el conocer los resultados que vayan obteniendo sus respectivos representantes.

Una vez más nos sentimos orgullosos del espíritu organizador de nuestras gentes, que no reparando en sacrificios son capaces de llegar a la presentación de espectáculos tan atractivos, como los que hoy nos ocupan.

PONIENTE, 5 - CONSTANCIA, 0

Aun cuando era de presumir que el Constanca, Campeón de Baleares de la pasada temporada, iba a truncar la racha de victorias que venía consiguiendo el Poniente, la eliminatoria quedó prácticamente decidida ya en el encuentro de ida, a favor del equipo palmasano, al conseguir una rotunda victoria por cinco tantos a cero.

Después de esta expulsión, los dos equipos parecieron conformarse con su cuarte y con el 4-0 que campeaba en el marcador, pero cuando se jugaban los minutos que habían tenido que descontarse, el Constanca fue castigado con un penalty por manos de un defensor, lo que permitió a Roldán establecer el 5-0 definitivo.

El Poniente realizó un fútbol sin concesiones para el público, pero terriblemente práctico, con un tesón digno del mayor elogio e imprimiendo al juego un fortísimo tren que supo aguantar sin desfallecimiento a lo largo de los noventa minutos.

Los goles fueron marcados por Muntaner e Isidro en la primera parte y Muntaner (2) y Roldán en la continuación.

Fruto de todo ello fueron los goles que fueron subidos al marcador con el correspondiente disgusto de los jugadores constantes, que no supieron encajar deportivamente la derrota.

En el capítulo de destacados, por el Poniente lo mejor fue el coraje derrochado por parte de todos sus jugadores, sobresaliendo por encima de todos la enorme labor de contención de Mudoy. Por lo que respecta al Constanca, sólo se salvaron Esteva y Coll.

Las continuas protestas, en especial de Ferrer y Ballester fueron la causa de que se sucedieran las amonestaciones que culminaron con la expulsión de esos dos jugadores, a mediados de la segunda parte y con pocos minutos de diferencia.

El arbitraje del señor Pérez puede calificarse como excelente, pese a las airadas protestas constantes. Fue ayudado en las bandas por los señores Borrás y Marcé y a sus órdenes los equipos alinearon a:

Instantes después era Palou quien debía abandonar el terreno de juego, como castigo por haber dado un patadón a Roldán, es de suponer que dominado por los nervios.

Poniente: Penalba; Dols, Dot, Horrach; Isidro, Mudoy; Fuentes, Solivellas, Roldán, Martínez, Muntaner.

Constancia: Garriga; Solé, Palou, Parreño; Coll, Espejo; Ballester, Quetglas, Ferrer Esteva, Parado.

JAIME III Cinema EL ROMANCE MAS EXTRAVAGANTE DEL CINE! JEAN-PAUL BÉMONDO EN EL FILM DE JEAN-LUC GODARD Pierrot el LOCO ANNA KARINA Y LA PARTICIPACION EXCEPCIONAL DE RAYMOND DEVOS Complemento: MI HEROE (May. 18 años) CINCO SESIONES NUMERADAS

I TORNEO INTERNACIONAL DE PETANCA DE MALLORCA

Instalaciones del Real Aero Club (Son Bonet)

HOY, A LAS 10 HORAS, COMIENZO DEL TORNEO, CON INTERVENCION DE LOS EQUIPOS DE ARGELIA, FRANCIA, ITALIA, MARRUECOS, MONACO, SUIZA Y ESPAÑA

Hoy comienza el I Torneo Internacional de Petanca, en el que participan equipos de Suiza (campeón del mundo), España, Argelia, Francia, Italia, Luxemburgo, Marruecos, Mónaco, Alicante, Barcelona y Baleares. Desde ayer, todos los participantes se encuentran en la isla. Vino también Mr. Alterio, que fue el primer Presidente de la Federación Internacional de Petanca.

PROGRAMA DE ACTOS

Hoy, jueves, a las 8:45: Recogida de los participantes en el Hotel y traslado a las instalaciones deportivas. A las 9:30: En el Real Aero Club, sorteo para la formación de Grupos. 10:00: Comienzo del Torneo. 12:30 a 13:00: Almuerzo en el Restaurante del Aero Club. 14:30 a 15:00: Continuación de las partidas. 18:00: Traslado de los asistentes al Hotel. 19:30: Recepción de los participantes en el Torneo y asistentes al Congreso Internacional de Petanca en el Salón de Actos del Excmo. Ayuntamiento de Palma y vino español ofrecido por el Ilmo. señor Alcalde.

Viernes, a las 8:45: Recogida de los participantes en el Hotel y traslado a las instalaciones deportivas. 9:00: Continuación del desarrollo del Torneo. 12:30 a 13:00: Almuerzo en el Restaurante del Aero Club. 14:30 a 15:00: Continuación de las partidas.

TIRO NACIONAL

HOMENAJE A DAMIAN CERDA

El próximo día 26 de los corrientes y en las Galerías de Tiro del Campo Militar de Deportes Es Fortí, tendrá lugar un tirada con Arma Corta Standart, calibre 22, en homenaje al tirador local Damián Cerdá Mairata, que recientemente obtuvo en Badajoz el título de Campeón de España en dicha modalidad.

La tirada se celebrará el sábado por la tarde para la Categoría Novelas, dando comienzo a las 3,30 y el domingo por la mañana para las categorías Segunda y Primera, dando comienzo a las 9.

La clasificación será por categorías y la tirada es válida para ascender a la categoría superior.

Al finalizar la tirada del domingo se celebrará una comida en el Restaurante La Caleta de esta ciudad.

Durante la presente semana y en el despacho del Secretario de esta Federación pueden matricularse los señores socios que deseen participar, así como retirar los tickets para la comida, al precio de 250 pesetas.

COLEGIO OFICIAL

PROFESORES TITULADOS DE EDUCACION FISICA

CONVOCATORIA

Se convoca a todos los señores y señoras Profesores de Educación Física a la reunión que tendrá lugar el próximo sábado, día 25 a las 4 de la tarde, en el Salón de la Asociación de la Prensa de Palma (Paseo Mallorca, 25-1).

En dicha reunión se dará a conocer a los asistentes el Proyecto de nuevos Estatutos del Colegio Oficial, relación del Colegio con otros organismos y Normas para la reelección de la Junta de Gobierno a celebrar en Madrid en el mes de diciembre, siendo de importancia para el futuro profesional de los titulados esta toma de contacto a la vez que se prevea el derecho al voto y el consenso a los proyectados Estatutos.

Al rogar la asistencia por medio de esta convocatoria, se encarece también puntualmente.

Palma de Mallorca, 22 de noviembre de 1967.

El Delegado para Baleares del Colegio Oficial Nacional: Jacinto Ismael Pérez García.

LOS DOS ARTISTAS PRECILECTOS DE LA JUVENTUD, JUNTOS EN UNA DELICIOSA COMEDIA QUE ENTUSIASMARA A LOS CHICOS Y A LAS CHICAS... Y A TODO EL MUNDO

SANDRA DEE

GEORGE HAMILTON en

A LA CAZA DE MARIDO

TECHNICOLOR PANAVISION

ATENCION A SU PROXIMO ESTRENO EN . . . ?

SALA Astoria



CASSEN

LA TIA DE CARLOS EN MINIFALDA

DIRECTOR: A. FENOLLAR • EASTMANCOLOR

Complemento: SUSPENSE HORA 0 (Aut. todos los públicos)



Sábado, a las 9:30: Recogida de los participantes en el Hotel para realizar una visita turística a Valldemosa, con visita a la mosa Cartuja. 12:30: Almuerzo ofrecido por la Federación Balear de Petanca. 15:30: Traslado a Palma para asistir a la Junta Campera, organizada en honor de los asistentes, en la Plaza de Toros del Cortijo Vista Verde en la que podrán participar todos los que deseen. 17:30: Traslado al Hotel.

Domingo, a las 8:15: Recogida de las Delegaciones y traslado al Real Aero Club. 9:00: Comienzo de las partidas finales del Torneo. 13:30 a 14:00: Almuerzo en el Restaurante del Aero Club. 16:00: Gran final del Torneo Internacional de Petanca de Mallorca. 17:30: Acto de Clausura del Torneo y entrega de trofeos. 18:30: Traslado a los respectivos alojamientos.

Siguen los comentarios en torno al incidente en «El Sardinero»

Santander, 22. (Pyresa). La afición deportiva santanderina sigue con apasionamiento los pormenores del incidente del domingo en El Sardinero, entre el juez de línea señor Escasío y el fotógrafo de prensa señor Hojas.

Un nuevo elemento de juicio ha surgido al hacerse públicas las declaraciones del Presidente del Colegio Central de Arbitros de Fútbol, en las que se toma como base el acta arbitral para hacer un resumen de lo ocurrido, dando así una nueva versión de los hechos.

Con respecto a la naturaleza de la herida sufrida por el señor Hojas, dice que fue producida por un objeto cortante, por lo que pudiera haber sido ocasionada por una botella lanzada por un espectador. Pero el médico que atendió al señor Hojas, la calificó como «inciso-contusa».

Por otra parte, el árbitro, señor Canera, asegura que el juez de línea fue dejado en libertad tras de testificar en la Comisaría, pero lo cierto es que no se le detuvo porque las lesiones que produjo a don Pablo Hojas carecían de importancia.

Lo que parece más extraño de todo ello, en los medios deportivos locales, es que el Comité de Competición haga del anexo al acta, irrefutable según la cual deba juzgarse.

Es completamente lógico, que en cuestiones del reglamento, se estime como suprema prueba la

decisión arbitral, pero ¿ha de estimarse así cuando se trata de otra clase de hechos, que escapan al mero deporte, por un simple motivo de que ocurre en un campo de fútbol, cuando este equipo arbitral está implicado directamente en el hecho?

Ahora solo cabe esperar la decisión de la Federación Española de Fútbol, que no tardará en producirse.

NOYA, FICHO POR EL CALVO SOTEL

Ciudad Real, 22. (Pyresa). El jugador de fútbol que ha sido traspasado oficialmente del Atlético de Madrid. El nuevo jugador firmó cartulina ante el presidente y secretario general. Su contrato es por dos temporadas.

Noya es natural de San Pedro de Urdal (Barcelona). Sus anteriores fueron el Reus, en Tercera División, después el Sabadell, con el que jugó en Segunda, descendiendo posteriormente a la Tercera División. Durante el primer año de su permanencia en Tercera División, fue el máximo goleador, marcando 35 tantos en la pasada temporada fue traspasado al Atlético de Madrid, el cual le ha cedido al equipo de Palencia.

COLUMBICULTURA

Esta noche parten los miembros de la «II operación casta valenciana»

En el barco correo de Valencia, parten esta noche para esta capital levantina, don Bartolomé Flexas Borrás y don Jaime Sabater Lladó, miembros de la sociedad de columbicultura «Santa Catalina», de nuestra ciudad, comisionados por la misma, en la realización de la expedición denominada «II Operación Casta Valenciana».

De todos es sabido el laurel —por demás sobrado—, que tienen las razas valencianas, primera potencia mundial del deporte de los palomos deportivos. Un gran porcentaje de «ases» en este deporte, bien son importados de Valencia, o lo fueron sus progenitores, inmediatos o lejanos.

La única y exclusiva finalidad de esta «operación» es el promover racionalmente la importación de ejemplares valencianos, ambas especies de sexo, para repoblar las palomas «colonias» de nuestros columbicultores mallorquines.

Los expedicionarios señores Sabater y Flexas —a los que deseamos un feliz viaje y objetivamente estarán de vuelta el próximo martes día 28 de noviembre, y la noche de este día, en el local de la sociedad «Santa Catalina», sito en la calle de Ferrer número 48, tendrá lugar el correspondiente acto, dando cuenta de los frutos del viaje.

Esta operación —de carácter provincial—, está abierta a todos los aficionados columbicultores de Mallorca, pudiéndose por tanto beneficiarse de la misma.

Juan SALOM



En el Hogar y en el Campo, Aparatos

CAMPING GAS



ESTUFA 282



# SOLLER: PROBABLEMENTE EL TREN ELECTRICO SUBSISTIRA, AUNQUE SE CONSTRUYA OTRO TUNEL PARA LA CARRETERA

SOLLER, 21. (De nuestro corresponsal JOB). — Es sabido que el lunes día 13 se entrevistaron en el despacho de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Obras Públicas, el Sr. Secretario General don Almo. Sr. Secretario General don Alberto Monreal y una representante de la compañía «Ferrocarril de Sóller» formada por el Director Gerente don Miguel Puig Morell y por el Secretario de la Junta de Gobierno don Bartolomé Colom Rotger. Se les había rogado por carta, que acudieran a la capital para establecer contacto personal con el Ministerio de Obras Públicas sobre la cuestión del futuro túnel para carretera a través del Coll de Sóller.

En la entrevista se trató de la posibilidad de que el Estado adquiriera las acciones del Ferrocarril de Sóller, para utilizar luego el túnel actual, debidamente ampliado. Se convino que, en un plazo superior a cinco semanas, se remitiera al Ministerio un estudio detallado de la compañía en todos sus aspectos. Y que, si hay buena disposición para la venta de las acciones, se presente una propuesta concreta y razonada.

Tenemos entendido que, según un convenio que se hizo con el Estado durante la construcción de la vía férrea, el Estado garantiza un interés del cinco por ciento anual a las acciones de la compañía, a condición de que el ferrocarril pase a ser propiedad del Estado, abonando el importe de las acciones, luego de transcurridos cien años desde el comienzo del funcionamiento normal del tren. La inauguración de éste data del mes de abril de 1912. Desde entonces han transcurrido 55 años, y faltan otros 45 para llegar a la fecha de abril del año 2012.

Parece lógico que antes de anticipar la cesión de la compañía al Estado, deba ser consultada la opinión de los accionistas en una Junta General Extraordinaria, y que la decisión final dependerá de la mayoría.

No vemos tan factible que la compañía se resigna a desaparecer, salvo que las condiciones sean muy tentadoras.

Y tampoco consideramos incompatible la continuación del servicio ferroviario actual, tan estúpido y práctico para la mucha gente que no dispone de coche propio, con la realidad de un nuevo túnel, tan ancho y alto como sea necesario, con piso de autopista, horadando la montaña por cualquier otro lugar.

La emisión de las siete mil acciones a quinientas pesetas se efectuó en 5 de noviembre de 1965. Todo el capital, tres millones quinientas mil pesetas, fue aportado por el vecindario de Sóller. Los terrenos y edificios que son propiedad de la compañía tienen actualmente un considerable valor.

La perspectiva es de que, de una manera o de otra, habrá túnel para la carretera antes de que pasen muchos años. Y a todos nos alegra que esto sea realidad.

Lástima que la entusiasta comisión que cuida de esa Cabalgata no encontrase en esa función algo más de apoyo por parte del público, pues a pesar del moderado precio de las entradas, asistió poca gente.

La representación estuvo francamente bien, a pesar de las muchas dificultades de la obra, destacando como magnífico actor de carácter Antonio Oliver en el papel de Don Benet.

Los demás actores y actrices realizaron muy buena labor, y nos gustaría ver en acción al grupo del Club Horizonte en alguna otra comedia mallorquina.

## INDICIOS DE GAMBERRIS.

### MO EN EL PUERTO DE SOLLER.

Recientemente se han producido en el Puerto de Sóller algunos lamentables hechos dentro de lo que solemos denominar gamberismo. Siempre han tenido lugar durante la noche.

Los coches de algunos directivos de la Asociación de Vecinos en varias ocasiones, incluso cuando sus dueños se encontraban en una reunión de la citada entidad, fueron saqueados de insignias y placas exteriores por tales desaprensivos.

También fue víctima de la vandálica furia de los mismos elementos una de las más hermosas y crecidas palmeras que alegran el panorama y dan sombra en el tramo de playa frente al Hotel Generoso. Se le cortaron de mala manera crecido número de ramas, dejándola con un aspecto deplorable.

Es de esperar que las autoridades tratarán de localizar y castigar a los autores de tales fechorías, para escarmiento de quienes se sientan tentados de imitarles.

## FUTBOL: DOS PARTIDOS PARA EL DOMINGO DIA 26 EN EL CAMPO D'EN MAYOL

En el Campeonato de segunda categoría juveniles en el Grupo B marcha en cabeza el novel equipo «La Trapa» de S'Arracó, con 4 victorias en otros tantos encuentros. Le van a los alcances Juvenil Sóller y Santa Eulalia, con 3 victorias y una derrota.

El próximo domingo día 26, a las 2'20 de la tarde deben contener en el Campo d'En Mayol los equipos juveniles del C.F. Sóller y de La Trapa. Como sea que tiene el mayor interés para la clasificación en los primeros lugares, y que el equipo local ha brindado hasta ahora a la afición unas actuaciones muy meritorias, el encuentro ha despertado mucha expectación.

Es muy probable que, después del partido de los juveniles, se dispute a las 3'30 en el mismo campo un partido amistoso entre el primer equipo del C.F. Sóller y el club «Independientes» de Palma, del cual se tienen muy buenas referencias.

Se considera conveniente que el club local se conserve en forma interviniendo en partidos amistosos, antes que comience su participación en el próximo campeonato de segunda categoría.

# MONTUIR: NOTICIAS DIVERSAS

Montuir. (De nuestro corresponsal informativo Gomila). — Las misas de los días laborables, con motivo de las obras del embalsado del Templo no se dirán en la Parroquia sino en el Convento de las Religiosas de la Caridad. Las misas de los domingos y la vespertina de los sábados se celebran en la parroquia.

## MATRIMONIO

En la adornada iglesia parroquial de Montuir unieron sus vidas don Cristóbal Pocoví Mayol y la distinguida señorita Antonia Ferrando Martorell.

El templo presentó sus mejores galas, estando bellamente adornado.

Asistieron a la boda gran cantidad de invitados.

## DEFUNCIONES

A los 71 años de edad y recibiendo los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica entregó su alma al Señor doña Margarita Trobat Trobat, R. I. P.

A su esposo don Miguel Miralles Company, hijos doña Magdalena, doña Sebastiana, don Miguel, don Sebastián, cura-económico de Lloret de Vihta Alegre y doña Margarita, misionera de los Sagrados Corazones, hijos políticos don Guillermo Horrach Garcia, don Gabriel Mayol Veny y doña Apolonia Rigo; hermana doña María; nietos, hermanos y demás familia damos nuestro más sentido pésame.

Entregó su alma al Señor, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, a la edad de 86 años, don Pedro Sampol Cerdá, R. I. P.

Testimoniamos nuestro más sentido pésame a sus familiares, especialmente a su esposa doña Jerónima Cerdá, hijos don Bartolomé, Sor Sebastiana, hermanita de los Pobres, don Pedro, maestro nacional, don Juan, empleado municipal, don José, empleado de Aviación Civil, don Gabriel, doña Jerónima, doña Antonia y don Ra-

fael, Presidente del C. D. Montuizoso sea sobre motivo montuirense; hijos políticos, nietos, primos y sobrinos.

## NACIMIENTOS

En la pila bautismal de la iglesia parroquial de Montuir recibió las aguas bautismales, la niña María Massanet Miralles, hija de don Rafael Massanet y de doña Apolonia Miralles.

Vió por primera vez la luz el niño Antonio Sánchez López, hijo de don Antonio Sánchez y de doña Carmen López.

El matrimonio integrado por don Juan Rigo y doña Juana Ana Ribas se alegró con el nacimiento de su hijo Juan.

El hogar formado por los esposos don Arnaldo Matas y doña Antonia Alcover se vio aumentado con el nacimiento de su hijo Jaime.

## BASES DEL III CONCURSO DE DIBUJOS ESCOLARES

Se nos han facilitado las bases del Concurso de Dibujos Escolares que este año entra en su Tercera edición.

Son las siguientes:

) El tema será libre. No es for-

b) Las dimensiones del papel no podrán exceder de tamaño folio y los originales serán firmados por el autor, al dorso, con expresión de la edad.

c) Podrán ser dibujados a lápiz, tinta o bolígrafo, y, si se desea, utilizar lápices de colores.

d) Cada concursante podrá presentar hasta tres dibujos antes del 12 de diciembre a sus respectivos maestros, entregarlos personalmente en la Caja de Pensiones o en la Casa Rectoral.

e) Los premios no sufren variación alguna. Habrá dos categorías, una para mayores y otro para menores de 10 años.

El Concurso está organizado para niños y niñas que asisten a alguna de la Escuela de Montuir, cuya edad esté comprendida entre los 6 y 14 años.

Será, asimismo, patrocinado por la Caja de Pensiones. Cuidará de su organización el señor Delegado de la misma don Juan Mateu Oliver. Nuestro pronóstico es un éxito rotundo. Pero es necesario que los niños, maestros e incluso padres, se movilicen a favor de dicho Concurso y todos pongan el máximo interés en el mismo.

**IMPORTANTE EDITORIAL**

PRECISA REPRESENTANTE PARA VISITA A LIBRERIAS.

NO ES IMPRESCINDIBLE OPREZCA PERSONA RELACIONADA CON LA VENTA O CON EL COMERCIO DEL LIBRO.

Escribir detallando actividades desarrolladas y actuales al Apartado 5.023. referencias A. P.

# SANTANYI: CONMEMORACION DEL DIA DE LOS CAIDOS

Santanyi. — El pasado lunes día 20 y con motivo del XXXI aniversario de la muerte de José Antonio y Día de los Caídos, en la iglesia parroquial de San Andrés, se celebró solemne misa, con asistencia de las primeras autoridades locales, jerarquías del Movimiento, niños y niñas de los centros docentes y numerosísimo público que llenó por completo el templo.

Finalizada la misa y ante la Cruz de los Caídos, tuvo lugar la ofrenda de coronas, hasta el número de once, por las autoridades y centros oficiales. Acto seguido, el señor Alcalde y Jefe Local del Movimiento, dió lectura a la oración de Sánchez Mazas, finalizando dando las gracias al numeroso público, por la asistencia al acto, que con los gritos de ritual, pronunciados por nuestra primera autoridad y contestadas por los presentes fueron el cierre de la ceremonia.

«S. D. SANTANYI»

tanyi», jugó en Lloseta, en el local del «Club La Altura», resultando vencedor de todos los breves torneos celebrados, por claros tanteos. Dentro de algunas fechas, el equipo de Lloseta, jugará en esta plaza.

**EL TIEMPO**

Mal tiempo en el mar. Ha vuelto a llover, pero no lo suficiente para colmar el deseo de la gente del campo, que se queja de la falta de sazón. Ninguna seta y pocos tordos.

**VACUNACION**

Los próximos días 27 y 28 del corriente, tendrán lugar en este término municipal, la segunda dosis de vacunación infantil contra tétanos, tosferina, difteria y poliomielitis.

**CONSTRUCCIONES**

Continúan a buen ritmo, las construcciones de los nuevos y modernos edificios de la iglesia de Cala Figuera y de la sucursal del Banco de Crédito Balear.

El pasado domingo, el equipo de tenis de mesa de la «S. D. San-

# SINEU: BUENAS PERSPECTIVAS PARA CORO Y TELECLUB

21 nov. (De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHO). Coincidiendo casi con la festividad de Santa Cecilia, patrona de los músicos, podemos decir que el Coro Mixto se está abriendo buenas perspectivas por el camino de la autonomía.

**SOCIALES**

Vuelve a encontrarse enfermo nuestro buen amigo el Jefe de la Estación de F.F.C.C. de este pueblo don Pedro Ferriol.

Le deseamos un rápido y total restablecimiento.

**QUISICOSAS**

La semana pasada estuvieron en Sineu el Delegado Provincial de Información y Turismo y el Director de la Orquesta Sinfónica de Palma.

Alomar está camino de Mondragón, sede del Fagor.

Asimismo anotamos una serie de contactos entre las Autoridades locales y el Rvdo. Sr. Mulet, que es de esperar produzcan algún resultado positivo.

—El próximo sábado hay ingreso de nuevos Adoradores en la Adoración Nocturna.

En resumen que estas gestiones marchan por buen camino y ello nos alegra de veras.

—Hay enseñanza de Catecismo domiciliaria.

**CONMEMORACION**

El lunes se conmemoró oficialmente ante la Cruz de los Caídos, el aniversario de la muerte de José Antonio.

—La caseta de guarda ferroviario en la carretera de Petra está totalmente derruida.

**CORRESPONDENCIA**

Acusamos recibo de una llamada del Sr. Topógrafo de Cala Ratjada, solicitando intercambio turístico con Sineu.

—La iluminación del reloj del campanario es eficiente.

—Pasamos la solicitud a los Sres. Oliver Font y Oliver Camps.

—La pared frontal del Cementerio, a la izquierda se inclina peligrosamente hacia adentro.

—También recibimos de don Antonio Sureda de Ses Salines una carta sobre deporte, relacionado con Sineu. Nos abstenemos de comentarios.

—Por último a diversas preguntas e incluso llamadas telefónicas sobre si existían televisores en Sineu, contestamos que se calculan en un centenar, los que funcionan actualmente.

«S. D. SANTANYI»

El pasado domingo, el equipo de tenis de mesa de la «S. D. San-

Pero somos muchos los que también deseamos que no desparezca nuestro ferrocarril, familiar, puntual, cómodo, que durante 55 años nos ha proporcionado tan excelente servicio, y encuentra inmejorable acogida entre los turistas extranjeros que viajan a Sóller. Y aunque no rinde crecidos dividendos, siempre se ha administrado con la mayor prudencia, sin tener que lamentar déficits inquietantes.

**EL CUADRO ESCENICO «HO. RIZONTE» PUSO EN ESCENA LA COMEDIA «A ON ANAM»**

El pasado jueves día 16 por la noche, en el Teatro Alcázar, el cuadro escénico del Club Horizontes de Palma, puso en escena la comedia en tres actos «A on anam» del inquieto autor Martín Mayol. La función era a beneficio de la Cabalgata de los Reyes Magos

**MUEBLES PARA TERRAZA**

Modelos exclusivos artesanía

**P. ISERN PALOU**

Conde Sallent, 49



**hogarotel 7**

**¡ATENCIÓN HOTELEROS!**

Vds. saben la importancia que tienen los problemas del lavado de la lencería en sus dos principales aspectos: rentabilidad económica y conservación perfecta.

Estos problemas han sido estudiados minuciosamente por JABONES CAMP que les ofrece múltiples soluciones con una extensa gama de productos para toda clase de instalaciones.

JABONES CAMP colaborará con Vds., a través de su DEPARTAMENTO DE LAVADO INDUSTRIAL desde las consultas hasta el estudio y demostraciones prácticas en sus establecimientos.

**LAVADO INDUSTRIAL Y LIMPIEZA DE SERVICIOS EN HOTELES. CLINICAS, COLEGIOS, COMUNIDADES, etc.**





VISITEN SU STAND INSTALADO EN EL PALACIO FERIAL, SECTOR D, N.º S. 805 - 806 - 807 - 808.

**El auténtico Cel-lo con su PINZA CORTADORA**



promoción 4'70 especial Pts.



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO:** Puerto a 33 kms. Palma. 10 cuarteradas, chalet, casa payés, vaquerías electricidad. Fachada en carretera (15)

**VENDO:** 11 cuarteradas cerca de Palma aptas para construcción granja. Fachada en carretera. (15)

**BUSCO** fincas rústicas de todas dimensiones y en cualquier situación. (15)

**Oliver maleu**  
AGENTE INMOBILIARIO

**JAIMÉ III, 135, 3º**  
Teléfono 322048

## SANMARTIN

Hoteles y Pensiones.  
Plaza Mayor, 48, 1º.

**ESPLENDIDO** estudio todo confort, sol y vista sobre toda la ciudad, ascensor, 475.000 ptas., con facilidades. MIRABO. Mercado, 9. Telf. 226515. (21)

**PISOS** terminados 60000 ptas. entrada, exentos, resto 10 años, sin intereses. MIRABO. Mercado, 9. Telf. 226515. (16)

**PISO** 5 dormitorios en Avenida, dos baños y aseo, ascensor, comedor, sala, 1.500.000 ptas. MIRABO. Mercado, 9. Telf. 226515. (19)

**ESPLENDIDO** chalet en Génova, con posibilidad alquilar dos apartamentos independientes. Precio 3 millones. MIRABO Mercado, 9. Telf. 226515. (17)

## FINCA

18 kms. Palma. 1/2 cuarterada (3.551 m<sup>2</sup>) casita semi destruida, árboles, fácil acceso, vista. PRECIO: 95.000 ptas. INMOBILIARIA ANGUERA. Jaime II, núm. 6, 1º. Tl. 227433.

## OCASION

**PISOS:** Zona plaza Pedro Garau, 4 dor., baño y aseo, obra primera clase. 600.000 ptas. en 8 años; Zona Matadero, 4 dor., baño y aseo, exentos contribución 600.000 ptas. en 10 años; Zona Nicolás de Pax, 3 dor., baño compl., exentos contribución, 500.000 pesetas en 10 años; Planta baja en Son Gotleu, 3 dor., 50.000 entrada y 4.000 mensuales precio 350.000.  
**INMOBILIARIA BAUZA.**  
Avda. General Primo de Rivera, 33.

## Solares y Terrenos

**VENDO** solar San Agustín 1.600 metros, espléndida vista, apropiado apartamento chalet. VALENTI Muntaner 4 (esquina San Miguel) (18)

**VENDO SOLARES** entre La Rápita y El Estañol Teléfono 224500 (10)

**EN URBANIZACION SON PERETO** (entre dos líneas bus) vendo solar semicercado, 276 m<sup>2</sup>. 150.000. Contado. Barrera, número 4, 2º, 2º (20)

## CAMBIO

Pisos Ca'n Pastilla, 1ª y 2ª línea, cambio por solares o fincas con o sin inquilinos Teléfono 227181

## Hipotecas

**DISPONGO** capital a hipoteca. Calle Bartrillo, 10. oral. de 9 a 1. de 4 a 6

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS** con rapidez y economía Beltrán Velázquez cinco (10)

**MAS BARATO** que fábrica. objetos oro y plata. 20% descuento en Joyería TIUNA Plaza España 81

**NECESITO** aportación capital, ampliación hotel zona Levante. Escribir al número 55515 (11)

**INVERTIRIA** en varias partidas, 8.500.000 ctas. máxima reserva y rapidez PALMER, Margarita Calmar, 35, 1, 4º. De 12 a 2. (20)

**PISO** 3 dormitorios calle Pascual Ribot, 380.000 ptas. Facilidades. MIRABO. Mercado, 9. Telf. 226515. (15)

**ATICO** zona Blanquerna, 2 dormitorios, gran terraza. 400.000 ptas. MIRABO. Mercado núm. 9. Telf. 226515. (15)

**LOCALES** comerciales todas situaciones, alquiler y venta, solicite información en MIRABO. Mercado, 9. Teléfono 226515. (15)

**ALQUILO PISO:** sala, 3 dormitorios, alquiler y venta, céntrico. 3.500. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. 223971. (14)

**ALQUILO LOCALES:** DESDE 1.750 ptas. ALEIX Plaza Rastrillo, 9, 2º 223971. (11)

**PARCELA RUSTICA** (223) 16.000 m<sup>2</sup>, 150 mts. fachada carretera Calviá Santa Ponsa, llano 80 ptas. m<sup>2</sup> (214) ATICOS zona Blanquerna desde 535.000 ptas 5 años facilidades, magnífica situación (213)

**LOCAL TRASPASO** calle Brossa, 90 m<sup>2</sup>, 100.000 pts más 5.000 ptas mensuales. (211) CASA SEÑORIAL Santa María, 400 m<sup>2</sup> jardín, agua propia, pesetas 2.000.000. (206) FINCA URBANA planta baja con garaje y dos pisos, cambiaría con piso en Palma. Valor 900.000 ptas INMOBILIARIA ANGUERA. Jaime II, número 6, 1º, 1ª Telf. 227433 (75)

**SIN MUEBLES,** céntrico, cuatro dormitorios, comedor con chimenea, sala, 4.000. APARVILLA. Teléfono 226858. (13)

**ALQUILO** local próximo Avenida, dos puertas, entrada camiones. Padre Vives, 85. Tel. 250097 (13)

**OCASION:** Traspaso local 80 m<sup>2</sup>. con teléfono, 50.000 y 2.500 alquiler. Tel. 225892. (13)

**VENDO** local 220 m. Reyes Católicos. Reyes Católicos, 272, 1º. (10)

**DISPONGO** local Plaza Gólia, indicadísimo whiski a gogó o similar, decoración moderna, fuerza motriz, traspasaría o admitiría en sociedad. Informes: Nube, 1. (Plaza Gólia). (15)

**ALQUILO** local 180 m<sup>2</sup> travesía Héroes de Manacor 200 mts. Avenidas. Informes: Héroes de Manacor 145 (15)

**LOCALES NEGOCIO** terminados, calle San Joaquín y Tiziano, vendemos, facilidades. Fincas JULIA. Jaime II, 44. (15)

**ALQUILO** local calle San Vicente Ferrer, apropiado cualquier clase negocio. Teléfono 224016. (12)

**ALQUILO** local para pescadería o cualquier otro negocio, 60 m<sup>2</sup>. en Son Gotleu. Para informes en calle Servet, núm. 18, 2º. (16)

**ALQUILO** local 200 metros. Barceló y Comis, 5. (10)

## Traspasos

**ORO Y PLATA,** 20% descuento, 6º aniversario Joyería TIUNA Plaza España, 81. (13)

**TRASPASO** o vendo peluquería en calle Mora, 1 (10)

**TRASPASO** colmado, botellería en Cala Mayor Informan: Telf. 236105 (10)

## SE TRASPASA

GRANJA O SOLAR CUBIERTO.

350 M2. CERCA CAMPO BALEARES.

Informes:

CALLE SOCORRO, 114. — TELF. 221997.

## INDUSTRIA Y COMERCIO

Toda producción vendida contado. No guarda relación turismo. Grandes posibilidades de aumentar producción y ventas. Daré explicación motivos cese en el negocio. Cedería a persona o entidad solvente. Condiciones de pago a convenir. — Escribir interesados a: J. JIMENEZ, Diario «BALEARES» para E. G. — Curiosos o buscadores imposibles abstenerse.

## TRASPASO GRANJA

350 m<sup>2</sup>. o solar cubierto, cerca Campo

Baleares. — Informes:

Socorro, 114. — Telf. 221997.

## Fincas

Pisos y áticos 150 m<sup>2</sup>. 2 baños bicolor, 4 dormitorios, gran comedor con chimenes, terminación Dicie m b r e próximo. Situación: a 100 metros calle San Miguel.

Pisos en construcción en Santa Catalina, magnífica vista sobre tenis y bahía.

Despachos muy céntricos, locales comerciales y pisos terminados en distintas zonas.

Informes: PLATERIA, 35-B.

Despachos y locales distintas superficies en calle muy céntrica.

Pisos y áticos 3 y 4 dormitorios, llaves mano, muy cerca Instituto.

Junto Plaza Columnas piso terminado, tres dormitorios, 475.000.

En calle Aragón, a 25 metros Avenida, pisos en construcción, 3 y 4 dormitorios.

Informes: San Felipe Neri, 30, entlo.

**COMESTIBLES RENTABLE** con vivienda 2 personas), en céntrica barriada obrera de gran venta, bien situada. Vendo baratísimo por jubilación. Alquiler, 300 Misión, 60, 1º, tardes. (24)

**TRASPASO** tienda souvenirs en Cala Mayor. Tel. 213891 del 7 a 10 noche (13)

**Sin TRASPASA** tienda de co-destibles. Informes: Morena, núm. 1, 3º desde las 3 tarde. (14)

**TRASPASO** café con vivienda, situación inmejorable, aceptaría piso o solar. Teléfono 252283. (12)

**POR ASENTARME** traspaso por buena situación, esquina 2 calles, facilidades. Teléfono 224810. (12)

**URGENTE,** traspaso bar nuevo, esquina dos calles. Facilidades. Telf. 221937. (10)

**TRASPASO** tienda de perfumería y confección con género, ocasión. Informes: Calle Falangista Sastre Juan, núm. 20. (15)

**TRASPASAMOS** comercios confecciones, inmejorable situación, facilidades. Razón: esta Administración. (10)

**OCASION:** Traspasaría tienda comestibles con vivienda, alquiler 400 ptas. Facilidades o cambiaría por piso. Admitiría ofertas. Teléfono 223941. (18)

**TRASPASO BAR** recién montado. Facilidades. CARDELL. Plaza San Antonio, 65

**TRASPASO LOCAL** en Plaza San Antonio. CARDELL. Plaza San Antonio, 65.

**VENDO** o cambio o admito cualquier entendimiento con persona interesada por taller carpintería con maquinaria, local propio, buenas condiciones. Informes en esta Administración. (22)

**TRASPASO** bar esquina a dos calles. Tel. 226176. (10)

**TRASPASO** bar con vivienda facilidades Informes. Adrián Ferrán 48 (10)

**VENDO:** Chalet en Ca'n Pastilla, de dos viviendas amuebladas; con teléfono, calefacción, piscina, garaje jardín. 1.800.000. Facilidades. Informes: Teléfono 253014. De 1 a 3. (23)

**ATICO, ESTRENAR, DUQUE-SA VICTORIA:** 375.000, facilidades, 2 dormitorios, despacho, comedor, terraza. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. 223971. (16)

**TRASPASO** salida de recreo y traspaso local. Teléfono 255014. (10)

**COMPRARIA** finca rústica de 40 a 150 cuarteradas con casa señorial y payés, preferencia término Puigpuñent, Esporlas, Valldemosa, Buñola. Trato director. Teléfono 261321.

**TRASPASO TALLER MECANICO.** Por valor máquinas, instalaciones y herramientas, soldadura eléctrica y autógena, compresor electrosmertado y taladro. Padre Vives, 53. (19)

**ALQUILO LOCALES:** Diferentes situaciones, desde 1.750. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. 223971. (11)

**ALQUILO** bungalows, precio de invierno, calor negro, lujosamente amueblado. Teléfono 230464. (12)

**CA'N PASTILLA** alquilo varios locales comerciales, muy céntricos. Informes: Telf. 221686.

**ALQUILO PISO** amueblado, 3 dormitorios, calle Duquesa La Victoria. Razón: Teléfono 211348 - 250419. (13)

**ALQUILO** para despacho o pequeño negocio, bajos Plaza Cuadrado número 27, superficie 54 metros cuadrados. Informes: Cuadrado, 25 principal. Teléfono 222692. (21)

**SE ALQUILA** apartamento con jardín, 2 personas. Calle Almirante Oquendo, 31

**ALQUILO** piso céntrico. Informes: Vidriera, 27, 1º de 3 a 5. (11)

**ALQUILO:** Atico en Paseo Marítimo, con calor negro, muchísimo sol, muy grande, sólo por 7.000 ptas. mensuales. Informes: INAGIN. Calle Padre Bartolomé Pou, 103. (23)

**ALQUILO** 1er. piso en Viveiro, amueblado. Tel. 227865 (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado a estrenar, cerca Paseo Marítimo. Baño completo, frigorífico, lavadora, terraza particular. Almirante Oquendo 22. Son Armadans. (19)

**ALQUILARIA** piso muy alegre y soleado, frente al mar, con o sin muebles. Informes para verlo: Via Roma, 40, 2º. Sr. Adrover. (22)

**ALQUILO** piso amueblado, tres dormitorios, final Paseo Marítimo. Tel. 232700. (10)

**CA'N PASTILLA** alquilo locales comerciales muy céntricos, dimensiones 48, 96, 144 m<sup>2</sup>. Telf. 221686. (14)

**SE ALQUILA** 2º piso céntrico, con o sin muebles. Informes: Pelaires, 4, bajos. Telf. 292844. (15)

**ALQUILAN** habitaciones, calle Juan Bauzá, núm. 60, 2-1. Palma. (10)

**ALQUILO** 4º piso calle Plateria Informes: Cortés Sindicato 123 3º (10)

**SE ALQUILA** por temporada en Aamaneer, chalet amueblado, tres dormitorios, baño, garaje y teléfono. 31 de Diciembre, 105. (18)

**SE ALQUILAN** apartamentos amueblados. Razón: Calle Fábrica, núm. 3, 3º. B. (10)

**ALQUILO** despachos desde 1.500 ptas. Telf. 225536 (10)

**ALQUILO** pisos amueblados, económicos, Palma y Arenal. Informes: Telf. 216781 (10)

**ALQUILO** pisito un dormitorio, 2.200 ptas. calle Santa Cruz. Razón: Cordeleros, 4, 2º. (13)

**ALQUILO** pisos amueblados en distintas situaciones. TORRENS. Merced, 39

**ALQUILO** local de 100 m<sup>2</sup> embaldosado terraza, completamente pintado, auto cualquier negocio TORRENS. Merced 39

**ALQUILO** piso frente Hospital Militar, con calefacción. TORRENS. Merced, 39.

**ALQUILO** piso amueblado en Son Armadans, con mucho sol y calefacción, por pesetas 3.500. Informes: Teléfono 212574. (17)

**ALQUILO** piso nuevo amueblado, 4.500 ptas. Montreirey, 55, 1º. Tel. 260355. (11)

**ALQUILO** local 285 m<sup>2</sup>. Industria o negocio. Informes: Telf. 225258 (10)

**ALQUILO** despacho calle Arturo Rizzzi, 57, 1º (10)

**ATICO** soleado se alquila, amueblado, por 3.000 ptas Telf. 211346 (10)

**SE ALQUILAN** grandes locales para garaje industria, almacén, negocio Esquina Gabriel Carbonell Tomás Bullán (Son Gotleu) Informes: Adrián Ferrán, 60, sexto. (21)

**VENTA** de pisos en varias zonas, llaves en mano, de 2, 3 y 4 habitaciones, sala comedor, baño, aseo, terraza etc. Entradas de 75.000 y de 150.000, resto en 10 años. Tel. 254688. (33)

**URGE** vender a contado, amplio apartamento amueblado, situado en Paseo Marítimo, maravillosas vistas a la bahía. Precio pesetas 1.000.000. Informes: Teléfono 234156.

**EDIFICIO SOL.** Vendo uno de los mejores apartamentos en la última planta, completamente amueblado. Informes: Telf. 234156.

**SE VENDE** piso exento contribución, muy soleado, magnífica situación. Informes: Telf. 230190-1146. (12)

**SE VENDE** piso principal, exento, cinco dormitorios, dos baños y un aseo. Espléndida cocina. Estar comedor y terrazas. Calle Antonio M. Marqués, número 6. Tel. 251272. (26)

**PISOS TERMINADOS** calle Tiziano esquina San Joaquín, 3 dormitorios dobles, 5 años facilidades para vender. Fincas JULIA. Jaime II, 44. (20)

**PLANTA BAJA** en Son Serra, cambiaría con piso ventería, precio 800.000 pesetas. Informes: Fincas JULIA. Jaime II, 44. (23)

**EN CA'N PASTILLA,** pisos magníficos, ascensor, garaje propio, ventajas para compradores. Teléfono 213777. (13)

**VENDO** chalets en Palma Nova, Calamayor, Las Maravillas, Ca'n Pastilla y otras zonas. Agencia QUETGLAS. Telf. 212603 (17)

**VENDO** pisos en construcción, desde 50.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Telf. 212603. (12)

**CAMBIO** local de 200 m<sup>2</sup> con dos entradas por calles distintas, por un piso TORRENS. Merced, 39

**VENDO PISO** calle Navarra (Vía Roma), amueblado, 450.000. Telf. 223971 (10)

**VENDO** planta baja con cochera, 90 m<sup>2</sup>. 350.000. Ptas. contado. BELLVER. Plaza García Orell, 32 (15)

**VENDO** piso, dos dormitorios dobles, 200.000 ptas. Condiciones: 130.000 entrada y 1.900 mensuales. Razón: Telf. 256101 (16)

**VENDO** 1er. piso terminado en Santa Catalina, pintado y con armarios de cocina. Entrada 125.000 ptas. y resto de 8 a 10 años. Teléfono 235155 (25)

**NECESITO** pisos en Palma sin amueblar. Razón: Calle Bartrillo 10. oral. Teléfono 216532

**VENDO** pisos de 2 y 3 y 4 habitaciones en diferentes zonas terminados y en construcción entrada desde 60 mil hasta 200.000 Teléfono 235155 (21)

**SE VENDE** 6º piso exento esquina Ricardo Ortega y Avenida Ferrerías Mateo Plaza San Antonio, 57 (16)

**INTERESAN** toda clase de pisos sin muebles para alquiler Agencia FERNANDEZ (11)

**VENDO-ALQUILO** entresuelo centro Palma. Joaquín María Bover, 14-2-2. (12)

**SE VENDE** piso grande con 3 o 4 habitaciones, sala comedor, baño, cocina y terraza. Informes: Calle Terrazas, Lizasoain, 36, 3º. Verlo de 12 a 4 h

**NECESITAMOS** Materiales construcción en gran escala. Admitimos ofertas hasta 30 noviembre - Informes: calle Juan Alcover 22

**GRANDES FACILIDADES DE PAGO**  
Vendo pisos en zona Blanquerna a pagar en 12 años: 3 y 4 dormitorios, balcón y galería, baño y aseo, cocina, sala-comedor.  
Informes: INAGIN.  
Calle Padre Bartolomé Pou, 103.



# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIERCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en **Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por**  
teléf. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

**PARABRISAS, PARABRISAS.**  
PARABRISAS, al alcance de todos los bolsillos: FORMAX Costa y Llobera 80  
COMPRARIA Vespa en buen estado, pago al contado. Tel. 213419. (10)  
LAMBRETTAS usadas y estrenar. Todos los modelos. Facilidades de pago. PEAU Servicio Oficial Lambretta General Riera  
PARABRISAS. Lo último en parabrisas. Colocados en el auto. CASA MUS Servicio Oficial Casa-Lambretta Honderos 57

### Camiones

COMPRO Pegaso Comet volquete. Pago contado. Gui Bermo Massot, 26 Teléfono 250138

### Automóviles

TAPICE SU COCHE por el precio de fundas reñidras y economizará. Es una oferta de «MAX» Costa y Llobera. 80

**GARAJE AUTOMOVILES.**  
Citroen - HP; varios 600 varios Dauphines; Renault 44 impecables facilidades Eusebio Estadá 126 (21)

**PARTICULAR vende tur.**  
Mercedes Benz. Buen estado facilidades pago. Razón: Tel. 227448

**GARAJE AUTOMOVILES**  
vendo a estrenar Seat 850 coupes; Seat 1500 600 D Simca 1000; Seat 850 color a elegir Facilidades Eusebio Estadá 126 (23)

COMPRO VENTA coches Garaje ESPAÑOL Aragón 59 Tel. 211619 (10)

COMPRO y vendo coches. Si necesitamos su compra. Teléfono 216532 (10)

VENDO Fiat 1300 PM muy buen estado. Informes: Teléfono 232947 (10)

UNA PESETA kilómetro. Alquiler Seat 600, 1.500, Simca. Tel. 260219 (10)

ALQUILEN coches Seat 600 250 ptas. diarias. Seat 1500 y Simcas con radio Supplí más de 14 días. 100 Entre gas y recogida a domicilio. Tel. 390219 (26)

**GARAJE SEGUÍ** Alquiler coches 250 ptas., diarias, más de 5 días 150 ptas. Sin limitación kilometraje. Vendo coches gas-oil y gasolina. admitiendo cambio Máximas facilidades. mini entrada Duquesa de Victoria. 35 Palma Teléfono 252286

VENDO Seat 1.400 4-4; Motocuzco 125 sport; motoguzco 125 podr su portero estado. Fausto Morell 71 Tel. 215846 (21)

**GARAJE ARCHIDUQUE.** Vendo 1.400 B especial. moto deo furgón convertible. Calle Archiducque Luis Salva dor 43 Tel. 453381

COMPRO Seat 600; Dauphine Seat 1.400 A y B; Citroen 2 CV.; Renault 4-4. Pago contado Balmes 94 (19)

**OPORTUNIDAD.** Antes de comprar su coche Seat visite Garaje CANALS MASCARÓ. I lma Nova 19

OCASION Vendo Seat 600 D; Seat 1.500, buen estado Garaje CANALS MASCARÓ Palma Nova (14)

VENDO Dodge Coronet, G.L. moto Guzzi 73; Ducati 125 Export; Mag. 175 Hillman Calle Fausto Morell 71. Teléfono 215846. (20)

**AUTO-CARBURADOR SERVICIO.** MIRETAUTO, Tiziano. 21. Tel. 252745. (11)

**GARAJE SAN ANTONIO.** Avda. Gral. Primo Rivera, 18. Vende con facilidades: Chevrolet Corvair; 1.500 familiar; 1.500; 1.400 C; 600 y Dauphina muy barato. (22)

VENDO Seats 600 D; 1.500; Vespas y Lambrettas. Exentos. Honderos, 65. (11)

VENDEMOS Seats 600 D con facilidades. Menéndez Peñayo, 19. Terreno. Teléfono 235732. (11)

VENDO GORDINI 61.905. buen estado, de particular a particular. Informes: calle Impresor Calafat, número 8, 1º (18)

DODGE DART impecable. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SEAT 600 impecable. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

VENDO Caravelle, P.M. 69.163. Kilómetros 27.000. Teléfono 213512. (10)

COMPRO 4-L, Gordini, 600-D. R-8. Pago al contado. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

COMPRO al contado coches en buen estado. Automóviles PONS. Calle Aragón, 52

VENDO Seat 1.400 motor Barreiros, 23.000 ptas.; 600 Delfin; D.K.W. ocho plazas; autocar 9 plazas motor Land Rover baratasimo; Citroen Pato, 4.000 ptas. y varios más muy baratos Francisco Martí Mora, 21. (31)

**UNA PESETA KILOMETRO** Alquiler Seats Tel. 236332

### VENDEMOS

Seat 600 (exento lujo). Renault R-8 (exento lujo). Seat 1.500. Paseo Marítimo, 123. HERTZ.

### BOLSA DE TRABAJO

#### Desean Trabajo

(646) OFRECESE señorita con bachillerato superior, para atender niños. Teléfono 214663. (10)

(648) SE OFRECE cocinero con buenos informes y buenas referencias. Calle Gallana, 18, 2º, 1º. (10)

(642) MALLORQUIN 25 años hablando inglés, alemán, nociones francés, carnet 2ª, cultura general, aceptarías trabajo recepción hotel, agencia viajes, oficinas o similar. Tel. 225689. Palma (24)

(654) CHOFER carnet 1ª, mucha experiencia, conocedor ciudad, mañanas. Informes: 223917. (10)

#### Ofrecen Empleo

(7090) SE NECESITAN planchistas y Electricistas para DARDER FIAT SEAT Rosselló y Casador 44. Teléfono 252240 (16)

(10.024) INTERESARIA Agente Comercial Colegiado con coche propio, ramo licores, vinos y conservas. Venta a comisión. Tel. 213111, de 4 a 6 tarde (22)

VENDO FORD CONSUL 315 y furgoneta 4-F, buen estado, de particular a particular. Garaje Palma Nova. (16)

VENDO ONDINE impecable. 4 marchas, exento, P.M. 77 mil. 19.000 kms. Informes: Tel. 215034; 11 a 1; 7 a 8. (19)

MERCEDES BENZ 12 HP. Precio 45.000. Tel. 224903. (10)

VENDO varios 600-D a escoger. Nuño Sanz, 11. Teléfono 225075 ó 251453. (12)

VENDO Land Rover, facilidades, 44.000 kms. Reyes Católicos, 372, 1º (10)

VENDO 4-4 muy buen estado, 25.000; facilidades. 2'30 a 3 h. Tel. 252261 (10)

GANGAS: vendo, facilidades. Ondine 29.000 ptas.; Seat 600, P.M. 54.000, 36.000 pesetas; Seats novísimos, 600 D; 850; 1.500; 1.400 C; Renault 4-4, 22.000 ptas.; Alfa Romeo, 60.000 ptas. Honderos, 51. (31)

VENDO Dauphine; Seat 600 Renault 4-4. Facilidades Benito Pons. 12 (10)

VENDO con facilidades, R-8 exento; Seats 600-D y 1.500 novísimos. Honderos, 51. (12)

VENDO contado, furgoneta Citroen P.M. 84.987. 28.000 kms. Tel. 215014. (10)

VENDO SEAT matriculado, a estrenar, cualquier modelo. Contado o plazos. Teléfono 212901, a partir 8 noche.

B M W 1.800, P.M. 108.677. Razón: Tel. 250951. Hora 12-13. (10)

### OCASION

Seats 600 D (exentos lujo). Auto Balear S.A. Garita, 76 (Porto-Pi)

(10.015) SE NECESITA oficial de sastrería. Calle Blanquerna, 113, 3º. (10)

(10.023) SE NECESITA matrimonio sin hijos para servicios domésticos en casa particular. Calle Teniente Torres, núm. 6. (16)

(10.050) SE NECESITAN oficiales 1º carpinteros. calle San Rafael, 285. (10)

GANARA 500 diarias vendiendo maquinitas calculadoras miniatura. Son metálicas. Suman. restan. multiplican. dividen. Enviamos una contra reembolso de 191.50 para probar venta. Precio venta público: 271 ptas. Exclusivas Búrgos. Apartado 1.219. Barcelona (32)

(10.047) MAESTRA 1ª Enseñanza muy eficiente, se necesita. Huertos, 36, pral. (10)

(10.063) SE NECESITA peluquera, trabajo fuera Mallorca. Buen sueldo. Entrevista en Palma, Teléfono 234944. (13)

(9963) FALTAN: buenos piceros o piceras, bien retribuidos, trabajo a domicilio. LONDON. San Nicolás, 23. (14)

(10.054) NECESITO joven dinámico, para auto venta. Ramo alimentación. Buena comisión. Una plaza. Sr. Vázquez Femenías, 46. Teléfono 236926. (18)

(10.053) SE NECESITA ayudante y aprendiz. Alta Costura Mary. San Nicolás, 34. (11)

(10.053) SE NECESITA sirvienta de 15 a 17 años. San Nicolás, 34, entresuelo. (12)

(10.055) NECESITO oficial o media oficial Peluquería P.O. Reina Constanza, 77, 1º. (11)

(10.057) PRECISO chica para servir que sepa cocinar y dormir en casa. Informes: calle Juan Alcover, 153-5-A. (17)

(10.038) SENORITA que sepa escribir inglés para secretaria se necesita en Roca Marina, Ca's Catalá. Sueldo y gratificaciones 84.000 ptas. anuales. Llamar Teléfono 234144 en horas oficina o mejor presentarse para prueba aptitud. Trabajo todo el año (37)

(10.056) SE NECESITA sirvienta para dormir en la casa. Calle Aldea de Carliño, 7, 3º. Tel. 234209. Palma. (17)

(10.058) SIRVIENTA todo estar deseó. Plaza García Orell, 32, 3º, derecha. (Columnas). (11)

(10044) CHICAS para trabajos manipulación se precisan en ARIES Imprenta. San Fello, 14, Int. (18)

(10026) IMPORTANTE EMPRESA INMOBILIARIA PRECISA VENDEDOR Imprescindible francés e inglés. Preferible vehículo propio. Escribir al núm. 55513, de esta Admón. (10)

(10039) ADMINISTRATIVO 18 a 25 años, práctico en mecanografía y dibujo lineal, sueldo según aptitudes. Plaza del Rosario, núm. 3. (10)

ALQUILO habitación matrimonio, derecho cocina. San Miguel, 121, 2º, derecha. (10)

HABITACIONES céntricas, todo confort, pensión completa, precios a convenir. Razón: Tel. 215693 (12)

ADMISTRITA chicos dormir, pensión completa, económico, ropa limpia. Teléfono 221575. (10)

ALQUILO habitación calle Gater, 9 (travesía San Miguel). Tel. 219793. (10)

ALQUILO habitaciones y cocina, para matrimonios, 350 ptas. semana, con muebles. Calle 334, núm. 15. Rafal. (16)

ALQUILO habitaciones dormitorio matrimonio. Reyes Católicos, 145, 5º. (10)

ALQUILO habitaciones céntricas, todo confort, para señoras, 1.500 al mes, derecho cocina. Informes: esta Administración. (15)

ALQUILO habitación con o sin derecho cocina para señoría. Tel. 225837. (11)

HABITACIONES céntricas y económicas, solo caballeros. Telefónear al 223917. (10)

Fotografía VENDO TOMAVISTAS 8 mm precio económico. MINA. Velázquez, 30. (10)

(10.053) SE NECESITA sirvienta de 15 a 17 años. San Nicolás, 34, entresuelo. (12)

(10.055) NECESITO oficial o media oficial Peluquería P.O. Reina Constanza, 77, 1º. (11)

(10.057) PRECISO chica para servir que sepa cocinar y dormir en casa. Informes: calle Juan Alcover, 153-5-A. (17)

(10.038) SENORITA que sepa escribir inglés para secretaria se necesita en Roca Marina, Ca's Catalá. Sueldo y gratificaciones 84.000 ptas. anuales. Llamar Teléfono 234144 en horas oficina o mejor presentarse para prueba aptitud. Trabajo todo el año (37)

(10.056) SE NECESITA sirvienta para dormir en la casa. Calle Aldea de Carliño, 7, 3º. Tel. 234209. Palma. (17)

(10.058) SIRVIENTA todo estar deseó. Plaza García Orell, 32, 3º, derecha. (Columnas). (11)

(10044) CHICAS para trabajos manipulación se precisan en ARIES Imprenta. San Fello, 14, Int. (18)

(10026) IMPORTANTE EMPRESA INMOBILIARIA PRECISA VENDEDOR Imprescindible francés e inglés. Preferible vehículo propio. Escribir al núm. 55513, de esta Admón. (10)

(10039) ADMINISTRATIVO 18 a 25 años, práctico en mecanografía y dibujo lineal, sueldo según aptitudes. Plaza del Rosario, núm. 3. (10)

ALQUILO habitación matrimonio, derecho cocina. San Miguel, 121, 2º, derecha. (10)

HABITACIONES céntricas, todo confort, pensión completa, precios a convenir. Razón: Tel. 215693 (12)

ADMISTRITA chicos dormir, pensión completa, económico, ropa limpia. Teléfono 221575. (10)

ALQUILO habitación calle Gater, 9 (travesía San Miguel). Tel. 219793. (10)

ALQUILO habitaciones y cocina, para matrimonios, 350 ptas. semana, con muebles. Calle 334, núm. 15. Rafal. (16)

ALQUILO habitaciones dormitorio matrimonio. Reyes Católicos, 145, 5º. (10)

ALQUILO habitaciones céntricas, todo confort, para señoras, 1.500 al mes, derecho cocina. Informes: esta Administración. (15)

ALQUILO habitación con o sin derecho cocina para señoría. Tel. 225837. (11)

HABITACIONES céntricas y económicas, solo caballeros. Telefónear al 223917. (10)

Fotografía VENDO TOMAVISTAS 8 mm precio económico. MINA. Velázquez, 30. (10)

HABITACIONES céntricas y económicas, solo caballeros. Telefónear al 223917. (10)

Fotografía VENDO TOMAVISTAS 8 mm precio económico. MINA. Velázquez, 30. (10)

HABITACIONES céntricas y económicas, solo caballeros. Telefónear al 223917. (10)

Fotografía VENDO TOMAVISTAS 8 mm precio económico. MINA. Velázquez, 30. (10)

HABITACIONES céntricas y económicas, solo caballeros. Telefónear al 223917. (10)

Fotografía VENDO TOMAVISTAS 8 mm precio económico. MINA. Velázquez, 30. (10)

HABITACIONES céntricas y económicas, solo caballeros. Telefónear al 223917. (10)

### Enseñanzas

ACADEMIA nueva de idiomas inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 774, tardes. Tel. 231586 en fianza (15)

CENTRO ESTUDIOS INGLES Centro dedicado al inglés. Profesor nativo. Zanglada, 1. Cerca Pl. Cort. (14)

CURSILLOS de Contabilidad notelera. Informes: calle del Real, 9. (junto Via Roma). (12)

APRENDA francés con señora nativa, método moderno, rápido. Tel. 252542, Julián Alvarez, 23. (13)

IDIOMAS, inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3º. Tel. 223394. (11)

CLASES: inglés, alemán, holandés. También a domicilio. Profesora extranjera. Tel. 254239. (11)

ALEMÁN CON NATIVA, método rapidísimo. Arq. Benassar, 11, 7º. (10)

INGLES alemán, clases económicas, sistema moderno, práctico, rápido. Teléfono 225982. (10)

SE OFRECE profesora inglesa nativa, para clases particulares. Tel. 225837. (10)

MECANOGRAFIA Y CONTABILIDAD. Colegio-Academia ANTENA. Calle San Felipe Neri, 44, 3º. Tel. 222687. (14)

ACADEMIA - ESTUDIO XAM MAGRANER. Enseñanza, Pintura, Dibujo y preparación Arquitectura y Dibujo publicitario. Profesores Diplomados. Calle Torre del Amor, 4, 3º. Teléfono 216730. (22)

JOVEN profesora de inglés, preferentemente de niños. Nuevo método educativo. Tel. 235325. (12)

REPARACIONES y Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Tel. 213167 (11)

RELE-ESTADIO reparaciones televisión a domicilio Franco Martí Mora 90 Teléfono 237225

COMPRAMOS su televisor usado. Liquidaciones PALMA Cordelera. 34. Teléfono 218550 (10)

REPARACIONES y Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Tel. 213167 (11)

RELE-ESTADIO reparaciones televisión a domicilio Franco Martí Mora 90 Teléfono 237225

COMPRAMOS su televisor usado. Liquidaciones PALMA Cordelera. 34. Teléfono 218550 (10)

REPARACIONES y Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Tel. 213167 (11)

RELE-ESTADIO reparaciones televisión a domicilio Franco Martí Mora 90 Teléfono 237225

COMPRAMOS su televisor usado. Liquidaciones PALMA Cordelera. 34. Teléfono 218550 (10)

REPARACIONES y Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Tel. 213167 (11)

RELE-ESTADIO reparaciones televisión a domicilio Franco Martí Mora 90 Teléfono 237225

COMPRAMOS su televisor usado. Liquidaciones PALMA Cordelera. 34. Teléfono 218550 (10)

REPARACIONES y Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Tel. 213167 (11)

### Compras

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería, 9. Tel. 215747 y 225194. (12)

ADQUIRIRIA al contado derechos sepultura. Teléfono 214843. (10)

COMPRO AL CONTADO Piano de cuarto o media cola. - Ofertas a: "PUBLICIDAD VIDAL". Calle Monjas, 29, neto. - Teléfonos: 22 40 88 y 22 63 38.

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

5.000 PUERTAS en existencia a precios sin competencia ventanas, persianas, bastidores, carpintería de todas clases Almacenes Sans Pedro II, 72 Detrás Rosales (21)

20 % DESCUENTO objetos oro y plata, 6º aniversario Joyería TIUNA Plaza España, 81

VENDO Mobyette, dos horas de uso, 35 % menos costo o cambio por otro objeto. Motivo enfermedad. Calle Ramón Muntaner, 130, 1º 2º (23)

VENDO dormitorio matrimonio en muy buen estado, precio barato y sillería antigua. Razón: Calatrava, 48 bajos. (16)

VENDO palas excavadoras retro, camiones, compresores y otros útiles y herramientas para la construcción. Buen estado. Precios interesantes. Informes: 215957 (20)

VENDO sillitas varios lotes precios de saldo Avda Conde Sallent, 49. 224254

VENDO bar inmejorable situación, taré facilidades Avda Conde Sallent 49. Tel. 224254

SE VENDE máquina Sinfín y motor eléctrico 7 1/2 HP. Tel. 232373. (12)

SE VENDEN muebles por cambio de domicilio. Teléfono 253146.

VENDEMOS madera embalaje. Tel. 250821 (10)

OCASION: mobiliaria completo piso, calidad, semi nuevo, junto o separado. También sillería semi-antigua, propia sala espera, televisor, secador, etc. Teléfono 250436. (26)

SERVICIO de URGENCIA de reparaciones, lampistería. Instalaciones. Llamar: Teléfono 254215. (10)

BLANQUEO pinturas TUR Casa PEPE Ser Magin Tel. 230034 (10)

NO SUPRA de los pies, usó go su remedio JUSABI Tomás Forteza. 34 (17)

TRABAJOS IMPRENTA URGENTES. 24 horas. Tarjetas visita y comerciales. 4 horas IMPRENTA ANTORCHA Zavellá 21. Teléfono 227353. (17)

GUARDAMOS sus alfombras BENMA Tel 250057 (10)

INSTITUTO NEFER SECCION FEMENINA SECCION MASCULINA ELCAÑO, 15 ELCAÑO, 17 MASAJES - SAUNAS - BAÑO-ESPUMA ELCAÑO, 15-17 POR MASAJISTAS TITULADAS TEL. 230697

SELOS ALCO Alejandro Rosselló, 80, 3ª planta. Distribuidor de colecciones

PERROS Se guardan perros atados a casetas y parques individuales. Tel. 233897, de 5 a 7.

INSTITUTO NEFER SECCION FEMENINA SECCION MASCULINA ELCAÑO, 15 ELCAÑO, 17 MASAJES - SAUNAS - BAÑO-ESPUMA ELCAÑO, 15-17 POR MASAJISTAS TITULADAS TEL. 230697

SELOS ALCO Alejandro Rosselló, 80, 3ª planta. Distribuidor de colecciones

PERROS Se guardan perros atados a casetas y parques individuales. Tel. 233897, de 5 a 7.

INSTITUTO NEFER SECCION FEMENINA SECCION MASCULINA ELCAÑO, 15 ELCAÑO, 17 MASAJES - SAUNAS - BAÑO-ESPUMA ELCAÑO, 15-17 POR MASAJISTAS TITULADAS TEL. 230697

SELOS ALCO Alejandro Rosselló, 80, 3ª planta. Distribuidor de colecciones

PERROS Se guardan perros atados a casetas y parques individuales. Tel. 233897, de 5 a 7.

INSTITUTO NEFER SECCION FEMENINA SECCION MASCULINA ELCAÑO, 15 ELCAÑO, 17 MASAJES - SAUNAS - BAÑO-ESPUMA ELCAÑO, 15-17 POR MASAJISTAS TITULADAS TEL. 230697

SELOS ALCO Alejandro Rosselló, 80, 3ª planta. Distribuidor de colecciones



# CONCURSO CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»

Ayer tarde estuvimos en Palmañola al objeto de inspeccionar la marcha de la Construcción del Chalet de nuestro Concurso. Las obras van muy adelantadas, tan es así que posiblemente la semana próxima, sobre el techo, que ya está colocado, se efectuará la impermeabilización y —según nos dijo el propio don Pedro Nadal Salas— la próxima semana podrán entrar en el mismo para la colocación del instalación eléctrica y sanitaria, los especialistas de C. Cabot, S. A., pues tiene la impresión de que rápidamente, antes de que lleguen las Navidades, el Chalet estará totalmente terminado.

También nos dijo el señor Nadal que tenía una importante noticia que facilitarnos. Palmañola —dijo— será muy en breve la atracción de todos los productores cinematográficos. Resulta que cuando en la isla hace mal tiempo, los artistas no pueden trabajar y pierden un tiempo impresionante al no disponer de unos estudios adecuados para filmar interiores. Si dispusieran de estos estudios, el tiempo no se perdería ni tampoco el dinero que ello supone. En vista de ello he recibido proposiciones para convertir en ESTUDIOS CINEMATOGRAFICOS los solares 260 y 261, cercanos a la carretera de Sóller y lindantes con la Calle de las Magnolias. Me pareció bien la propuesta y pongo manos a la obra. No tendrá nada de extraño el que muy en breve disponga Mallorca de estos Estudios que tanto favorecerían la venida a la isla de productoras cinematográficas para filmar con toda tranquilidad interiores y exteriores.

Y esto ocurre precisamente en la Urbanización donde se levanta el estupendo Chalet de nuestra Cesta de Navidad y a muy escasos metros de donde éste se encuentra.

Nos dijeron los empleados de NASA que sirven en las dependencias de información de la Urbanización que son muchos los que diariamente se acercan a aquel lugar en demanda de información y salen encantados del trazado y situación, así como también de la marcha de este Chalet de nuestro concurso que es una verdadera monería.

En nuestra casa seguimos recibiendo boletines. La cantidad de concursantes superará este año a la de años anteriores. Pero hemos de insistir una vez más en la necesidad de que todos, absolutamente todos, se acuerden del fin que perseguimos este año, y que se muestren generosos para con los pobres de Cojuelo. Vamos a ver si es verdad que en esta ocasión superamos las recaudaciones de años anteriores y

la PAVADA DE NAVIDAD DE «COJUELO» (e. p. d.) puede repetirse con más fuerza si cabe, ahora que él no está.

La magnificencia de los colaboradores se ha puesto de manifiesto desde el primer momento. Los regalos son de muchísima importancia, empezando por el Chalet, continuando por el Caballo Roitelet V, que ahora resulta que es un fenómeno, pues lo demostró en la prueba ganada el pasado domingo en nuestro hipódromo. Hemos de señalar las magníficas colaboraciones de cuantos intervienen en la instalación del Chalet y sus muebles y enseres, para terminar con esta serie de regalos de consuelación, que día a día van aumentando.

Hoy, por ejemplo, hemos de añadir un regalo de:

PERLAS «EL SOL», DE  
DON JOSE POMAR

Consiste en un collar de perlas Orquidea plus.  
Una pulsera de perlas Orquidea plus.

Unos pendientes Orquidea plus.  
Además de los ya conocidos:

MR. BERNIE ABRAMS,  
DE DESTILERIAS  
DONOFF

UNA CAJA DE CHAMPANA DE LA FABRICA DONOFF  
UNA CAJA DE CHAMPANA ESPECIAL PARA LA EXPORTACION MARCA DARTAGNAN, que se destina a los pobres de «Cojuelo».

D. MIGUEL MORA RAMIS,  
DE ACEITES «MIMOR»

Nos hace un obsequio que consiste:  
20 BOTELLAS DE ACEITE MIMOR.

Añadimos, una Cesta de Navidad de grandes dimensiones, donada por «Piccadilli», este café restaurante y cafetería de Son Armadams que regenta el conocido maitre Simancas  
OBSEQUIO DE LA CASA

CRUZ CONDE, DE  
CORDOBA

Este estupendo regalo consiste en:  
UNA CAJA DE CONAC SOLARIEGO.  
UNA CAJA DE MONTILLA MATAPE.

UNA CAJA DE ANIS LA CORDOBESA.  
Muy buen regalo para quien le guste el «trinquí».

DE D. ANTONIO SASTRE  
MORA, DE PORRERAS

UNA CAJA DE PALO CALAFAT.  
UNA CAJA DE DRACH DRYGIN  
D. BERNARDO CALAFELL

AMER  
UNA CAJA DE BRANDY 103 DE BOBADILLA Y CIA.  
UNA CAJA DE LICORES VARIADOS DE ID. ID.

DE D. ANTONIO ABAD  
SABATER

UN PAQUETE CHORIZO GIGANTE DE LA FIRMA CHORIZOS MONCAYO  
PELUQUERIA ANTINEA

52 SERVICIOS GRATIS PARA SEÑORA EN DICHO ESTABLECIMIENTO, CALLE CONDE SALLENT 47. TELEF. 217644  
DE FABRICA DE POSTIZOS

ANTINEA  
UNA PELUCA DE SEÑORA.  
UN POSTIZO DE SEÑORA.

## UN MAGNIFICO CHALET DONADO

POR **NASA** EN

# PALMAÑOLA

## ZONA RESIDENCIAL

QUE FIGURA EN EL PRIMER PREMIO

Y las colaboraciones especiales de:

GRANDES ALMACENES «LA FILADORA»

Cerrajería de GUILLERMO SEGUI

«SOMIERS SALOM»

EL CABALLO «ROITELET V», OBSEQUIO DE D. JUAN BUCHET

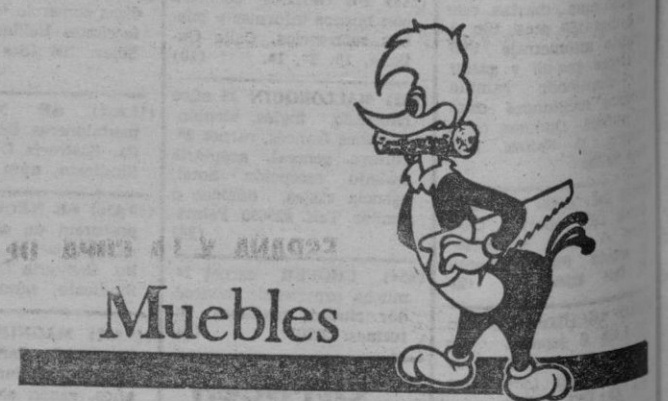
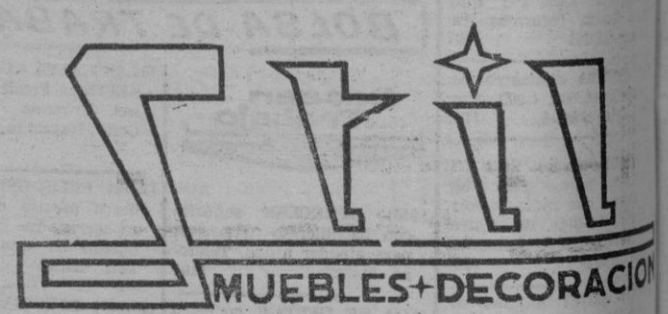
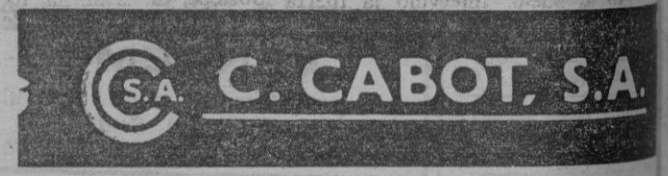
UNA CESTA EN LA CESTA, PARA LOS POBRES DE COJUELO

UNA BIBLIOTECA OFRECIDA POR LIBROS ERESO

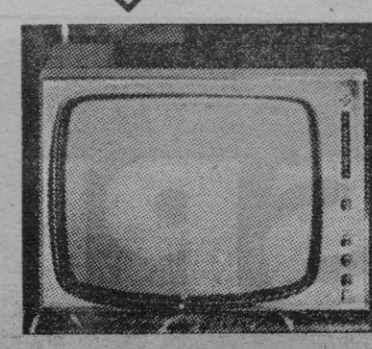
UN TELEVISOR TELEFUNKEN, DE DON JUAN DE VIDAL Y SALVA

IGNIS, A TRAVES DE COMERCIAL ALBONS,  
COMPLETAN NUESTRO CHALET

UN SOBRE MISTERIOSO DE NIMBUS PUBLICIDAD



LA INDUSTRIAL



HOMENAJE A «COJUELO»

### CONCURSO CESTA DE NAVIDAD

de Diario «BALEARES»  
PRIMER PREMIO UN CHALET COMPLETO  
en

# PALMAÑOLA

«ZONA RESIDENCIAL»

DONADO POR **NASA**

Don .....

que vive en .....

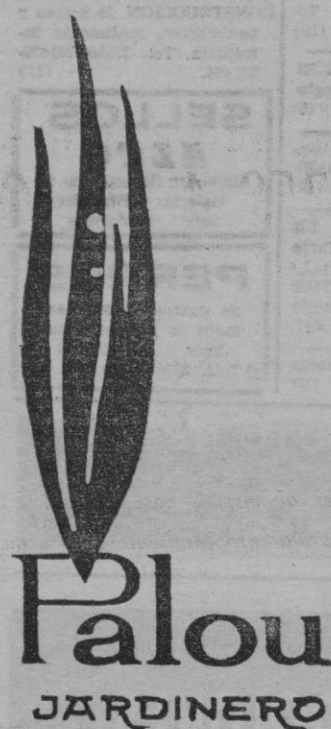
Calle ..... N.o .....

DESEA PARTICIPAR EN EL CONCURSO.

..... de ..... de 1967

Firma:

RECORTE ESTE CUPON Y ENVIÉLO A LA REDACCION DE «BALEARES», PASO MAJORCA PALACIO DE LA MUSA



Suministrados PONS



ROMA

ESTOY SEGURO DE QUE LOS JUECES ESTAN CONVENCIDOS DE MI INOCENCIA

HA DECLARADO EL ACTOR MAURICIO ARENA

ROMA, 22. (Efe). — «Estoy seguro de que los jueces han quedado convencidos de mi inocencia», afirmó el actor Mauricio Arena al salir del Palacio de Justicia esta noche...

APARICIO BERNAL EN «TRIBUNA TV»

PROYECTO INMEDIATO PARA LA SEGUNDA CADENA: ENLACE DIRECTO CON MALLORCA, EN 1968

TVE SE FINANCIA CASI EXCLUSIVAMENTE DE LA PUBLICIDAD QUE DIFUNDE

Sistema más generalizado y al que propende casi todos los países

DE NO SER CON CARGO AL ESTADO, EL SERVICIO HABRIA DE SER MANTENIDO POR LOS USUARIOS

COMPETENCIA CON LA PRENSA

En relación con la pregunta formulada por el presentador del espacio, señor Fernández Asís, sobre algo de lo que se ha llegado a decir en cuanto a que los presupuestos de TVE "tirán" excesivamente...

Continuó diciendo que cuando hace 3 años se abolió el impuesto que gravaba en España la tenencia y uso de receptores...

Más injusto sería que todo el enorme gasto de la televisión y la radiodifusión nacional gravitara sobre los presupuestos generales del Estado...

2.200 MILLONES DE PUBLICIDAD EN 1967

Aludió el Director General a que la radiotelevisión francesa gasta anualmente alrededor de 15 mil millones de pesetas...

TARIFAS El señor Aparicio Bernal indicó también que el 53 por 100 de los telespectadores —en una encuesta que formuló el Instituto de la Opinión Pública— se mostró favorable a la publicidad en la televisión...

DISTRIBUCION DEL PRESUPUESTO

Se extendió después el Director General en hacer la distribución del presupuesto para el presente ejercicio, indicando que de los 2.200 millones antes citados, se ingresan en el Tesoro público 440 millones en concepto de impuestos sobre publicidad radiada...

«No hay superavit ni tampoco déficit —continuó diciendo— aunque, dadas las necesidades cada vez mayores de la televisión, nos encontramos estrechos y agobiados»...

levisión son altas o bajas, dijo que hoy quien considera que son elevadas y quien entiende que son muy baratas en relación con su eficacia...

El tiempo que Televisión Española dedica a la publicidad está en línea europea, manifestó el señor Aparicio Bernal.

REALIZADO

El señor Aparicio Bernal se extendió en hacer balance de la labor realizada últimamente, y aludió al tema de los programas de televisión en color, programas producidos en el extranjero...

PROYECTOS

Iniciaremos —dijo— en 1968 un nuevo plan cuatrienal. Los proyectos son: Para la primera cadena, instalar pequeñas emisoras para rellenar los vacíos dejados por nuestra red radial...

En cuanto a estudios, confiamos e iniciar inmediatamente el nuevo Centro de Producción de Barcelona, sobre terrenos cedidos por el Ayuntamiento en la montaña de Montjuich...

MADRID

LOS COMERCIANTES SACAN LOS MOSTRADORES A LA ACERA Y ASI REALIZAN LAS VENTAS

PORQUE LA CALLE ESTA EN OBRAS DESDE HACE DOS AÑOS Y SIN VERLES EL FIN

Madrid, 22. (Pyresa). — En señal de protesta, los comerciantes de la calle de General Ricardos, que meses pasados anunciaron masivamente el traspaso de todos sus negocios...

Como es sabido, la calle del General Ricardos continúa en obras y está levantada desde hace más de dos años, sin que, al parecer, se acerque el fin de las obras...

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Sete Esquinas 5-Tel. 21200-Palacio

ULTIMA HORA DEPORTIVA

GRAVES INCIDENTES EN ESMIRNA

EL CONDE DE CHELES, OTTO GLORIA, JAYO, URTIAGA Y ADELARDO, HERIDOS

EL ATLETICO MADRID, ELIMINADO DE LA COPA DE FERIAS (3-0)

Madrid, 22. (Crónica de Alfíl). —El directivo del Atlético de Madrid, Conde de Cheles, tiene una herida en la cabeza; el entrenador del equipo Otto Gloria, varios golpes; el jugador Martínez Jayo una ceja abierta...

de Otto Gloria y algunos jugadores. Ha sido todo bochornoso, y nadie se explica esos casi catorce minutos de propina que concedió el árbitro...

A. Ihsan, Fevzi, Gursen y Ceyhan. ATLETICO DE MADRID: San Román, Rivilla, Iglesias, Calleja, Glaría, Jayo, Ufarte, Luis, Garate (Urtiaga), Adelardo y Collar.

Arbitro: El yugoslavo señor Josip, auxiliado por jueces de línea de su mismo colegio. Sus decisiones perjudicaron notablemente al equipo español...

EL ENCUENTRO

Esmirna (Turquía), 22. — Goztepe, 3; At. de Madrid, 0. — El Goztepe, de Esmirna, ha vencido esta noche al Atlético de Madrid, por tres goles a cero...

Alineaciones: GOZTEPE: Ali, Halil, Caglayan, Huseyin, Mehmet, Nevzat, Ertan.

España empató en Lisboa: 2-2

PARTIDO DE SELECCIONES - 23

LISBOA, 22. (Alfíl). — Con empate a dos tantos ha finalizado el encuentro internacional de fútbol entre las selecciones de España y Portugal de jugadores menores de 23 años...

ESPAÑA Y LA COPA DE NACIONES

NUESTRO PAIS OPTARA A LA ORGANIZACION DE LA FASE FINAL

Madrid, 22. (Crónica de Alfíl). Tras la clasificación de la Selección Española, la Fase Final de la Copa de Europa de Naciones, por victoria obtenida en Praga por la Selección de Eire al vencer a Checoslovaquia por 2-1...

—Esta cuestión todavía no se ha tratado, pero es probable que se jueguen estos partidos en Madrid y Barcelona, como se hizo hace cuatro años...

—¿Qué cauce legal seguirá España para conseguir la organización?

—El normal y estipulado en estos casos. Una comisión organizadora se reunirá para estudiar todos los formularios...

—¿Cuál será el esquema básico de la Fase Final de la Copa de Europa de Naciones?

—Los 8 equipos clasificados jugarán tras previo sorteo, cuatro partidos en los que naturalmente resultarán cuatro equipos clasificados...

—Esta cuestión todavía no se ha tratado, pero es probable que se jueguen estos partidos en Madrid y Barcelona...

—¿Qué posibilidades tiene España? —Las posibilidades de España, teniendo en cuenta la calidad y categoría de los equipos participantes, son de difícil previsión...

—¿Qué posibilidades tiene España? —Las posibilidades de España, teniendo en cuenta la calidad y categoría de los equipos participantes, son de difícil previsión...



CARACAS

UNA SEÑORA DE MARACAIBO ESPERA SEXTILLIZOS

LOS MEDICOS OPINAN QUE ES «MUY DIFICIL» QUE SOBREVIVAN

CARACAS, 22. (Efe). — Los médicos venezolanos estiman que es «muy difícil» que sobrevivan los sextillizos que gesta actualmente la señora María Jiménez de Espinoza quien reside en Maracaibo, Estado Zulia, al occidente de Venezuela.

SE AFIRMA EN TAIPEI:

Un equipo de tres hombres se ha hecho cargo del Gobierno chino EN EL NO FIGURA MAO TSE TUNG

Taipei, 22. (Efe-Upi). — Fuentes allegadas al servicio de información de la China nacionalista afirman que un equipo de tres hombres se ha hecho cargo del Gobierno comunista chino.



FIEBRE DE ORO EN LA CITY Y PLANES DE AUSTERIDAD EN EL PARLAMENTO

Londres, 22. (De nuestro corresponsal de Pyresa, Antonio Castro). — Fiebre de oro en la City y planes de austeridad en el Parlamento.

EL MERCADO LONDINENSE HA RECIBIDO LOS PEDIDOS DE ORO MAS ALTOS DE SU HISTORIA

Sin embargo, los técnicos calculan que la reducción de 100 millones de libras esterlinas de que va a ser objeto el presupuesto de defensa militar, es demasiado bajo: equivale a suprimir un penique por libra esterlina.

«Retiraremos del servicio el portaaviones «Victorius»; suspendemos la mayoría de los pedidos de armas modernas a los Estados Unidos».

Las noticias que llegan a Londres sobre su política exterior, hacen más amargo aún el dinero gastado para apoyarla.

LONDRES

LA SITUACION DE CHIPRE ES EXTREMADAMENTE PELIGROSA HAN DICHO EN EL FOREIGN OFFICE

Londres, 22. (Efe). — El Foreign Office definió hoy como «extremadamente peligrosa» la situación en Chipre.

Las autoridades aeronáuticas de Grecia y Turquía han advertido a los pilotos que no les será facilitada información meteorológica por los aeropuertos de sus países, y que deben obtenerla por «canales oficiales».

BARCELONA

DETENCION DE UN TRIO DE «TOPEROS» QUE ACTUABAN POR LA PENINSULA

Barcelona, 22. (Pyresa). — Por Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal fueron detenidos Juan Rodríguez Linares, Florentino Oitabes Pino y Antonio Caro Rodríguez, los cuales practicaban la especialidad de «toperos» en el mundo de la delincuencia.

OTRA REDADA DE 30 INDESEABLES EN EL «BARRIO CHINO» BARCELONES

Barcelona, 22. (Pyresa). — Hoy, como ampliación a la operación efectuada ayer en el barrio denominado «El mercado de las cuatro esquinas», fuerzas de la Policía Armada de la Comisaría de Atarazanas con la Brigada de Investigación Criminal, ha hecho otra batida por el «barrio chino», deteniendo esta vez a 30 individuos que tenían su habitual puesto de comercio en este lugar, los cuales han pasado a disposición de la autoridad gubernativa.

UN COBRADOR MADRILEÑO SE APROPIO INDEBIDAMENTE DE 116.551 PESETAS

Barcelona, 22. (Pyresa). — Un vigilante, cobrador del poblado dirigido de San Cristóbal, ha sido detenido por la policía como autor de la apropiación indebida de 116.551 pesetas, importe de las diversas cobranzas que había verificado a los inquilinos del citado poblado.

SUSTRACCION DESCUBIERTA

Madrid, 22. (Pyresa). — Un vigilante, cobrador del poblado dirigido de San Cristóbal, ha sido detenido por la policía como autor de la apropiación indebida de 116.551 pesetas, importe de las diversas cobranzas que había verificado a los inquilinos del citado poblado.

GAFAS MODELO «CAMALEON»

Dusseldorf, 22. (Efe). — Una firma de Maguncia, según el portavoz de los fabricantes alemanes de cristales ópticos, lanzará, en la primavera de 1968, las gafas modelo «Camaleón» que cambian solas de color y se oscurecen, convirtiéndose en gafas contra el sol.

BIBLIOTECA PUBLICA PROVINCIAL

RELACION DE OBRAS RECIENTEMENTE INGRESADAS Bonet. — El discutido indiscutible. Eysenck. — Usos y abusos de la psicología. White. — El caso de los elegidos. Salomón. — El cuestionario. Djalmas. — La ejecución. Nuttin. — Psicoanálisis y concepción espiritualista del hombre. Burnet. — Los buscadores del oro.

PREMIO A UN MAESTRO NACIONAL

Ciudad Real, 22. (Pyresa). — El Director General de Enseñanza Primaria, don Joaquín Tena Artigas, ha comunicado al Maestro Nacional de esta capital, don Hermenegildo Gómez Moreno, la concesión de una mención honorífica por la espléndida labor que viene desarrollando en la enseñanza de los no videntes con la utilización de su método «Taquitos». Al mismo tiempo le ha sido otorgado un premio en metálico como estímulo a su labor por parte de la citada Dirección General.

CREADOR DEL METODO «TAQUITOS» PARA LA ENSEÑANZA DE INVIDENTES

Ciudad Real, 22. (Pyresa). — El Director General de Enseñanza Primaria, don Joaquín Tena Artigas, ha comunicado al Maestro Nacional de esta capital, don Hermenegildo Gómez Moreno, la concesión de una mención honorífica por la espléndida labor que viene desarrollando en la enseñanza de los no videntes con la utilización de su método «Taquitos». Al mismo tiempo le ha sido otorgado un premio en metálico como estímulo a su labor por parte de la citada Dirección General.

LA «ESTAMPITA», TIMO POPULAR

Madrid, 22. (Pyresa). — El procedimiento de «La estampita» del timaron 3.200 pesetas a Moreno Alonso, domiciliado en Montejuar, 1. Según ha informado a la policía, cuando rigió al mercado de La Estampita el tonto, y más tarde cuando se acercó, primero, un listo, que, a cambio de unos cuantos ahorros, le entregó sobre conteniendo recortes de periódicos.

HUMANOS

Albacete, 22. (Pyresa). — cráneos y otros diversos humanos han aparecido en las zonas que se efectúan en la Audiencia Territorial, destinadas a conducción telefónica. El go se ha producido a la profundidad de un metro y se supone que los restos pertenecen a un cementerio que existió en ese lugar en tiempos difíciles de calcular. Los restos aparecieron como colocados en tumbas.

CADAVER EN DESCOMPOSICION

Segovia, 22. (Pyresa). — Miercoles recogía nicalos en el pinar de la, en Cuellar, el vecino de dicho Nuño, don Fernando Rico Melero, encontró el cadáver de un hombre en estado de descomposición gaseosa, que carecía ya de rasgos faciales.

EN ENERO, EXAMENES EXTRAORDINARIOS

Madrid, 22. (Cifra). — Se convocan exámenes extraordinarios en enero en las Escuelas Normales para quienes les falte una o dos asignaturas para terminar la carrera del Magisterio y la prueba final, en virtud de una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que el «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana.

EN LAS ESCUELAS NORMALES

Madrid, 22. (Cifra). — Se convocan exámenes extraordinarios en enero en las Escuelas Normales para quienes les falte una o dos asignaturas para terminar la carrera del Magisterio y la prueba final, en virtud de una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que el «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana.

Los teléfonos de «BALEARES»

REDACCION. ADMINISTRACION. TALLERES. PUBLICIDAD. Director 232186. Administrador 236382.



CAMARA DE COMERCIO

MERCADO COMUN

Reunidas en el domicilio del Consejo Superior de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España, la Delegación de Presidentes y la Comisión de Expertos de la Delegación Española de Cámaras de Comercio e Industria de la CEE...

El Consejo Superior de Cámaras, por mediación de su Comisión de Expertos, procederá al estudio detallado de las nuevas líneas de negociación dando a conocer su opinión, si viniera el caso, sobre los puntos esenciales de la mencionada contrapropuesta.

LA ACTUAL COYUNTURA ECONOMICA ESPAÑOLA

CONFERENCIA DEL SR. LA-FUENTE EN LA CONGRESACION MARIANA

Mañana, viernes, el señor don José María Lafuente, abogado y Profesor de Derecho Mercantil de la Escuela de Comercio, dará una documentada Conferencia sobre la actual coyuntura económica nacional dentro del Plan de Desarrollo y frente al porvenir socio-económico del país.

El acto tendrá lugar en el Salón de la Congregación Mariana (Apuntadores, 6-pral.), mañana viernes, a las 8 de la tarde en punto.

La entrada es libre. Después de la charla habrá coloquio público en el que los asistentes podrán intervenir.

PROMOCION DE VENTAS OFERTA PARA ESTA SEMANA ALMACENES cañellas Pasaje Generalísimo, 34 y 36 - (BORNE) TELEFONO 22 51 21

...Y... esta semana Regalamos Aceite BETIS... y a nuestros primeros 250 clientes un Botellín obsequio de MARQUES DEL MERITO y para TODOS nuestros clientes un CENICERO obsequio de CINZANO

SECCION SUPERMERCADO PTAS.

- Lote MARQUES DEL MERITO 1 B. Jerez seco CANDIDO 175 1 B. Ginebra MERITO 1 B. Brandy MERITO 1 Kg. Piña tropical 32

SECCION VARIOS

- Paraguas caballero 175 Camisas cab. TERLENKA blanca y color 185 Camisones nylon doble 125 CAMISAS CAB. TERLENKA RAYAS 215 PAÑOS COCINA RIZO 15 TOALLAS SABANA RIZO COLORES 135 Toallas 85 x 45 29 BATIN SEÑORA FOAM 235 AGARRADORES COCINA 9 8 MEDIAS NYLON GEMELAS 59 Mantas viaje 299

SECCION DISCOTECA

- 15 % Descuento SECCION PERFUMERIA 1 litro colonia «1771» 46 10 compresas higiénicas 19 Bac desodorante Stik 18

SECCION PIEL

- ZAPATOS CAB. ARTESANIA fina color negro 395 Manta de Pieles 1.099 Bolso serpiente 499

Visite nuestra exposición Cestas Navideñas

DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

UN POBRE



—Una limosnita, por el amor de Dios, para un pobre «self-made-man». (De «Triunfo».)

LOS CLASICOS. «NO MALO GRES EL TIEMPO DE VIDA QUE TE QUEDA EN CUIDARTE DE LOS DEMAS, A MENOS QUE SEA PARA EL BIEN COMUN. ESTO ES, NO REVUELVAS EN TU IMAGINACION QUE HACE FULANO Y POR QUE LO HACE, QUE DICE, QUE PIENSA, QUE MAQUINA Y OTRAS COSAS SEMEJANTES, QUE LE DISTRAEN A UNO DEL CULTIVO Y CUIDADO DE SU PROPIO ESPIRITU».

MARCO AURELIO

EL PITIUISO: BODAS DE PLATA 1969

Allá por fines de octubre, comienzos de noviembre, puntualmente, nos llega «El Pitiuso», el simpático Almanaque para Ibiza y Formentera que hace Juan Castelló Guasch. Una auténtica labor de artesanía, pues Castelló está doblado de impresor y de escritor, y, en ambos oficios, es un hombre honesto y



vocacional. «El Pitiuso ya lleva 24 salidas a la luz del día y para 1969 celebrará ya sus Bodas de Plata. Será un mozo completo, hecho y derecho, que ya habrá cumplido un servicio y estará ya totalmente enraizado en la simpatía de la gente —hermosa gente hermana— de Ibiza y Formentera. Sea bienvenido, de nuevo, «El Pitiuso» con su cargamento ilusionado de amor a la tierra insular.

EL JURADO CRITICADO, COMO TOCA Josefina Carabias —corresponsal de «Ya», en París— cuenta la concesión del último Premio Goncourt y dijo que sonaron muchos silbidos contra el jurado, al otorgar el premio a Pierre de Mandiargné por su novela «La marge», (con su acción titulada en Barcelona). Josefina Carabias comenta y dice: «Pero da la casualidad de que a los jurados les falta el olfato para descubrir quiénes son aquellos que pueden llegar a conseguir la celebridad y la fortuna.

Los jurados de Goncourt —a partir de 1903— han dejado de lado, aun habiendo tenido forzosamente que discutir sobre sus libros, a la casi totalidad de los grandes escritores franceses contemporáneos. Así, pasaron por alto a Barbusse (coronado más tarde, cuando ya era célebre), a Giraudoux, a Julien Benda, a Jean Paul Sartre, a Blaise Cendrars, a Louis Ferdinand Celine, a Georges Simenon, a Marcel Ayme... Todos ellos habían publicado sus obras decisivas, que se hicieron de espaldas mundialmente célebres, en años en que el Goncourt fue a parar a unos escritores de los que ya no se acuerda nadie.»

Mini-antología.

«El trabajo es la mejor y la peor de las cosas; la mejor, si es libre, la peor si es esclavo. Llamo libre en primer grado al trabajo regulado por el trabajador mismo, conforme a su propio saber y experiencia, como el del carpintero que hace una puerta. Pero es diferente si la puerta que hace es para su propio uso, pues en tal caso se trata de una experiencia con porvenir, ya que podrá ver el resultado de la madera y su ojo hallará satisfacción al descubrir una hendidura que había previsto. No hay que olvidar esa función de la inteligencia que hace pasiones, si no hace puertas. Un hombre es feliz cuando sus ojos pueden ver las huellas de su trabajo y seguirías, sin otro maestro que la cosa misma, cuyas lecciones siempre son bien recibidas.» (ALAIN, «Sobre la felicidad», Alianza Editorial, Madrid, 1966.)

A PROPOSITO DE «ARRAN DE MAR» (1)

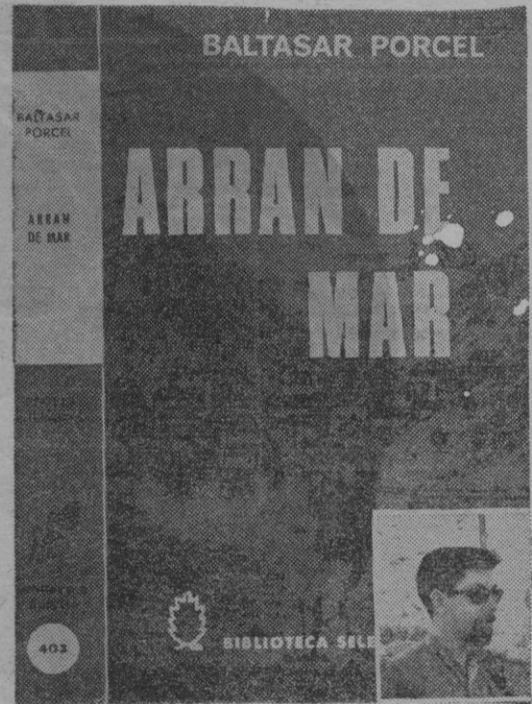
UN MALLORQUIN EN BARCELONA

SIEMPRE hay un mallorquin armando bulla, moviéndose e influyendo en los papeles de Barcelona. Este mallorquin, ahora mismo, es Baltasar Porcel como, hace unos pocos años, lo fue Blai Bonet. (Que se me entienda, esto no quiere decir que uno haya desplazado al otro, no. Quiero decir que «siempre» hay un mallorquin, etc., etc.)

Baltasar Porcel, en los últimos tiempos, está dando la sensación de que publica un libro cada semana. Cuando un escritor da esta sensación es una señal inequívoca de que trabaja mucho, de que trabaja de verdad, con la máquina bien engrasada y con la atención y hasta la curiosidad bien vivas.

Baltasar, que ha trabajado en puestos bien humildes dentro de los periódicos —bien humildes y bien mal pagados, como toca—, ocupa ahora las primeras páginas y publica todo lo que le da la gana, que suele ser bueno, escrito con desparpajo y con un acento, agudo, de no despreciar lo polémico. Esto también es bueno.

Dentro del material que estoy leyendo de Baltasar Porcel, y a propósito de «Arran de mar», publicado hace unos días, quiero destacar la aparición, en su prosa, de una cualidad y calidad que uno agradece mucho en la escritura, a saber: el humor. (Cuando digo humor mis lectores, que son todos muy inteligentes, ya saben que no me refiero para nada al chiste). Baltasar Porcel está llegando al humor, que es comprensión y amor al pró-



jimo, por el camino del escepticismo No es mal camino.

Puede que también haya influido la barba italianizante que se ha dejado crecer y su manía —me temo que sea una especie de manía— de llevar gafas oscuras. Las gafas oscuras pueden producir efectos contradictorios. Pueden aburrirle a uno hasta pensar en el suicidio o pueden hacerle ver la vida en torno muy matizada, con lo hiriente difuminado. En la prosa de Porcel, en esta que recoge en este volumen, en efecto hay mucho matiz y un humor que recuerda lo más entrañable de Chejov.

No exagero. Recomiendo al lector el capítulo titulado «Una nit al Liceu»; recomiendo también todos los capítulos dedicados a la tierra «andritxola»; recomiendo, en fin, todo el libro. La primera parte está dedicado, precisamente a ese mundo mallorquin de Andratx. Luego el escritor se traslada a Ibiza y Formentera. La otra mitad del libro son narraciones, viajes y fantasías, dedicadas a la costa alicantina, al Golfo de Rosas y el volumen se cierra con unos cuantos capítulos de impresiones propiamente barcelonesas con las que el libro entra en un mundo urbano muy bien entendido por el escritor Lo del Liceo, cuando dice que si el comercio sigue marchando tan positivamente como marcha, «habrá que alargar la temporada y, seguramente, cortar mucho más las óperas». es delicioso, como todos.

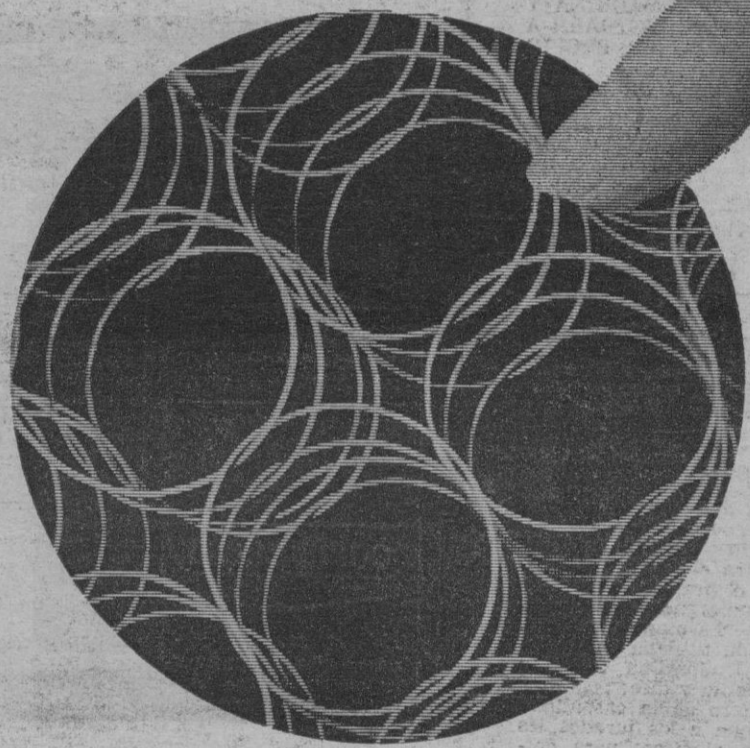
«Arran de mar», resumiendo, es recopilación de trabajos aparecidos a lo largo de cinco o seis años, trabajos que valia la pena salvar de los papelines de colores de diarios y revistas que, guardados en carpetas, uno acaba por deshacerse de ellos como si fuera obra muerta. Y la de Baltasar Porcel, este mallorquin en Barcelona, está bien viva.

JUAN BONET

(1) «Arran de mar», por B. Porcel. Biblioteca Selecta. Barcelona, 1967.



cuatro  
muelles  
en el espacio  
de uno

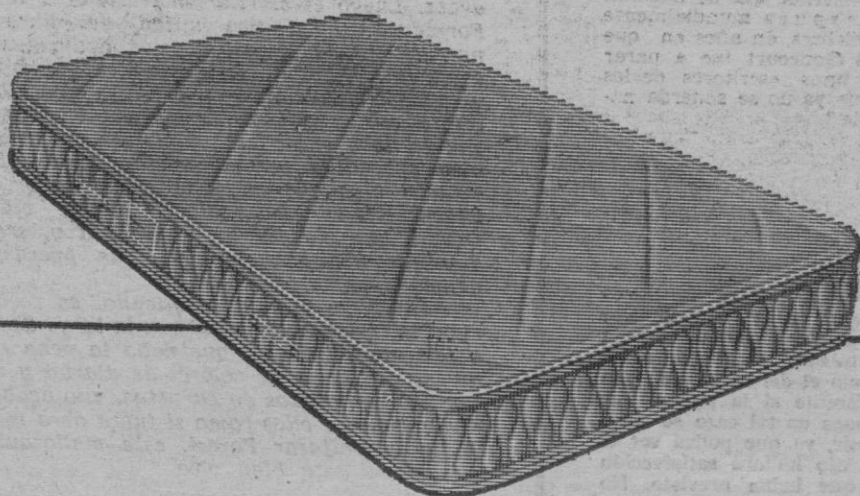


Esta es la superioridad  
del nuevo super colchón  
**GRAN FLEX**  
EL SECRETO DE SU COMODIDAD

El sistema de muelles entrelazados sin nudos -UNICO EN ESPAÑA- permite ofrecerle esta clara superioridad.

Cuatro veces más muelles; cuatro veces más comodidad y una mayor sensibilidad en una superficie que cede y se recupera suavemente, mientras su cuerpo descansa y usted va entrando en un sueño plácido, tranquilo, reparador.

**Por eso FLEX es diferente.**



Pida folleto gratis en colchonerías y casas de muebles



**UNICO COLCHON ESPAÑOL DE MUELLES SIN NUDOS**